

**BANKENSTATISTISCHES BEIHEFT**

***SUPPLEMENT DE STATISTIQUE BANCAIRE***

5/1994

## Bankenstatistische Erhebungen

In diesem Heft werden die Ergebnisse der folgenden, regelmässig durchgeführten Erhebungen dargestellt <sup>1)</sup>:

- Monatsbilanzen (Tabellen A, Seiten 1 - 82)
- Treuhandgeschäfte (Tabellen B, Seiten 83 - 91)
- Kreditstatistik (Tabellen C, Seiten 92 - 97)
- Eurodevisenstatistik (Tabellen D, Seiten 98 - 101)

## Rechtliche Grundlagen

Die bankenstatistischen Erhebungen werden gestützt auf das Bankengesetz (Art. 7 BaG) und die dazugehörige Verordnung, einschliesslich der Wegleitungen durchgeführt. Gemäss Art.7 des BaG haben die Banken und bankähnlichen Finanzgesellschaften der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresabschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die Nationalbank ist darüber hinaus berechtigt, von den bedeutenden Instituten vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen zu verlangen. Ferner sind die Banken und bankähnlichen Finanzgesellschaften verpflichtet, der SNB weitere für die Geldpolitik relevante Angaben zu liefern.

Gemäss Art. 9 (BaG) untersteht die SNB einer Geheimhaltungspflicht. Die SNB darf nur Statistiken veröffentlichen, in denen Jahresrechnungen, Zwischenbilanzen und Meldungen der Banken gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

---

<sup>1)</sup> Weitere Details über das gesamte statistische Konzept der Nationalbank können der Broschüre "Statistische Erhebungen und Informationen", herausgegeben von der SNB, Zürich 1990, entnommen werden.

## Les enquêtes en vue de la statistique bancaire

*Les résultats détaillés d'enquêtes menées à intervalles réguliers sont publiés dans le présent Supplément de statistique bancaire.<sup>1)</sup> Les enquêtes portent sur:*

- les bilans mensuels (tableaux A, pages 1 à 82)*
- les affaires fiduciaires (tableaux B, pages 83 à 91)*
- la statistique des crédits (tableaux C, pages 92 à 97)*
- la statistique des euro-monnaies (tableaux D, pages 98 à 101)*

## Fondements juridiques

*Les enquêtes menées en vue de la statistique bancaire se fondent sur la loi sur les banques et les caisses d'épargne (LB) et sur l'ordonnance y relative (OB), y compris les instructions régissant l'établissement des comptes annuels. En vertu de l'article 7 LB, les banques et les sociétés financières à caractère bancaire sont tenues de remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale (BNS). Celle-ci peut en outre exiger des principaux établissements la remise de bilans trimestriels ou même mensuels. De plus, les banques et sociétés financières à caractère bancaire peuvent être appelées à fournir d'autres données de nature à faciliter la conduite de la politique monétaire.*

*Conformément à l'article 9 LB, la BNS est tenue de garder le secret sur les informations qu'elle reçoit. Elle ne peut publier que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les comptes annuels, les bilans intermédiaires et les autres informations que les banques lui communiquent.*

---

<sup>1)</sup> La brochure "Enquêtes statistiques et données", éditée par la Banque nationale, Zurich 1990, fournit de plus amples informations sur les statistiques dressées par la BNS.

## Abgrenzungen

Die bankenstatistischen Erhebungen beschränken sich aus aufsichtsrechtlichen Gründen auf die in der Schweiz tätigen Banken und bankähnlichen Finanzgesellschaften. Die Führung der Geldpolitik verlangt jedoch, dass vom gesamten Währungsraum Anhaltspunkte über die Verwendung des Schweizer Francs vorliegen. Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein werden deshalb seit Ende 1984 die Banken des Fürstentum Liechtenstein in der Bankenstatistik wie schweizerische Institute behandelt.

Ausnahmen von dieser Regel bilden allerdings die für die schweizerische Bankenaufsicht erstellten Liquiditäts- und Eigenmittelausweise sowie die Anlagefondsstatistik. In diesen Statistiken wird das Fürstentum Liechtenstein dem Ausland zugeordnet.

Gemäss Währungsvertrag dürfen die Angaben der Banken im Fürstentum Liechtenstein nicht separat veröffentlicht werden. Sie sind aber in den in diesem Heft aufgeführten Statistiken im Aggregat " 301 Banken " enthalten.

In der Bankenstatistik werden die Kunden (Gläubiger und Schuldner) der Banken und bankähnlichen Finanzgesellschaften nach ihrem jeweiligen Domizil dem Inland bzw. dem Ausland zugeordnet. Einlagen eines im Ausland wohnenden Schweizlers bei einer inländischen Bank werden als ausländische Einlagen betrachtet. Bei der Bilanzposition Wechsel ist das Domizil des Einreichers, bei den Hypotheken der Standort des Pfandobjekts für die Zuordnung massgebend.

Die hier präsentierten bankenstatistischen Erhebungen beziehen sich auf Angaben der inländischen Bankstellen oder der Bankunternehmung. Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Diese Angaben dienen in erster Linie zur Erstellung der Zahlungsbilanz und zum internationalen Vergleich der Entwicklung des Bankgeschäfts.

Die Bank als Unternehmung umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Einheit betrachteten Firma. Die Daten der Unternehmung werden zur Berechnung der Geldmengenaggregate verwendet.

## Délimitations

*Les enquêtes statistiques sur le secteur bancaire se limitent, pour des raisons de surveillance, aux banques et sociétés financières à caractère bancaire qui sont établies en Suisse. Pour la conduite de la politique monétaire, il est cependant nécessaire de disposer, pour l'ensemble de la zone monétaire, d'informations sur l'utilisation du franc suisse. Aussi, en vertu de l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, les banques établies dans la Principauté sont-elles considérées, depuis fin 1984, comme des établissements suisses dans la statistique bancaire.*

*Font toutefois exception à cette règle les états afférents aux liquidités et aux fonds propres - ces états sont destinés à l'autorité chargée de la surveillance des banques en Suisse - et la statistique des fonds de placement. Dans ces statistiques, la Principauté de Liechtenstein est réputée étrangère.*

*Aux termes de l'accord monétaire, les données des banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique " 301 banques " des tableaux du présent Supplément.*

*Dans la statistique bancaire, les éléments de l'actif et du passif sont répartis en comptes suisses et en comptes étrangers. La répartition repose sur le domicile des clients (créanciers et débiteurs) des banques et sociétés financières à caractère bancaire. Les dépôts qu'un Suisse domicilié à l'étranger détient dans une banque en Suisse entrent donc dans les dépôts en comptes étrangers. Toutefois, la répartition est effectuée selon le domicile du cédant pour les effets de change et selon le lieu du gage pour les hypothèques.*

*Les données publiées dans ce Supplément sont tirées soit des bilans des comptoirs en Suisse, soit des bilans globaux. Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les données des comptoirs en Suisse sont utilisées avant tout pour établir la balance des paiements et pour faire des comparaisons internationales entre les secteurs bancaires des pays.*

*Les bilans globaux portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger. Ils reflètent donc l'ensemble des activités*

#### A. Monatsbilanzen

[Tabellen A, Seiten 1 - 82]

Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 100 Mio. Franken (Treuhandgeschäfte eingeschlossen) haben der Nationalbank (SNB) monatlich eine Bilanz einzureichen. Gegenwärtig melden 301 Banken monatlich ihre Bilanz der SNB. Die Meldungen halten sich im wesentlichen an das im Bankengesetz und in der dazugehörigen Verordnung vorgeschriebene Schema. Durch die zusätzliche Einführung einer Gliederung der meisten Bilanzpositionen nach Währungen sowie nach Restlaufzeiten und der Unterscheidung zwischen in- und ausländischen Kunden wurden geldpolitische Anforderungen sichergestellt. Die gegenwärtig gültige Erhebung wurde Ende 1984 eingeführt.

#### B. Treuhandgeschäfte

[Tabellen B, Seiten 83 - 91]

Treuhandgeschäfte sind Anlagen und Kredite, welche eine Bank im eigenen Namen, jedoch im Auftrag und für Rechnung und Risiko des Kunden tätig oder gewährt. Der Ertrag des Geschäfts kommt dem Kunden zu; die Bank bezieht lediglich eine Kommission. Treuhandgeschäfte sind gemäss Verordnung zum Bankengesetz ordnungsgemäss zu verbuchen, jedoch nicht in die Bilanz aufzunehmen.

Die Erhebung der Treuhandgeschäfte unterscheidet zwischen in- und ausländischen Kunden der Banken sowie der Anlage im In- bzw. Ausland. Die Angaben sind in Schweizer Franken, Dollar, D-Mark und einer Gruppe "übrige Währungen" gegliedert einzureichen.

Die Erhebung wird bei den gleichen Instituten, die bereits eine Monatsbilanz einzureichen haben, durchgeführt.

#### C. Kreditstatistik

[Tabellen C, Seiten 92 - 97]

Die Kreditfähigkeit der Banken spielt eine besondere Rolle bei der Konjunkturbeobachtung. Die Erhebung über die Kreditfähigkeit der Banken wurde so angelegt, dass sie monatlich einen Ueberblick über die Kreditbewilligungen einerseits

*de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les données provenant des bilans globaux servent notamment au calcul des agrégats monétaires.*

#### A. Bilans mensuels

[tableaux A, pages 1 à 82]

*Les banques dont la somme du bilan atteint ou dépasse 100 millions de francs (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Aujourd'hui, 301 banques fournissent ces données mensuelles. Pour l'essentiel, ces déclarations s'en tiennent aux postes des bilans, tels qu'ils sont prévus dans la loi sur les banques et dans l'ordonnance d'exécution de cette loi. En vue de la conduite de la politique monétaire, une répartition selon la monnaie et selon la durée restant à courir est demandée pour la plupart des postes du bilan, et les éléments de l'actif et du passif doivent être ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers (domicile des créanciers et des débiteurs). La structure générale de cette statistique n'a pas été modifiée depuis fin 1984.*

#### B. Affaires fiduciaires

[tableaux B, pages 83 à 91]

*Les affaires fiduciaires sont des placements et crédits que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client. Le produit de l'opération revient en totalité au client, la banque ne percevant qu'une commission.*

*Conformément à l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques, les opérations à titre fiduciaire doivent être dûment comptabilisées, sans toutefois être portées au bilan.*

*Les affaires fiduciaires sont elles aussi réparties en comptes suisses et en comptes étrangers. En outre, elles font l'objet d'une ventilation selon la monnaie (franc suisse, dollar des Etats-Unis, mark allemand, autres monnaies).*

*Des données sur les affaires fiduciaires sont demandées à tous les établissements qui doivent fournir leur bilan chaque mois.*

und über die effektive Beanspruchung der Kredite andererseits vermittelt. Die zugesprochenen Kredite sowie die beanspruchten Kredite sind nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) und nach den Kreditnehmern (Einteilung gemäss Wirtschaftssystematik des Bundesamtes für Statistik) gegliedert zu melden. Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 und zur Zeit bei 101 Instituten durchgeführt. In dieser Auswahl von Banken sind keine liechtensteinischen Institute enthalten. Vor 1985 wurden ebenfalls systematisch Angaben über die Kreditfähigkeit bei Banken erhoben. Jene Erhebungen sind aber nicht direkt mit der nun vorliegenden Statistik vergleichbar.

#### D. Eurodevisenstatistik

[Tabellen D, Seiten 98 - 101]

Diese vierteljährliche Erhebung - zur Zeit bei 131 Banken durchgeführt - gibt Hinweise auf das Auslandgeschäft der in der Schweiz domizilierten Banken einschliesslich der Geschäftsstellen (Niederlassungen) ausländischer Banken. Im Vordergrund des Interesses steht die geographische Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen der meldenden Banken sowie die Aufteilung ihrer Aktivitäten nach den Währungen (Schweizer Franken, US-Dollar, D-Mark, Yen, holländischer Gulden, französischer Franken, belgischer Franken, britisches Pfund, Lira und europäische Rechnungseinheit "ECU").

Die Statistik beschränkt sich auf Angaben der inländischen Bankstellen und umfasst praktisch die gesamte Bilanz. Ab Ende 1990 werden auch die internationalen Wertschriftenbestände der Banken in die Erhebung einbezogen. Die Resultate der Erhebung dienen als Grundlage für eine Meldung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ). Sie führt vierteljährlich eine Erfassung der internationalen Transaktion der Banken bei allen Mitgliedsländern durch.

#### C. Statistique des crédits

[tableaux C, pages 92 à 97]

*L'évolution des crédits bancaires fournit d'utiles informations pour l'observation de la conjoncture. L'enquête sur les crédits bancaires permet d'obtenir chaque mois un aperçu des limites de crédit et des montants effectivement utilisés. Les limites et les montants utilisés sont répartis par catégories (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et par débiteurs (selon la Nomenclature générale des activités économiques de l'Office fédéral de la statistique). L'enquête est effectuée sous cette forme depuis fin 1985, et 101 établissements sont aujourd'hui appelés à y participer; aucune banque liechtensteinoise ne figure parmi ces établissements. Avant 1985, des données systématiques étaient déjà recueillies sur les crédits bancaires. Ces enquêtes ne sont cependant pas directement comparables avec la statistique actuelle.*

#### D. Statistique des euro-monnaies

[tableaux D, pages 98 à 101]

*Cette enquête trimestrielle, à laquelle participent actuellement 131 établissements, renseigne sur les opérations avec l'étranger des banques opérant à partir de la Suisse. Les avoirs et engagements des banques déclarantes sont répartis par groupes de pays, mais aussi selon la monnaie (franc suisse, dollar des Etats-Unis, mark allemand, yen japonais, florin néerlandais, franc français, franc belge, livre sterling, lire italienne et Ecu).*

*La statistique porte sur presque tous les postes des bilans des comptoirs en Suisse. Les titres que les banques détiennent dans leur portefeuille seront eux aussi pris en considération à partir de fin 1990. Les résultats de cette enquête sont à la base des données qui sont transmises à la Banque des Règlements Internationaux (BRI) pour l'enquête que celle-ci mène chaque trimestre sur les opérations internationales des banques de tous les pays membres.*

## **A MONATSBILANZEN**

---

Konsolidierungsstufe: Unternehmung (= inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich unselbständige Filialen im Ausland)

### **A1 In- und Ausland**

A10 Aktiven  
A11 Passiven

### **A2 Inland**

A20 Aktiven  
A21 Passiven

### **A3 Ausland**

A30 Aktiven  
A31 Passiven

## **A BILANS MENSUELS**

---

*Degré de consolidation: Bilans globaux (= des comptes en Suisse et des comptes juridiquement dépendants à l'étranger)*

### **A1 Comptes suisses et étrangers**

*A10 Actifs  
A11 Passifs*

### **A2 Comptes suisses**

*A20 Actifs  
A21 Passifs*

### **A3 Comptes étrangers**

*A30 Actifs  
A31 Passifs*

**A10<sub>0</sub> MONATSBILANZEN**
**In- und Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**301 Banken**
**BILANS MENSUELS**
**Actifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>												
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>				davon <i>dont</i>			
														mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1992																	
D	11 699	9 961	725	278	19 065	5 546	4 901	1 587	2 930	185 547	75 550	60 170	22 131	85 638	30 062	32 655	9 812
1993																	
M	9 373	7 950	485	196	21 924	6 091	5 553	1 615	3 396	189 982	79 747	58 511	21 532	88 044	33 222	30 909	9 407
A	8 474	7 117	413	194	23 082	5 737	5 833	1 902	3 776	196 539	80 519	64 169	20 273	90 986	32 936	35 205	7 546
M	8 566	7 112	555	201	23 154	6 155	5 954	2 062	4 069	195 828	77 588	64 054	21 845	90 511	31 188	35 978	8 202
J	9 816	8 228	583	182	24 276	6 844	5 226	2 047	4 126	189 788	76 955	59 563	21 920	87 603	31 136	31 820	9 601
J	8 775	7 285	466	222	24 102	6 168	5 772	1 985	4 451	202 338	79 779	67 950	22 978	91 051	29 953	37 298	9 998
A	8 424	6 962	538	190	24 603	6 033	6 307	1 939	4 117	194 916	77 233	63 946	21 500	91 736	31 897	36 063	9 221
S	9 630	8 134	562	190	23 013	5 836	6 097	1 984	3 578	183 313	75 469	55 116	21 736	83 820	29 273	29 032	10 078
O	8 723	7 007	843	179	25 654	6 515	6 048	2 189	3 749	199 533	81 965	63 187	23 335	89 054	31 881	32 651	9 662
N	9 077	7 575	584	184	24 928	6 184	5 500	2 555	3 613	194 222	79 223	62 292	23 222	87 641	33 045	32 679	8 192
D	11 779	10 060	655	258	23 627	5 617	4 763	1 799	3 954	191 298	78 787	56 574	23 394	95 364	34 912	30 932	11 834
1994																	
J	9 044	7 402	595	219	27 486	7 448	6 993	2 087	3 842	199 806	82 527	61 043	21 893	96 545	36 309	31 728	9 640
F	8 302	6 803	517	216	28 691	8 121	6 717	2 240	4 004	198 452	79 942	61 925	22 465	95 917	33 206	35 124	8 975
M	10 423	8 799	608	241	27 369	6 620	6 679	2 468	4 377	197 917	78 074	57 772	25 263	96 003	32 138	31 564	11 334

**Grossbanken**
**Grandes banques**

1992																	
D	4 889	3 643	684	187	6 842	2 134	1 489	377	1 258	96 447	25 238	41 525	12 460	42 769	9 621	19 745	5 121
1993																	
M	4 157	3 210	418	121	7 951	2 209	1 693	472	1 614	91 291	24 949	38 164	11 010	40 280	10 469	17 490	4 267
A	3 532	2 616	374	125	8 459	2 064	1 700	657	1 996	98 110	26 918	41 887	10 379	45 718	12 492	20 211	3 498
M	3 714	2 701	505	130	9 035	2 708	2 263	601	1 946	100 814	25 986	43 407	12 381	45 318	10 525	22 351	3 923
J	4 324	3 229	482	108	8 698	2 342	1 510	636	1 880	95 286	25 769	38 331	12 655	41 787	10 516	16 974	5 439
J	3 684	2 668	406	147	8 342	1 785	1 839	509	2 133	102 189	27 027	43 839	12 886	46 130	11 295	21 208	6 187
A	3 495	2 532	479	113	8 686	2 291	1 812	551	1 817	96 879	25 205	40 774	11 537	43 844	10 568	20 148	4 669
S	4 097	3 067	506	116	7 896	1 914	1 892	518	1 522	90 630	24 862	34 858	12 067	40 949	9 763	15 755	5 542
O	3 565	2 305	789	105	9 457	1 911	2 388	502	1 460	99 393	28 440	39 245	12 815	43 039	12 221	16 662	5 289
N	3 473	2 444	530	110	8 679	1 846	2 095	603	1 373	94 942	25 184	39 391	12 593	38 856	10 477	17 173	3 150
D	4 635	3 429	587	180	10 300	1 985	1 504	641	1 618	95 159	24 659	36 206	13 057	45 934	10 926	16 735	6 301
1994																	
J	3 856	2 711	539	137	9 613	2 264	2 334	548	1 386	100 526	28 457	37 980	11 978	47 999	13 618	16 551	5 158
F	3 431	2 398	462	143	10 540	2 892	1 985	651	1 680	102 147	28 250	39 906	12 486	48 041	11 606	20 332	4 084
M	4 661	3 514	539	164	10 576	2 266	2 130	720	2 109	102 918	27 794	36 292	14 510	49 183	11 921	17 005	5 814

A10<sub>1</sub> MONATSBILANZEN

## In- und Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

## Kantonalbanken

## BILANS MENSUELS

## Actifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)

## Banques cantonales

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>					davon <i>dont</i>							
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>				mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	2 311	2 215	8	36	1 648	734	190	100	406	20 680	18 663	797	961	8 097	7 114	590	365
1993																	
M	1 622	1 542	7	29	1 394	491	160	80	418	24 116	22 229	644	927	9 771	9 126	352	228
A	1 499	1 416	7	26	1 706	744	160	153	405	23 453	21 465	820	849	9 429	8 541	486	189
M	1 541	1 461	8	26	1 761	710	233	115	442	21 531	19 826	562	841	7 584	7 011	281	238
J	1 621	1 530	8	28	2 241	1 168	110	141	434	22 602	20 272	1 036	956	9 192	7 995	708	387
J	1 510	1 417	9	29	2 128	1 060	241	114	437	23 084	21 283	523	890	7 720	7 092	152	211
A	1 558	1 472	8	31	1 830	861	157	85	434	22 216	20 324	516	891	8 126	7 499	205	333
S	1 607	1 527	6	28	1 974	949	128	147	400	21 714	19 869	512	833	7 517	6 957	201	283
O	1 553	1 473	7	29	1 625	726	92	113	436	23 395	21 371	565	906	8 109	7 330	296	202
N	1 834	1 751	7	28	1 966	986	107	153	421	23 275	20 973	888	905	8 980	8 103	434	326
D	2 484	2 393	7	31	1 363	386	187	122	432	23 692	21 525	795	888	9 674	8 802	416	367
1994																	
J	1 683	1 599	7	27	2 147	1 005	256	119	464	23 638	21 430	839	860	9 312	8 336	420	244
F	1 521	1 438	7	26	2 112	775	335	160	467	22 651	20 536	839	830	8 889	8 043	459	258
M	1 947	1 868	7	28	2 419	1 119	321	142	473	22 744	20 662	780	836	8 662	7 889	433	262

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992																	
D	1 057	1 028	2	12	548	266	48	48	116	3 409	3 256	18	95	1 852	1 737	17	75
1993																	
M	723	693	3	11	658	405	43	40	110	3 610	3 449	21	98	1 803	1 679	20	78
A	728	700	3	10	820	509	40	47	106	3 670	3 515	26	85	1 900	1 788	24	56
M	645	618	3	9	574	312	41	44	106	3 672	3 542	11	80	2 058	1 963	10	57
J	751	720	3	10	639	379	33	50	108	3 940	3 799	19	76	1 995	1 886	17	57
J	667	637	3	10	765	232	44	62	108	4 042	3 899	16	83	1 926	1 816	15	63
A	711	680	3	11	632	324	49	56	101	4 090	3 938	14	93	2 245	2 132	12	67
S	743	715	2	10	599	311	43	55	93	4 094	3 936	30	79	1 994	1 871	27	61
O	668	641	2	9	597	310	42	56	98	4 544	4 367	34	88	2 314	2 185	30	60
N	668	640	2	10	692	293	34	56	96	4 653	4 443	50	111	2 590	2 423	49	83
D	876	851	2	10	669	366	46	58	115	4 550	4 359	22	109	2 396	2 253	21	79
1994																	
J	649	624	2	10	782	484	37	65	111	4 462	4 256	33	119	2 474	2 305	31	96
F	619	595	2	10	854	439	54	68	103	3 969	3 747	45	124	1 995	1 819	41	91
M	676	652	2	10	873	601	31	51	101	3 665	3 463	30	129	1 906	1 741	27	104



A10<sub>2</sub> MONATSBILANZEN

In- und Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)

Banques étrangères

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>													
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>					davon <i>dont</i>			
															mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
1992																		
D	2 019	1 721	17	17	5 080	990	1 716	527	703	32 330	12 216	11 009	3 071	16 994	5 371	7 451	1 538	
1993																		
M	1 702	1 425	19	15	5 614	939	1 892	495	802	36 653	12 517	12 942	4 063	19 602	5 539	8 198	2 602	
A	1 495	1 223	19	16	6 386	1 044	2 456	495	788	37 560	12 544	14 545	3 457	19 852	4 876	10 230	1 924	
M	1 616	1 356	20	15	5 600	970	1 676	529	849	36 439	12 451	13 098	3 246	19 854	5 718	8 521	1 868	
J	1 723	1 467	29	15	5 322	918	1 493	525	887	34 906	11 816	12 847	3 019	17 983	4 830	8 404	1 454	
J	1 622	1 342	31	14	5 996	1 085	1 953	558	939	38 815	12 082	15 274	3 712	20 066	4 380	10 421	1 633	
A	1 331	1 019	27	15	6 320	898	2 179	584	885	38 740	12 366	15 407	3 524	22 139	5 763	10 845	1 968	
S	1 721	1 434	26	16	6 119	945	2 132	734	763	34 838	11 368	13 262	3 212	18 400	4 882	8 543	1 734	
O	1 753	1 473	31	16	6 080	1 251	1 374	750	856	39 000	12 081	16 378	3 617	21 522	5 002	11 212	1 850	
N	1 675	1 379	30	17	6 205	864	1 618	1 200	827	36 543	12 411	13 822	3 693	21 253	5 943	9 625	2 321	
D	1 885	1 569	28	16	5 360	1 174	1 511	564	891	33 676	11 681	12 164	3 569	19 094	5 828	8 013	2 160	
1994																		
J	1 532	1 221	29	19	6 609	1 130	2 197	546	966	36 239	11 619	14 515	3 287	20 417	5 390	9 683	1 854	
F	1 483	1 191	32	18	6 583	1 415	2 069	583	790	35 257	11 335	13 293	3 317	19 966	5 536	8 462	1 900	
M	1 579	1 291	29	18	6 217	1 109	1 899	744	749	34 750	10 472	13 517	3 638	20 000	4 832	9 112	2 246	

## A103 MONATSBILANZEN

In- und Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)  
301 Banken

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)  
301 banques

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankendebitoren auf Zeit <i>Avoirs en banque à terme</i>								Wechsel und Geldmarktpapiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1)</sup> <i>Comptes courants débiteurs en blanc<sup>1)</sup></i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>				Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>								
1992	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
D	49 852	21 411	15 174	5 752	38 434	16 361	10 194	5 440	34 933	6 231	21 254	174	41 829	29 569	5 801	1 214
1993																
M	49 791	21 689	14 558	5 380	41 407	17 826	10 900	5 773	34 634	7 574	19 516	1 317	43 803	29 132	6 907	1 736
A	57 109	23 374	17 841	6 877	37 647	16 879	9 199	4 947	30 332	7 627	15 788	1 294	42 657	29 144	5 886	1 391
M	55 894	22 903	16 102	7 506	38 412	16 053	10 110	5 281	32 107	9 096	15 639	1 378	42 579	28 813	6 316	1 449
J	53 622	22 341	15 426	6 935	37 953	16 149	10 527	4 496	32 646	9 599	17 446	395	44 276	30 412	6 262	1 351
J	60 274	24 623	17 233	7 478	40 296	17 945	11 521	4 635	29 931	9 172	15 712	339	43 836	30 249	6 195	1 396
A	52 730	19 840	15 542	6 778	39 812	18 157	10 508	4 650	29 431	10 074	14 557	328	42 745	29 224	5 663	1 636
S	50 523	21 427	13 882	6 508	38 478	17 493	10 462	4 280	32 361	11 236	16 346	135	41 427	28 858	5 601	1 435
O	62 271	25 480	19 318	8 614	37 680	17 365	9 376	4 204	31 133	10 585	16 205	134	43 674	30 120	6 496	1 598
N	58 444	21 959	18 416	9 501	37 507	17 062	9 304	4 619	31 779	10 966	16 063	141	41 596	28 773	6 561	1 262
D	50 632	20 506	15 613	6 242	34 790	16 231	8 232	4 495	35 666	11 495	17 876	142	35 783	25 135	5 260	1 107
1994																
J	55 673	22 389	18 653	6 969	37 377	16 970	8 889	4 467	34 723	10 843	17 562	107	39 725	27 093	6 071	1 463
F	52 001	20 999	14 931	8 212	40 517	18 912	10 234	4 460	33 573	11 864	16 099	105	40 927	27 749	6 311	1 360
M	49 685	19 822	12 991	8 579	42 235	19 293	11 472	4 531	40 090	13 621	19 626	238	38 013	26 038	6 016	1 352

## Grossbanken

## Grandes banques

1992																
D	27 059	7 361	11 784	3 310	21 145	5 644	8 143	3 155	26 889	3 413	16 614	71	24 675	16 025	3 604	749
1993																
M	23 599	6 433	9 828	2 701	22 453	5 821	9 056	3 283	27 106	4 800	15 361	1 245	26 092	15 750	4 572	1 173
A	27 543	6 646	12 454	3 315	19 898	5 345	7 625	2 821	23 276	4 630	12 279	1 229	25 061	15 900	3 687	846
M	29 918	7 871	11 497	4 735	20 395	5 072	8 024	3 003	24 946	5 646	12 486	1 307	25 088	15 631	4 143	953
J	28 498	7 292	11 775	4 025	20 198	5 507	8 142	2 474	24 848	6 066	13 713	326	26 105	16 706	3 742	875
J	30 126	7 474	12 138	3 491	20 989	5 758	9 012	2 496	22 519	5 751	12 270	251	26 111	17 148	3 598	929
A	26 357	6 025	10 425	3 411	21 833	6 132	8 774	2 743	22 531	6 837	11 502	241	25 359	16 194	3 239	1 106
S	23 607	6 671	9 047	3 249	21 254	5 933	8 646	2 559	25 273	7 763	13 356	68	24 142	15 693	3 195	964
O	30 754	7 778	13 383	4 423	20 805	6 042	7 734	2 383	23 795	7 076	13 050	63	25 826	16 953	3 900	1 002
N	30 905	6 740	13 107	5 971	20 335	5 573	7 604	2 757	24 746	7 542	13 153	75	24 213	15 771	3 853	836
D	26 273	6 544	11 356	3 391	18 160	4 866	6 655	2 706	28 279	7 913	14 819	86	19 898	13 066	2 845	720
1994																
J	27 762	6 750	12 880	3 792	20 159	5 918	7 108	2 371	27 649	7 077	15 049	54	22 090	13 808	3 476	982
F	26 746	7 205	10 015	5 251	22 823	7 234	8 201	2 499	26 645	8 000	13 895	51	22 919	14 168	3 796	874
M	25 571	6 495	8 786	5 507	23 752	7 177	9 143	2 526	31 704	9 224	16 530	145	20 391	12 976	3 352	780

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

**In- und Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**Actifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankendebitoren auf Zeit <i>Avoirs en banque à terme</i>								Wechsel und Geldmarktpapiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1)</sup> <i>Comptes courants débiteurs en blanc<sup>1)</sup></i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>				Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>								
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1992																
D	6 125	5 515	111	318	3 981	3 569	96	273	992	976	5	3	7 094	6 766	167	73
1993																
M	6 627	5 925	244	265	5 290	4 760	49	429	1 134	1 115	8	3	7 148	6 772	167	85
A	6 765	6 109	239	368	4 926	4 497	94	285	1 225	1 208	6	2	6 959	6 589	167	73
M	6 824	6 160	162	319	4 817	4 362	119	278	1 326	1 309	7	1	6 958	6 614	171	59
J	6 294	5 612	177	347	4 818	4 382	152	215	1 358	1 341	6	1	7 176	6 701	205	59
J	7 186	6 519	244	370	5 881	5 418	97	303	1 316	1 298	5	2	6 826	6 423	224	62
A	5 848	5 181	199	221	5 974	5 420	83	329	1 353	1 339	1	2	6 743	6 306	218	66
S	6 403	5 678	210	272	5 564	5 020	99	271	1 422	1 411	2	2	6 959	6 547	237	64
O	7 555	6 852	162	478	5 475	4 942	106	219	1 411	1 399	2	3	6 798	6 373	259	56
N	6 743	5 725	360	375	5 296	4 899	93	197	1 408	1 396	2	3	6 746	6 346	241	47
D	6 778	5 899	301	285	5 031	4 624	76	230	1 593	1 583	1	2	6 539	6 129	253	55
1994																
J	7 244	6 515	343	312	4 955	4 461	75	297	1 611	1 599	2	2	7 230	6 790	247	73
F	6 013	5 319	280	233	5 664	5 097	97	332	1 625	1 614	2	2	7 207	6 753	264	74
M	5 555	4 901	194	194	6 412	5 811	149	332	1 730	1 717	2	3	7 141	6 735	242	59

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992																
D	633	603	0	16	481	472	1	4	104	100	0	3	2 548	2 523	12	5
1993																
M	858	839	0	7	557	539	1	13	107	103	0	3	2 565	2 522	19	11
A	984	955	1	22	431	418	1	8	111	107	0	3	2 533	2 488	16	8
M	820	795	1	15	453	443	-	8	112	107	0	5	2 535	2 493	17	9
J	1 168	1 143	2	15	447	439	0	5	108	102	0	5	2 638	2 603	15	9
J	1 318	1 288	-	19	475	473	0	0	104	98	0	5	2 563	2 520	21	11
A	1 059	1 023	1	26	467	465	0	1	103	97	0	5	2 492	2 451	19	13
S	1 414	1 382	3	17	374	370	0	2	101	95	0	6	2 528	2 492	16	10
O	1 455	1 415	4	23	466	459	0	5	100	94	0	6	2 493	2 425	17	38
N	1 174	1 142	1	21	584	575	0	7	102	96	0	6	2 402	2 366	18	9
D	1 160	1 124	1	23	691	678	0	6	91	85	0	6	2 197	2 151	13	28
1994																
J	1 025	997	1	17	682	673	0	5	82	76	0	6	2 165	2 115	11	30
F	1 111	1 071	2	30	598	592	2	3	81	75	0	6	2 203	2 156	8	30
M	974	944	1	21	526	519	2	4	84	77	0	6	2 196	2 148	7	34

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
 La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

A10<sub>5</sub> MONATSBILANZENIn- und Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)  
Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)  
Banques étrangères

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankendebitoren auf Zeit <i>Avoirs en banque à terme</i>								Wechsel und Geldmarktpapiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>											
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1992																
D	7 733	3 352	2 093	727	6 087	2 737	1 269	638	2 171	597	1 160	65	3 727	1 578	1 410	226
1993																
M	9 629	3 592	3 400	707	6 021	2 669	1 097	604	2 130	611	1 148	47	3 895	1 505	1 446	250
A	10 267	3 985	3 185	894	5 820	2 717	908	531	1 956	594	1 023	48	3 887	1 554	1 323	267
M	8 602	3 136	2 948	639	6 402	2 627	1 401	654	1 840	523	956	44	3 749	1 423	1 319	224
J	8 966	3 663	2 637	775	6 392	2 366	1 588	684	2 198	563	1 245	42	4 104	1 575	1 659	201
J	10 622	4 162	2 910	1 341	6 692	2 712	1 682	634	2 162	523	1 249	47	4 174	1 581	1 591	210
A	9 743	3 240	3 314	947	5 431	2 520	995	514	2 049	505	1 111	48	3 795	1 448	1 480	232
S	10 083	3 317	3 492	984	4 995	2 375	1 005	383	2 133	560	1 104	35	3 914	1 528	1 546	194
O	11 200	4 036	3 957	1 200	4 939	2 258	978	476	2 065	538	1 024	32	4 206	1 609	1 580	250
N	8 736	3 471	2 845	827	5 132	2 295	1 069	392	2 207	526	1 138	28	4 109	1 555	1 786	196
D	8 109	2 710	2 824	883	5 091	2 460	1 052	390	2 478	550	1 359	28	3 597	1 465	1 478	145
1994																
J	9 302	3 408	3 376	871	5 150	2 143	1 183	435	2 362	587	1 165	26	3 903	1 655	1 483	167
F	8 913	3 025	3 316	879	5 044	2 092	1 291	401	2 363	599	1 084	25	4 186	1 910	1 353	202
M	8 422	3 061	2 849	798	4 926	1 873	1 226	522	2 610	617	1 274	64	3 910	1 664	1 428	208

Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1)</sup>				davon mit hypothek. Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1)</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1)</sup>				davon mit hypothek. Deckung	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften <sup>1)</sup>			
	<i>Comptes courants débiteurs gagés<sup>1)</sup></i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Avances et prêts à terme fixe en blanc<sup>1)</sup></i>				<i>Avances et prêts à terme fixe gagés<sup>1)</sup></i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public<sup>1)</sup></i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
1992	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
D	66 816	56 681	6 022	1 482	41 495	119 014	47 335	39 777	5 344	163 060	110 254	37 751	3 835	94 821	27 985	23 106	2 991	1 228
1993																		
M	66 934	54 462	6 808	1 748	39 787	124 780	47 727	40 769	5 253	164 717	111 225	37 771	3 606	95 784	27 266	22 324	3 005	1 253
A	65 853	53 262	6 859	1 689	39 009	123 617	47 642	39 776	5 349	161 464	111 423	34 906	3 107	96 077	26 763	22 159	2 686	1 253
M	64 415	52 717	6 648	1 477	38 482	123 074	47 326	38 398	5 385	163 279	111 491	36 672	2 987	96 457	26 913	22 271	2 728	1 253
J	65 828	53 032	7 353	1 451	39 033	123 119	47 961	39 140	5 092	166 189	111 976	39 434	2 722	96 833	27 963	23 125	2 796	1 211
J	64 544	51 553	7 485	1 364	38 268	125 266	48 637	40 205	4 536	166 603	112 668	38 918	2 809	96 864	27 537	22 728	2 826	1 167
A	63 433	50 875	7 252	1 428	37 853	121 632	47 867	38 271	4 521	165 884	113 086	38 316	2 765	97 108	27 058	22 265	2 802	1 175
S	63 707	51 464	6 972	1 687	37 642	120 593	47 676	36 184	4 930	164 360	113 437	36 478	2 763	97 321	27 356	23 127	2 498	880
O	63 710	50 682	7 731	1 612	36 965	123 614	48 176	36 809	4 749	167 329	114 352	37 890	2 761	97 650	26 646	22 347	2 780	817
N	62 825	50 411	7 553	1 422	36 648	122 875	47 293	36 911	5 936	170 498	114 377	40 114	2 819	98 309	27 253	23 127	2 716	835
D	61 892	49 809	7 444	1 238	36 320	121 913	47 065	36 554	5 863	172 170	113 544	39 501	2 290	97 970	32 754	28 760	2 664	815
1994																		
J	62 358	49 220	7 998	1 426	34 667	123 709	47 374	36 889	5 463	172 289	113 716	39 281	2 353	98 975	32 465	28 757	2 549	686
F	62 205	49 577	7 496	1 433	35 239	124 469	48 207	37 590	5 354	172 082	113 957	37 867	2 306	98 922	32 003	28 647	2 401	536
M	60 864	48 492	7 305	1 384	34 889	121 605	47 890	35 066	5 618	175 911	115 347	38 368	2 454	99 776	30 865	27 558	2 335	542

## Grossbanken

## Grandes banques

1992																		
D	28 219	24 587	2 268	604	17 896	92 937	28 355	35 775	4 437	91 624	55 708	26 925	1 980	50 287	12 291	7 851	2 738	1 159
1993																		
M	27 622	23 247	2 369	664	16 834	98 152	28 506	36 568	4 211	91 742	56 301	26 787	1 419	50 731	12 219	7 745	2 748	1 186
A	26 977	22 742	2 225	570	16 567	97 013	28 277	35 749	4 348	89 113	56 514	24 219	1 216	50 867	12 666	8 486	2 448	1 188
M	26 398	22 385	2 190	522	16 279	96 512	27 947	34 241	4 487	90 809	56 508	25 707	1 125	51 216	12 714	8 496	2 484	1 182
J	27 113	22 461	2 740	513	16 854	96 666	28 769	34 870	4 197	92 955	56 454	28 022	989	51 260	12 919	8 521	2 542	1 151
J	26 129	21 602	2 635	471	16 355	98 262	28 720	35 961	3 736	92 696	57 067	27 001	1 015	51 151	12 764	8 393	2 571	1 108
A	26 182	21 610	2 709	527	16 367	94 808	28 089	34 057	3 684	92 531	57 794	26 640	1 024	51 565	12 544	8 247	2 508	1 119
S	26 058	21 687	2 556	587	16 172	94 296	28 016	32 274	4 105	90 840	57 573	25 386	1 005	51 588	12 440	8 596	2 276	829
O	25 459	21 147	2 461	594	15 608	96 642	28 353	32 564	3 915	92 898	58 450	26 079	1 009	51 689	11 856	7 955	2 543	766
N	24 973	20 955	2 331	496	15 428	96 231	27 413	32 922	5 114	94 831	58 259	27 705	1 043	52 026	11 940	8 233	2 488	758
D	25 182	21 172	2 408	438	15 964	95 388	27 104	33 021	4 768	97 989	58 853	26 915	929	53 078	12 126	8 558	2 441	701
1994																		
J	25 343	21 259	2 513	519	15 565	96 395	26 722	33 241	4 508	98 214	59 054	26 676	1 075	53 589	11 702	8 414	2 326	577
F	25 150	21 079	2 483	524	15 544	97 122	27 480	34 002	4 399	97 923	59 270	25 483	1 065	53 842	11 353	8 408	2 176	429
M	24 623	20 837	2 248	496	15 448	94 206	26 848	31 819	4 612	101 320	60 261	26 156	1 121	54 504	11 432	8 535	2 109	436

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

## In- und Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

## Kantonalbanken

## BILANS MENSUELS

## Actifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)

## Banques cantonales

Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1)</sup>  <i>Comptes courants débiteurs gagés<sup>1)</sup></i>				davon mit hypothek. Deckung  <i>dont gar- antis par hypoth.</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1)</sup>  <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc<sup>1)</sup></i>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1)</sup>  <i>Avances et prêts à terme fixe gagés<sup>1)</sup></i>				davon mit hypothek. Deckung  <i>dont gar- antis par hypoth.</i>	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften <sup>1)</sup>  <i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public<sup>1)</sup></i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
1992 D	17 129	17 077	19	15	13 916	8 097	7 246	619	89	35 962	35 353	406	55	31 407	10 631	10 620	7	3
1993 M	16 711	16 652	36	12	13 568	8 381	7 477	645	94	36 321	35 734	408	41	31 921	10 168	10 152	13	3
A	16 440	16 384	39	8	13 365	8 467	7 562	630	120	36 490	35 933	389	34	32 094	9 310	9 294	13	3
M	16 228	16 170	35	9	13 260	8 595	7 623	701	120	36 622	36 052	399	33	32 269	9 480	9 464	13	3
J	16 305	16 244	36	8	13 293	8 808	7 768	751	110	36 857	36 245	433	38	32 547	10 250	10 234	13	3
J	16 084	16 009	48	10	13 186	9 136	8 140	726	102	37 002	36 439	378	45	32 689	10 032	10 016	14	3
A	15 865	15 798	41	11	12 975	8 880	7 897	691	105	37 116	36 572	366	43	32 874	9 744	9 728	13	3
S	16 122	16 041	40	26	13 102	9 251	8 287	657	101	37 395	36 835	413	45	32 762	10 426	10 411	13	3
O	16 076	15 989	36	37	13 060	9 468	8 380	740	110	37 298	36 781	393	31	32 977	10 218	10 201	13	3
N	15 885	15 807	44	17	12 991	9 397	8 438	687	92	37 605	36 968	455	34	33 182	10 697	10 676	13	3
D	16 235	16 163	44	14	12 893	9 704	8 719	643	168	36 566	35 921	423	34	32 023	15 928	15 895	15	5
1994 J	15 972	15 896	49	11	11 944	10 237	9 332	614	97	36 484	35 891	414	34	32 520	16 262	16 227	15	5
F	15 833	15 760	50	7	12 526	10 609	9 689	621	102	36 511	35 927	410	33	32 284	15 990	15 960	15	5
M	15 471	15 397	46	9	12 295	10 807	9 891	616	98	36 843	36 250	401	36	32 412	14 781	14 751	15	5

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992 D	8 395	8 376	4	11	6 691	1 133	1 078	26	7	9 600	9 597	1	2	8 605	2 362	2 362	-	-
1993 M	8 204	8 177	5	18	6 507	1 148	1 106	16	10	9 628	9 617	1	10	8 571	2 275	2 275	-	-
A	7 966	7 945	6	10	6 303	1 154	1 116	16	9	9 488	9 475	2	11	8 481	2 164	2 164	-	-
M	7 881	7 866	5	6	6 233	1 155	1 118	16	9	9 434	9 421	2	11	8 390	2 141	2 141	-	-
J	7 865	7 846	9	6	6 258	1 168	1 124	19	13	9 438	9 421	3	12	8 439	2 134	2 134	-	-
J	7 714	7 698	5	7	6 130	1 168	1 126	16	12	9 401	9 385	2	11	8 408	2 006	2 006	-	-
A	7 641	7 625	3	7	6 079	1 190	1 148	16	12	9 387	9 370	2	12	8 396	1 990	1 990	-	-
S	7 438	7 421	3	7	5 869	1 157	1 113	15	12	9 362	9 347	1	11	8 379	1 982	1 982	-	-
O	7 340	7 323	4	6	5 815	1 195	1 158	14	11	9 362	9 338	9	11	8 382	1 883	1 883	-	-
N	7 275	7 257	8	6	5 761	1 155	1 115	15	12	9 435	9 412	9	11	8 455	1 863	1 863	-	-
D	6 030	6 020	4	4	4 865	1 054	1 014	13	15	9 210	9 187	9	11	8 301	1 863	1 863	-	-
1994 J	5 697	5 683	5	6	4 628	1 064	1 025	17	10	9 168	9 142	10	14	8 279	1 757	1 757	-	-
F	5 705	5 685	7	5	4 664	1 047	1 014	14	7	9 203	9 176	9	14	8 318	1 774	1 774	0	0
M	5 674	5 650	6	8	4 622	1 094	1 060	15	7	9 270	9 243	10	14	8 384	1 741	1 741	-	-

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

## In- und Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

## Ausländische Banken

## Actifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)

## Banques étrangères

Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  <i>Comptes courants débiteurs gagés</i>				davon mit hypothek. Deckung  <i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung  <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  <i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>				davon mit hypothek. Deckung  <i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften  <i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public</i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allern.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allern.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allern.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allern.
	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
1992																		
D	7 025	3 133	2 184	501	1 368	7 312	3 003	2 316	600	15 375	4 967	6 328	1 148	2 083	1 356	1 048	223	7
1993																		
M	7 726	2 971	2 646	578	1 337	7 413	2 940	2 372	730	16 004	5 002	6 558	1 263	2 117	1 259	948	216	10
A	8 133	2 946	2 888	707	1 270	7 338	3 008	2 267	664	15 524	4 964	6 436	988	2 183	1 244	950	206	9
M	7 387	3 009	2 540	487	1 244	7 363	3 027	2 407	585	15 806	5 003	6 704	955	2 184	1 185	894	205	9
J	7 535	2 843	2 562	534	1 172	7 152	2 812	2 433	567	16 102	5 263	6 819	909	2 170	1 272	970	215	10
J	7 722	2 779	2 763	509	1 176	7 210	2 946	2 451	516	16 376	5 166	7 118	878	2 180	1 335	1 032	218	10
A	7 555	2 691	2 708	510	1 119	6 962	2 754	2 445	528	16 300	5 129	7 065	843	2 172	1 135	845	207	10
S	7 443	2 736	2 640	553	1 080	6 765	2 720	2 318	529	15 976	5 081	6 785	897	2 177	1 072	793	195	10
O	7 691	2 756	2 876	560	1 084	7 174	2 820	2 550	525	16 447	5 132	7 080	886	2 211	1 099	814	203	10
N	7 604	2 619	3 044	571	1 058	7 004	2 921	2 318	527	17 308	5 123	7 605	950	2 237	1 121	818	194	36
D	7 299	2 617	2 842	442	1 147	6 979	2 894	2 038	735	17 081	4 958	7 580	867	2 173	1 072	772	189	73
1994																		
J	8 095	2 807	3 051	535	1 126	7 010	2 873	2 089	690	17 263	5 087	7 835	794	2 242	1 013	718	188	69
F	7 972	3 018	2 868	525	1 135	6 702	2 645	2 005	683	17 423	5 122	7 837	784	2 231	1 014	716	191	69
M	7 675	2 902	2 790	470	1 145	6 667	2 781	1 779	739	17 482	5 252	7 556	866	2 276	1 009	720	183	70

A10<sub>9</sub> MONATSBILANZENIn- und Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)  
301 Banken

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)  
301 banques

Monats- ende  Fin de mois	Hypothekar- anlagen <sup>1)</sup>	Total Kredite <sup>1)</sup> Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften <sup>1)</sup>	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth. <sup>1)</sup>	Total des crédits <sup>1)</sup> col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles <sup>1)</sup>	Autres actifs	
	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992 D	279 671	698 375	546 327	92 474	13 103	76 122	47 447	11 252	6 311	8 742	6 218	868	272	13 430	4 633	37 360	7 945
1993 M	280 417	707 917	544 980	95 401	13 596	81 664	49 930	12 395	5 116	8 801	6 150	969	288	13 627	4 737	41 371	8 152
A	280 934	701 288	544 263	90 245	12 790	82 703	49 060	12 287	6 720	9 985	7 280	952	287	13 716	4 613	37 498	8 526
M	281 298	701 557	543 628	90 893	12 551	84 577	48 386	13 020	6 841	9 927	7 277	949	287	13 754	4 682	39 993	9 828
J	282 375	709 750	548 569	95 119	11 827	87 291	50 055	14 319	6 193	10 146	7 351	1 034	286	13 838	4 720	42 755	10 055
J	282 719	710 506	548 232	95 769	11 273	91 628	48 965	16 073	7 280	10 338	7 498	1 086	286	13 904	4 743	40 415	12 011
A	283 410	704 161	546 408	92 442	11 525	93 082	50 561	16 252	7 476	10 340	7 552	1 084	286	13 934	4 808	40 200	11 255
S	283 928	701 370	548 180	87 877	11 694	100 174	53 614	17 919	9 401	10 332	7 519	1 047	286	13 999	4 925	42 428	10 024
O	284 431	709 403	549 789	91 841	11 536	101 959	54 131	15 712	10 776	10 667	7 600	1 291	286	14 069	4 942	42 889	10 567
N	285 055	710 102	548 617	93 992	12 273	106 590	57 118	16 837	12 093	10 531	7 549	1 254	286	14 145	5 171	47 192	10 448
D	284 907	709 419	548 795	91 566	11 312	108 912	59 803	16 765	10 666	10 569	7 550	1 315	266	14 080	5 517	42 580	11 173
1994 J	284 844	715 391	550 575	92 928	11 391	115 458	63 079	15 329	13 792	10 528	7 562	1 298	262	14 074	5 569	42 498	10 755
F	285 521	717 207	553 245	91 800	10 987	113 918	62 707	14 819	11 934	10 568	7 524	1 321	262	14 137	5 663	44 274	10 749
M	287 672	714 930	552 583	89 220	11 351	109 293	63 181	14 084	10 538	11 084	7 966	1 409	262	14 185	5 850	45 349	11 275

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	103 389	353 135	235 846	71 361	8 930	40 171	15 697	9 409	5 250	6 610	4 433	762	260	7 997	1 662	22 705	6 379
1993 M	103 529	359 356	235 006	73 095	8 654	44 732	17 755	10 313	4 020	6 711	4 418	847	276	8 131	1 692	28 236	6 748
A	104 467	355 297	236 316	68 374	8 168	45 711	17 208	10 230	5 582	8 325	5 970	836	276	8 142	1 665	24 835	7 164
M	104 561	356 081	235 459	68 811	8 270	47 135	16 509	10 768	5 567	8 302	6 009	831	276	8 167	1 698	26 466	8 351
J	104 917	360 675	237 760	71 959	7 726	49 843	18 399	11 947	4 934	8 511	6 075	913	275	8 207	1 652	28 386	8 533
J	104 794	360 755	237 654	71 809	7 258	54 122	17 534	13 390	6 047	8 684	6 200	962	275	8 233	1 677	27 040	10 303
A	105 063	356 488	236 929	69 194	7 459	55 119	18 174	13 886	6 334	8 701	6 265	964	275	8 261	1 671	26 831	9 658
S	105 138	352 915	236 635	65 737	7 490	61 672	21 047	15 220	8 262	8 699	6 231	933	275	8 295	1 728	28 557	8 647
O	105 178	357 859	237 968	67 587	7 285	62 558	21 485	12 618	9 548	8 985	6 267	1 173	275	8 324	1 746	28 875	9 073
N	105 432	357 621	235 902	69 338	8 247	66 850	23 920	13 966	10 827	8 908	6 226	1 135	275	8 375	1 852	32 775	8 946
D	105 685	356 268	234 277	67 669	7 556	68 549	26 433	13 591	9 344	8 884	6 182	1 191	255	8 186	2 186	29 390	9 653
1994 J	105 543	359 286	234 632	68 271	7 662	73 846	28 885	11 725	12 525	8 867	6 243	1 174	251	8 172	2 182	30 106	9 132
F	105 812	360 280	236 056	67 977	7 291	72 252	27 984	11 623	10 527	8 873	6 158	1 198	251	8 201	2 213	31 032	9 138
M	106 704	358 675	236 002	65 720	7 446	68 613	28 634	11 412	9 331	9 407	6 635	1 260	251	8 207	2 261	32 356	9 665

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.



**In- und Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**Actifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende  Fin de mois	Hypothekar- anlagen <sup>1)</sup>	Total Kredite <sup>1)</sup> Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften <sup>1)</sup>	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth. <sup>1)</sup>	Total des crédits <sup>1)</sup> col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles <sup>1)</sup>	Autres actifs	
	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alem.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alem.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alem.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992 D	110 152	189 065	187 214	1 218	235	14 265	13 805	66	152	159	158	1	-	2 139	1 568	6 141	421
1993 M	110 697	189 427	187 484	1 270	235	14 515	13 948	79	171	168	168	-	-	2 192	1 639	4 747	413
A	110 970	188 636	186 731	1 238	238	14 367	13 779	76	173	170	170	-	-	2 220	1 645	4 693	408
M	111 146	189 028	187 068	1 319	224	14 542	13 895	93	179	182	182	-	-	2 227	1 679	5 117	438
J	111 514	190 910	188 706	1 438	218	14 284	13 652	92	158	200	200	-	-	2 256	1 720	5 997	450
J	111 913	190 994	188 940	1 390	223	14 396	13 737	93	171	201	201	-	-	2 289	1 701	5 245	487
A	112 134	190 482	188 434	1 330	228	14 833	14 113	98	183	209	209	-	-	2 298	1 741	5 120	423
S	112 785	192 939	190 905	1 359	240	14 942	14 228	99	182	176	176	-	-	2 330	1 768	5 261	382
O	112 973	192 831	190 696	1 441	237	14 912	14 186	98	194	189	189	-	-	2 362	1 774	5 573	408
N	113 196	193 526	191 431	1 441	193	15 236	14 477	106	214	185	185	-	-	2 367	1 909	5 988	414
D	112 234	197 206	195 060	1 378	277	15 311	14 548	114	216	239	239	-	-	2 558	1 887	5 397	436
1994 J	112 971	199 156	197 107	1 340	219	15 331	14 603	125	191	220	220	-	-	2 585	1 913	4 521	418
F	113 244	199 394	197 332	1 361	221	15 784	15 024	132	191	220	220	-	-	2 594	1 969	4 817	399
M	114 029	199 072	197 053	1 320	206	16 065	15 273	140	191	211	211	-	-	2 613	2 054	4 538	402

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992 D	46 695	70 733	70 631	42	26	5 571	5 526	5	10	45	45	-	-	806	706	1 784	83
1993 M	46 445	70 266	70 142	42	49	5 655	5 609	4	13	44	44	-	-	806	698	1 335	87
A	45 626	68 930	68 813	39	37	5 492	5 444	4	13	39	39	-	-	806	706	1 154	89
M	45 629	68 774	68 668	39	35	5 533	5 482	4	14	39	39	-	-	804	708	1 231	92
J	45 745	68 987	68 874	45	40	5 510	5 438	5	19	39	39	-	-	792	735	1 630	96
J	45 721	68 573	68 456	44	42	5 505	5 423	5	22	42	42	-	-	792	742	1 243	99
A	45 803	68 504	68 388	40	43	5 571	5 485	6	24	42	42	-	-	793	745	1 235	90
S	45 465	67 933	67 821	35	40	5 534	5 444	6	26	40	40	-	-	787	784	1 401	80
O	45 567	67 841	67 695	44	66	5 548	5 458	6	26	50	50	-	-	787	768	1 244	89
N	45 552	67 681	67 565	50	38	5 559	5 454	6	35	50	50	-	-	788	767	1 411	83
D	44 986	65 339	65 220	39	57	5 508	5 411	9	28	50	50	-	-	739	765	1 561	81
1994 J	44 330	64 182	64 053	43	59	5 491	5 397	8	27	51	51	-	-	725	761	1 002	79
F	44 372	64 304	64 177	37	55	5 488	5 390	11	33	51	51	-	-	728	760	977	77
M	44 574	64 549	64 416	37	62	5 228	5 115	12	34	50	50	-	-	710	782	1 164	76

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
 La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

**In- und Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Ausländische Banken**
**Actifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques étrangères**

Monats- ende  Fin de mois	Hypothe- karanlagen	Total Kredite Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth.	Total des crédits col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	
	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992																	
D	1 088	35 883	14 817	12 461	2 481	7 473	5 688	857	437	739	516	41	0	996	105	3 423	429
1993																	
M	1 076	37 373	14 442	13 240	2 830	7 616	5 787	820	386	751	540	42	0	997	102	3 511	268
A	1 051	37 178	14 474	13 120	2 635	7 786	5 854	790	372	748	541	40	0	1 035	98	3 379	247
M	1 034	36 524	14 389	13 175	2 261	7 878	5 803	806	376	756	543	40	0	1 008	115	3 492	264
J	1 044	37 209	14 505	13 687	2 220	7 984	5 767	861	402	747	536	41	0	1 030	113	3 210	273
J	1 012	37 828	14 515	14 142	2 122	7 945	5 486	1 136	414	728	520	42	0	1 032	110	3 339	272
A	1 039	36 787	13 906	13 906	2 122	7 943	5 941	743	423	713	507	41	0	1 033	136	3 262	244
S	996	36 166	13 854	13 484	2 183	8 035	5 866	886	456	741	540	38	0	1 035	134	3 315	223
O	976	37 592	14 108	14 289	2 230	8 490	6 070	1 026	500	742	539	39	0	1 037	131	3 405	225
N	990	38 135	14 026	14 948	2 280	8 688	6 158	1 105	508	691	540	40	0	1 056	116	3 032	231
D	1 038	37 066	13 744	14 127	2 262	8 910	6 299	1 132	539	684	528	32	0	1 070	134	2 839	255
1994																	
J	1 003	38 287	14 143	14 646	2 256	9 763	6 835	1 484	520	733	555	36	0	1 079	134	3 274	250
F	996	38 293	14 406	14 253	2 263	9 364	6 965	1 097	481	780	605	36	0	1 086	132	3 737	279
M	979	37 722	14 298	13 736	2 354	9 050	6 710	1 070	502	754	576	37	0	1 102	132	3 493	284

A10<sup>12</sup>MONATSBILANZEN**In- und Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)**301 Banken**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldo vor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme  <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992 D	70	167	1 090 143	736 234	196 130	44 689	12 291
1993 M	71	101	1 114 203	743 607	197 756	44 275	13 822
A	71	464	1 108 765	740 239	195 113	44 290	14 803
M	71	463	1 114 679	738 518	196 206	45 914	16 500
J	71	86	1 125 184	748 747	198 949	43 701	16 867
J	71	86	1 136 836	743 477	208 078	45 554	19 392
A	71	86	1 124 055	742 403	200 188	44 111	17 630
S	71	86	1 121 703	751 068	189 483	46 409	15 608
O	67	93	1 149 132	758 563	200 251	49 275	16 704
N	67	86	1 153 891	762 737	201 283	51 360	16 615
D	67	95	1 153 609	760 739	194 897	48 772	26 017
1994 J	67	169	1 174 812	770 196	200 666	50 510	26 094
F	67	167	1 175 019	772 426	199 412	48 738	26 956
M	83	53	1 176 626	773 190	194 991	51 015	31 581

## BILANS MENSUELS

**Actifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)**301 banques****Grossbanken**

1992 D	-	-	567 349	308 633	145 838	28 250	8 814
1993 M	-	-	579 362	314 374	144 191	26 240	10 392
A	-	-	577 351	315 205	140 567	27 092	11 321
M	-	-	586 359	314 394	143 596	29 113	12 538
J	-	-	590 430	320 292	143 909	27 335	12 737
J	-	-	597 245	315 606	149 226	28 373	14 971
A	-	-	588 662	316 325	143 051	27 185	13 412
S	-	-	589 761	322 270	136 368	29 625	11 878
O	-	-	604 556	326 121	141 258	31 273	12 593
N	-	-	608 220	327 601	143 781	33 214	12 610
D	-	-	611 836	323 578	140 355	31 925	21 904
1994 J	-	-	624 103	332 281	141 055	33 775	21 760
F	-	-	625 615	334 600	142 089	31 780	22 754
M	-	-	629 377	337 203	138 340	33 062	26 753

**Grandes banques**

**A10**<sup>13</sup>MONATSBILANZEN

**In- und Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**BILANS MENSUELS**
**Actifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldo vor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme  <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992 D	-	-	238 969	233 186	2 285	1 490	834
1993 M	-	27	240 980	235 153	2 170	1 453	840
A	-	381	239 996	234 033	2 309	1 445	822
M	-	381	239 316	233 405	2 223	1 392	891
J	-	27	243 216	236 404	2 693	1 508	894
J	-	27	242 892	236 700	2 264	1 435	929
A	-	27	241 666	235 504	2 111	1 425	868
S	-	27	244 158	238 059	2 108	1 436	793
O	-	27	245 652	239 357	2 207	1 485	856
N	-	27	247 721	241 067	2 554	1 501	847
D	-	27	251 758	245 161	2 483	1 539	875
1994 J	-	117	252 922	246 267	2 570	1 421	896
F	-	117	252 803	246 023	2 677	1 434	878
M	-	-	253 394	246 700	2 571	1 408	887

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992 D	6	3	84 770	84 056	116	206	199
1993 M	6	-	83 906	83 199	112	214	197
A	6	21	82 484	81 731	111	195	195
M	6	22	82 120	81 444	97	187	198
J	6	-	83 138	82 416	106	200	204
J	6	-	82 481	81 470	113	224	207
A	6	-	82 432	81 643	112	231	191
S	6	-	82 022	81 259	118	216	173
O	6	-	82 153	81 329	130	253	187
N	6	0	82 377	81 429	144	255	179
D	6	-	80 155	79 332	119	268	196
1994 J	6	0	78 192	77 354	123	286	190
F	6	0	77 836	76 865	150	297	180
M	22	13	77 817	76 988	112	292	176

A10<sup>14</sup>MONATSBILANZEN**In- und Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken )  
**Ausländische Banken**

## BILANS MENSUELS

**Actifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques étrangères**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahletes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldo vor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme  <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992 D	60	74	90 353	40 254	27 521	6 654	1 313
1993 M	61	55	96 566	40 098	30 388	7 931	1 251
A	61	44	97 724	40 068	32 212	7 112	1 312
M	65	42	95 375	39 899	30 041	6 564	1 408
J	65	42	94 549	39 174	30 477	6 327	1 456
J	65	42	99 684	39 258	34 089	6 989	1 536
A	65	42	98 420	38 788	33 735	6 826	1 384
S	65	42	94 344	38 296	31 247	6 738	1 229
O	61	42	100 398	39 770	34 547	7 251	1 346
N	61	42	98 449	39 434	32 930	7 788	1 254
D	61	33	94 193	38 812	30 656	7 067	1 339
1994 J	61	22	100 095	39 437	34 696	6 746	1 404
F	61	21	99 159	40 032	32 701	6 777	1 274
M	61	21	97 490	38 372	32 334	7 429	1 234

**A110 MONATSBILANZEN**
**In- und Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
301 Banken**
**BILANS MENSUELS**
**Passifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)  
301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				davon <i>dont</i>							
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992 D	23 284	6 856	6 392	2 092	4 381	189 356	68 801	68 334	18 550	101 109	28 364	42 925	10 936	48 668	19 995	16 463	4 331
1993 M	31 738	8 388	9 246	3 368	4 416	191 328	62 296	67 526	19 041	101 846	24 779	37 955	11 103	49 528	16 791	19 693	4 451
A	31 394	7 083	9 994	3 480	4 671	193 895	64 366	68 985	18 569	106 992	27 854	41 577	10 353	48 457	16 729	17 959	4 943
M	31 019	7 813	9 760	2 320	5 270	203 556	62 234	74 979	20 741	119 942	26 401	49 960	13 356	44 892	16 055	15 240	4 270
J	33 584	9 082	9 377	3 510	5 211	195 184	62 959	70 468	18 425	108 335	25 704	42 628	11 560	49 465	18 076	18 200	4 206
J	33 771	7 881	10 264	2 814	6 627	210 334	64 123	77 146	19 912	118 014	25 674	48 708	11 364	53 366	18 874	18 361	5 785
A	33 559	7 240	11 069	3 308	5 499	203 801	62 341	74 039	16 812	120 184	28 064	49 371	9 234	45 895	15 302	15 506	4 750
S	30 056	7 283	9 186	2 657	4 862	199 031	61 543	70 260	16 491	114 326	26 134	44 467	9 751	48 764	17 116	17 474	3 950
O	34 902	8 796	11 122	3 531	5 496	210 517	62 222	73 834	18 923	120 619	25 465	46 167	10 969	54 465	18 676	19 266	5 215
N	35 386	9 427	12 005	2 077	5 807	207 771	64 832	69 041	20 847	123 642	28 910	44 680	13 259	49 158	17 843	16 578	5 026
D	28 065	7 763	9 009	1 737	5 627	213 506	65 945	75 855	21 434	131 071	29 774	50 754	15 335	46 887	17 253	17 359	3 820
1994 J	36 642	10 679	9 848	2 755	5 482	219 662	66 207	75 881	21 239	132 689	29 462	48 825	14 457	49 596	16 829	19 247	4 263
F	35 632	11 071	9 235	3 084	5 823	222 348	66 694	72 867	21 435	131 487	30 189	44 713	14 034	52 793	17 089	19 709	4 636
M	36 676	9 473	10 550	2 480	6 291	221 084	67 248	72 750	21 142	129 369	28 583	45 707	13 951	53 142	18 076	18 832	4 637

**Grossbanken**
**Grandes banques**

1992 D	14 454	2 843	4 724	1 177	3 756	114 413	32 726	46 598	11 520	75 466	17 876	35 470	7 688	22 262	8 029	7 468	2 083
1993 M	18 421	3 151	6 122	2 146	3 805	116 161	29 899	44 705	11 504	77 156	15 583	31 863	7 951	23 113	7 325	8 836	1 780
A	17 514	2 922	6 132	1 652	4 051	120 351	33 237	46 993	11 118	81 399	18 916	34 513	7 025	23 772	7 833	8 500	2 444
M	18 458	3 499	6 558	1 177	4 549	130 058	31 931	51 247	13 973	91 296	16 723	40 766	9 835	22 712	8 110	6 226	2 516
J	20 485	3 803	6 388	2 459	4 453	122 658	32 722	46 651	12 098	84 217	16 629	35 649	8 919	23 893	9 266	7 143	2 006
J	19 728	2 718	6 829	1 649	5 770	133 167	33 492	51 162	12 458	91 102	16 484	39 546	8 499	26 180	9 965	7 475	2 697
A	19 454	3 150	6 738	1 971	4 668	128 488	32 017	49 577	9 633	89 886	17 598	40 078	5 807	23 504	7 993	5 960	2 451
S	17 839	2 965	5 911	1 710	4 165	127 273	30 845	47 697	10 098	89 826	16 882	37 904	6 953	23 417	8 354	6 673	1 753
O	18 908	3 464	6 090	2 184	4 650	135 565	31 106	49 537	12 277	93 190	15 094	38 041	8 266	29 801	10 944	8 832	2 695
N	19 966	4 104	6 758	1 207	5 023	132 278	33 106	45 635	13 775	93 405	18 297	36 487	9 578	26 447	9 495	6 996	2 977
D	17 305	3 257	6 660	894	4 837	139 921	33 148	52 747	15 245	105 378	19 331	43 450	12 465	21 405	7 560	6 948	1 825
1994 J	20 468	4 396	5 736	1 608	4 652	145 059	34 558	50 903	15 327	103 507	17 316	39 796	12 039	26 451	9 337	8 916	2 220
F	20 400	3 699	6 586	1 629	5 054	147 873	35 045	50 011	14 767	102 048	18 608	35 631	11 216	30 705	9 120	11 757	2 593
M	22 070	3 879	6 586	1 443	5 497	147 355	36 756	49 849	14 453	102 050	18 333	37 687	11 378	29 720	10 482	9 860	2 070

A11<sub>1</sub> MONATSBILANZEN**In- und Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**

## BILANS MENSUELS

**Passifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				davon <i>dont</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>							
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992 D	1 397	781	156	76	275	15 668	13 514	1 033	830	3 802	3 106	274	305	6 033	5 323	322	307
1993 M	1 539	944	100	75	288	14 251	11 725	1 290	877	4 202	3 185	453	399	3 920	3 303	300	232
A	1 354	733	80	72	284	13 507	11 216	1 189	784	3 872	3 085	400	266	3 866	3 176	321	279
M	1 635	890	113	114	299	12 980	10 849	1 088	719	4 035	3 266	339	318	3 247	2 734	202	217
J	2 209	1 194	353	96	312	13 854	11 482	1 130	850	4 373	3 510	339	358	3 797	3 178	203	312
J	1 760	1 169	76	35	325	13 513	11 152	1 150	816	3 642	2 953	254	310	4 095	3 290	309	358
A	1 518	875	129	42	310	13 825	11 452	1 037	837	4 531	3 557	301	397	3 002	2 381	307	239
S	1 404	885	53	45	263	14 522	12 072	1 082	809	4 238	3 331	234	379	3 390	2 604	400	240
O	1 645	850	184	78	300	14 842	12 262	1 139	849	4 402	3 389	406	297	3 444	2 678	232	345
N	2 218	1 199	429	62	305	15 407	13 033	1 089	822	4 461	3 640	241	313	4 513	3 668	394	325
D	1 426	842	70	64	328	15 737	13 649	965	731	4 510	3 800	258	286	4 975	4 239	363	273
1994 J	1 891	1 203	53	58	316	15 093	12 887	1 164	652	5 479	4 695	403	203	3 641	2 821	410	315
F	1 830	1 285	64	61	262	15 007	12 701	1 124	707	5 151	4 261	321	307	3 605	2 824	416	255
M	1 733	1 091	120	44	297	14 725	12 471	1 189	661	4 793	3 836	456	287	3 283	2 672	273	203

**Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1992 D	349	317	5	11	7	3 557	3 486	25	11	989	951	12	9	918	895	5	1
1993 M	760	702	4	19	7	3 347	3 286	22	18	905	889	1	9	740	725	5	7
A	635	581	10	14	6	3 061	3 003	22	17	737	720	1	9	758	745	7	7
M	410	365	8	12	7	3 048	2 991	22	18	980	954	6	16	610	599	6	1
J	522	470	11	10	7	2 966	2 904	22	20	809	784	3	17	788	765	7	2
J	330	278	8	18	7	2 896	2 830	26	19	757	728	10	12	855	833	2	6
A	383	335	12	14	6	2 933	2 866	25	22	987	951	7	15	681	671	1	6
S	437	401	7	7	5	2 584	2 520	19	21	730	700	2	16	677	659	13	4
O	485	417	11	31	5	2 686	2 616	31	19	796	765	11	13	679	659	13	5
N	421	365	18	17	5	2 823	2 755	31	19	1 002	964	24	12	657	643	2	6
D	399	344	6	32	6	2 369	2 296	23	20	741	709	13	13	600	574	3	6
1994 J	590	522	11	33	5	2 318	2 241	23	24	867	825	14	18	500	476	1	5
F	457	375	10	37	5	2 024	1 950	21	25	571	522	13	19	522	507	1	5
M	580	510	9	34	5	1 949	1 881	20	23	659	616	13	20	425	409	2	1

A11<sub>2</sub> MONATSBILANZEN

In- und Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)

## Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)

## Banques étrangères

Monats- ende Fin de mois	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				davon <i>dont</i>							
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	3 778	1 245	910	534	127	40 728	13 063	15 541	4 652	14 663	4 518	5 065	1 969	14 604	3 443	7 118	1 588
1993																	
M	5 663	1 264	1 959	679	113	43 288	12 471	16 545	5 435	13 933	3 597	4 131	2 102	17 357	3 947	8 754	2 074
A	7 117	1 182	2 755	1 326	123	42 694	12 245	16 009	5 306	14 440	3 718	4 646	2 302	16 088	3 425	7 803	1 866
M	5 488	1 167	1 824	633	163	43 304	11 893	17 688	4 518	16 949	3 752	6 985	2 216	14 418	3 211	7 187	1 230
J	5 059	1 164	1 491	675	165	41 767	11 252	17 523	4 180	13 676	3 408	5 165	1 600	16 270	3 160	8 821	1 525
J	6 266	1 254	2 165	678	210	45 701	11 917	18 953	4 986	15 989	3 819	6 398	1 720	17 898	3 302	8 938	2 213
A	7 338	1 083	3 134	915	193	44 155	11 151	18 363	4 813	17 935	3 865	6 980	2 153	15 067	3 023	7 873	1 704
S	6 190	1 150	2 385	536	192	40 940	11 447	16 566	4 203	13 883	3 748	4 451	1 784	16 636	3 711	8 719	1 497
O	7 802	1 528	3 593	819	215	43 335	11 912	17 281	4 424	16 584	4 723	5 552	1 813	15 616	2 995	7 923	1 692
N	6 970	1 367	3 461	496	166	42 299	11 281	16 545	4 515	17 983	4 070	5 636	2 410	13 043	2 720	7 256	1 253
D	4 381	1 190	1 395	405	149	41 472	11 919	17 034	4 160	14 875	4 403	5 037	2 071	15 100	2 962	8 386	1 218
1994																	
J	7 005	1 800	2 677	556	172	43 049	11 725	18 664	3 904	16 475	4 483	6 565	1 661	15 031	2 916	8 375	1 203
F	6 539	2 286	1 531	1 092	173	42 753	11 686	16 908	4 427	17 292	4 568	6 930	1 762	13 596	2 942	6 042	1 302
M	6 269	1 738	2 200	593	162	42 543	11 007	17 064	4 513	15 935	3 935	5 880	1 585	15 088	2 742	7 164	1 875



Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1992 D	32 971	15 262	8 039	3 058	79 055	44 882	7 629	289 494	137 022	84 971	22 736	134 709	48 997	51 088	10 511
1993 M	33 203	15 229	9 195	3 221	89 278	48 903	7 744	278 754	128 341	81 494	23 984	130 729	47 326	48 409	11 255
A	31 667	14 220	8 807	3 010	88 679	48 012	7 682	274 607	127 742	74 897	23 783	130 589	49 854	43 656	10 930
M	31 695	14 056	9 045	2 835	89 340	48 799	8 508	267 017	123 073	75 634	23 213	134 223	53 532	44 745	11 018
J	30 156	13 271	8 959	2 383	93 500	51 078	8 920	269 802	119 859	80 540	22 836	129 815	45 340	47 049	10 768
J	31 138	13 708	8 937	2 380	92 018	49 399	9 546	270 442	122 405	79 202	22 452	129 709	46 128	47 791	10 501
A	30 110	13 173	8 073	2 458	89 691	48 955	8 688	266 259	120 355	77 094	22 332	134 978	48 545	48 675	11 231
S	28 454	12 593	7 309	2 371	91 579	50 143	7 743	261 262	119 026	73 784	22 522	128 962	45 205	45 233	11 105
O	27 597	12 210	7 194	2 353	97 973	54 147	8 466	265 212	118 722	75 555	23 530	128 203	46 540	44 262	11 217
N	27 860	12 292	6 999	2 335	96 596	53 437	8 478	266 869	119 145	78 386	23 813	140 870	53 031	48 664	13 060
D	28 622	13 087	7 088	2 054	94 473	52 095	8 923	265 174	116 379	74 924	22 231	141 785	48 350	47 899	11 832
1994 J	29 729	13 700	7 056	2 198	103 098	56 032	8 759	264 680	115 848	73 037	22 143	135 941	48 464	42 595	11 294
F	30 912	13 571	7 767	2 454	102 689	54 946	8 582	265 678	116 779	75 728	21 700	144 988	51 388	48 195	11 815
M	31 308	14 589	7 599	2 292	100 501	54 584	9 458	271 005	116 860	77 226	21 720	141 512	47 662	46 702	11 286

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	15 260	5 919	3 281	1 688	41 036	22 070	4 801	192 099	68 492	71 332	15 778	100 221	29 442	43 060	7 435
1993 M	14 492	6 024	3 692	1 734	45 946	23 506	4 964	185 545	65 245	67 777	16 736	97 108	29 331	40 444	8 000
A	13 764	5 511	3 671	1 612	45 445	22 957	4 974	182 340	65 012	61 891	16 625	96 754	31 058	36 197	7 829
M	14 400	5 970	3 866	1 567	46 611	23 988	5 438	177 192	62 121	62 995	16 144	98 443	33 071	37 292	7 769
J	12 969	5 686	3 554	1 120	48 099	24 906	5 659	180 301	60 009	67 103	15 890	96 634	27 818	39 128	7 559
J	13 666	5 877	3 366	1 123	47 404	23 781	6 018	180 843	62 534	65 129	15 714	97 072	28 801	39 719	7 579
A	13 018	5 281	2 811	1 250	45 835	23 431	5 426	179 319	62 416	63 385	15 726	100 460	30 309	40 024	8 051
S	12 106	4 576	2 430	1 268	46 945	23 793	4 856	175 598	61 952	60 478	15 716	97 095	29 111	36 930	7 844
O	10 685	4 084	1 966	1 191	50 529	26 555	5 291	178 035	61 416	61 732	16 191	94 578	29 334	35 880	7 821
N	11 103	4 343	1 918	1 184	49 168	25 623	5 328	181 174	62 942	64 621	16 520	104 060	33 152	40 234	9 276
D	11 926	5 295	2 214	920	48 827	24 905	5 648	180 087	61 046	60 975	15 045	106 957	31 022	39 014	8 121
1994 J	13 536	6 567	2 072	1 033	53 238	27 166	5 485	180 493	60 818	59 477	15 082	101 150	30 443	34 104	7 738
F	14 145	6 515	2 531	923	53 008	26 437	5 399	181 965	62 311	62 207	14 684	109 018	32 792	39 461	8 028
M	14 620	7 145	2 276	970	52 420	26 526	6 361	185 814	61 128	63 458	14 459	107 358	30 287	38 059	7 386

A11<sub>4</sub> MONATSBILANZEN**In- und Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**

## BILANS MENSUELS

**Passifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allerm.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allerm.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allerm.</i>
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1992															
D	3 945	3 206	429	218	10 082	8 960	492	40 637	40 043	127	192	9 640	9 383	93	124
1993															
M	4 028	3 149	530	240	11 487	10 366	479	38 236	37 595	104	194	8 849	8 623	83	82
A	3 524	2 725	460	233	11 077	9 920	472	38 098	37 428	106	227	9 705	9 317	89	90
M	3 362	2 528	539	179	11 043	9 822	495	36 887	36 221	112	220	10 038	9 765	97	106
J	3 169	2 307	567	175	11 531	10 245	506	36 389	35 686	108	220	8 364	7 986	92	122
J	3 266	2 426	564	142	11 447	10 246	527	36 810	36 184	108	210	9 104	8 678	75	115
A	3 754	3 005	408	195	11 246	10 078	483	35 461	34 829	105	200	8 742	8 493	76	105
S	4 324	3 593	427	185	11 850	10 735	442	34 785	34 135	106	203	7 557	7 297	71	121
O	4 252	3 479	479	201	12 016	10 844	473	35 053	34 398	118	211	8 752	8 285	100	136
N	3 632	2 952	431	180	12 380	11 213	475	33 894	33 271	122	199	9 588	9 317	80	121
D	3 481	2 855	335	167	12 170	10 972	496	34 011	33 272	127	294	8 174	7 787	74	223
1994															
J	3 065	2 479	341	128	12 922	11 611	482	33 874	33 271	116	216	9 207	8 746	87	154
F	3 352	2 733	376	141	12 695	11 372	475	33 323	32 674	119	236	8 936	8 594	90	146
M	3 617	2 952	446	166	13 229	11 882	480	34 361	33 666	128	238	8 378	8 073	81	153

**Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1992															
D	1 046	1 039	5	1	5 887	5 493	183	8 573	8 469	6	69	2 444	2 389	5	37
1993															
M	1 165	1 139	14	1	6 084	5 718	175	6 915	6 800	4	80	1 904	1 827	4	58
A	1 084	1 058	12	1	6 383	5 933	178	6 710	6 619	4	63	1 997	1 935	4	46
M	988	970	7	1	6 235	5 864	182	6 518	6 421	5	63	2 266	2 199	4	50
J	885	874	9	1	6 401	6 015	189	6 245	6 143	5	67	1 978	1 917	4	43
J	816	800	14	1	6 523	5 887	191	6 018	5 901	9	76	1 749	1 675	9	50
A	788	770	15	1	6 368	5 954	175	5 857	5 738	11	74	1 988	1 904	10	49
S	723	707	3	1	6 480	6 074	160	5 698	5 580	12	70	1 734	1 654	8	49
O	741	723	5	1	6 656	6 252	168	5 565	5 435	18	75	1 778	1 691	15	49
N	698	682	4	1	6 917	6 377	161	5 432	5 309	12	77	2 161	2 064	12	60
D	608	595	5	1	6 369	5 972	182	4 773	4 657	13	70	1 580	1 511	1	40
1994															
J	557	547	5	1	6 083	5 673	177	4 623	4 497	15	80	1 550	1 456	15	53
F	537	528	5	2	6 166	5 652	174	4 688	4 562	16	80	1 609	1 506	15	63
M	485	478	3	2	6 153	5 756	172	4 640	4 525	13	75	1 447	1 358	13	57

A11<sub>5</sub> MONATSBILANZEN

In- und Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)

Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)

Banques étrangères

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1992															
D	9 261	3 675	2 962	931	8 594	1 944	1 189	15 256	5 227	4 543	1 423	6 896	1 931	2 558	618
1993															
M	9 697	3 354	3 343	1 071	10 302	2 309	1 169	15 264	5 291	4 517	1 512	6 684	1 846	2 508	677
A	9 917	3 537	3 274	955	10 679	2 276	1 118	15 247	5 346	4 523	1 497	6 685	2 015	2 542	582
M	9 740	3 423	3 218	890	9 978	2 224	1 196	14 781	5 205	4 266	1 473	7 293	2 279	2 457	613
J	9 572	3 196	3 232	874	10 645	2 606	1 277	15 120	5 221	4 665	1 326	7 038	2 052	2 668	594
J	9 620	3 373	3 326	855	10 559	2 452	1 348	15 158	5 096	4 878	1 322	7 008	1 830	2 872	524
A	9 001	2 877	3 212	753	10 032	2 215	1 203	15 086	5 062	4 861	1 331	7 656	2 101	3 094	583
S	8 333	2 628	3 148	717	10 379	2 187	1 045	14 766	4 931	4 689	1 452	7 097	1 710	2 945	691
O	8 842	2 825	3 392	701	11 168	2 502	1 167	15 532	5 037	4 893	1 778	7 388	1 894	2 905	717
N	9 179	3 238	3 189	705	11 047	2 401	1 159	15 582	5 178	4 922	1 764	8 663	2 492	3 139	900
D	9 476	3 244	3 182	724	10 393	2 359	1 209	15 728	5 027	5 118	1 775	8 263	2 061	3 254	876
1994															
J	9 208	3 068	3 167	794	11 875	2 838	1 212	15 004	4 807	4 907	1 723	7 830	1 842	3 190	856
F	9 553	2 880	3 433	1 122	11 866	3 027	1 071	15 000	4 955	4 842	1 660	8 401	2 306	3 157	896
M	9 223	3 002	3 511	863	10 861	2 555	1 026	14 989	4 909	5 051	1 624	7 643	2 050	3 095	811

A11<sub>6</sub> MONATSBILANZENIn- und Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
301 Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)  
301 banques

Monats- ende Fin de mois	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>								Sparein- lagen  <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einla- gehefte  <i>Livrets et camets de dépôts</i>	K.- Obl. Kassen- scheine  <i>Oblig. et bons de caisse</i>	Total der Publikums-gelder Kol 22 - 43				Obligat.- Anleihen  <i>Emprunts obliga- taires</i>	davon mit Rangrück- tritt  <i>dont de rang postérieur</i>	Pfand- brief- darlehen  <i>Emprunts lettres de gage<sup>1)</sup></i>
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>							Total des fonds du public col 22 - 43						
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.				Total Total	Total Total	Total Total	Total Total			
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
1992 D	79 628	39 441	21 101	7 576	47 260	26 526	10 051	3 986	132 661	44 453	106 564	652 227	464 591	100 124	27 266	52 385	12 419	25 096
1993 M	79 670	38 765	21 348	7 818	41 112	20 309	9 279	4 407	143 726	46 988	102 793	661 539	469 760	99 950	29 157	54 860	13 254	25 772
A	79 900	37 847	20 952	8 120	37 339	18 440	7 583	4 235	146 557	46 942	101 227	658 012	469 515	93 317	28 911	54 581	12 983	25 774
M	69 922	30 731	20 095	7 342	36 232	17 387	7 916	4 353	148 608	47 860	99 973	652 796	467 322	93 726	28 238	54 468	12 967	25 776
J	76 790	35 594	22 148	7 533	36 318	17 635	8 101	4 049	149 013	47 276	98 827	658 418	465 043	98 589	28 357	54 207	12 966	25 965
J	76 954	35 119	20 922	7 682	38 245	19 723	8 632	3 865	150 058	46 899	98 477	657 894	466 180	97 214	27 755	53 982	13 039	26 224
A	67 756	31 670	17 609	6 880	37 382	18 718	8 282	3 830	151 530	47 405	97 574	652 458	464 739	94 428	27 770	54 310	13 114	26 345
S	72 946	36 124	18 761	7 847	33 739	16 450	7 375	3 184	152 830	47 773	96 870	650 314	465 688	92 453	28 077	53 940	13 622	26 408
O	78 002	34 312	22 120	8 775	33 473	16 614	6 770	3 130	154 537	48 651	95 876	662 250	471 008	95 016	29 445	53 856	13 633	26 518
N	67 787	28 776	20 272	7 140	32 409	16 201	6 419	3 214	156 710	50 303	93 842	664 319	472 531	97 088	29 688	54 514	14 381	26 419
D	66 256	30 888	17 712	7 046	32 337	16 229	6 998	2 963	163 771	51 501	93 219	668 139	476 044	93 566	27 741	55 073	14 217	26 850
1994 J	70 087	30 047	20 696	7 380	34 325	16 776	7 584	3 075	164 138	54 256	90 140	676 312	479 449	93 593	28 605	55 328	14 189	26 894
F	60 875	27 363	17 112	6 404	35 341	17 573	7 986	3 094	166 340	55 821	87 514	678 042	480 342	97 279	28 326	55 186	14 588	27 211
M	69 778	31 457	20 358	7 078	35 922	17 874	8 005	2 965	166 935	53 947	86 289	678 676	477 639	97 418	27 748	55 330	14 588	27 374

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	51 010	20 813	16 413	5 149	30 576	13 610	9 174	2 570	50 063	20 267	36 939	340 404	197 424	79 611	18 017	21 002	10 927	1 320
1993 M	52 277	22 006	16 650	5 118	26 695	9 618	8 277	3 152	54 252	21 308	35 416	342 467	199 289	78 179	19 131	21 650	11 781	1 366
A	51 843	20 609	16 444	5 296	24 401	9 043	6 607	3 039	55 637	21 160	35 138	339 721	199 490	72 066	19 188	21 463	11 534	1 506
M	45 845	16 557	15 934	4 829	23 711	8 358	6 963	3 087	56 474	21 622	34 545	336 443	198 329	73 165	18 577	21 453	11 527	1 506
J	50 372	19 529	17 627	5 004	23 921	8 712	7 188	2 877	56 428	21 279	34 150	340 257	196 378	76 914	18 612	21 262	11 520	1 463
J	50 530	19 516	15 968	5 045	25 251	10 184	7 646	2 721	56 919	20 935	33 835	339 936	197 599	74 915	18 214	21 010	11 618	1 463
A	45 338	18 571	13 516	4 563	25 024	9 622	7 390	2 751	57 501	21 067	33 216	336 938	197 214	72 731	18 331	21 298	11 617	1 456
S	47 341	20 275	14 687	5 349	23 067	8 705	6 518	2 165	57 965	21 150	32 938	334 595	197 412	70 843	18 356	20 946	12 189	1 447
O	52 383	19 099	17 598	5 965	23 042	9 117	5 924	2 021	58 680	21 656	32 670	341 569	200 587	72 254	18 944	20 859	12 202	1 434
N	46 335	16 905	15 837	4 768	22 355	9 009	5 593	2 105	59 643	22 474	31 697	344 155	201 988	74 589	19 222	21 236	12 929	1 410
D	43 133	17 049	13 646	4 616	22 415	9 164	6 077	1 939	61 949	23 185	30 976	345 026	201 699	71 473	17 650	21 403	12 706	1 386
1994 J	48 272	17 389	16 642	4 927	23 898	9 449	6 651	2 054	60 686	25 523	29 570	349 510	203 400	70 641	18 226	21 395	12 603	1 386
F	41 138	16 482	13 367	4 153	24 466	9 589	7 027	2 142	61 321	26 491	28 587	351 372	204 756	74 280	17 862	20 886	12 871	1 386
M	46 115	17 566	16 284	4 686	25 312	9 994	7 092	2 018	61 509	25 405	28 137	353 284	202 331	74 624	17 292	20 886	12 871	1 347

1) Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

## A117 MONATSBILANZEN

In- und Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken )  
Kantonalbanken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)  
Banques cantonales

Monats- ende Fin de mois	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>								Sparein- lagen  <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einla- gehefte  <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	K.- Obl. Kassen- scheine  <i>Oblig. et bons de caisse</i>	Total der Publikungsgelder Kol 22 - 43				Obligat.- Anleihen  <i>Emprunts obliga- taires</i>	davon mit Rangrück- tritt  <i>dont de rang postérieur</i>	Pfand- brief- darlehen  <i>Emprunts lettres de gage<sup>1)</sup></i>
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>							Total des fonds du public col 22 - 43						
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.				Total Total	Total Total	Total Total	Total Total			
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
1992 D	9 865	9 648	31	28	6 932	6 823	3	36	52 201	14 380	39 527	156 827	155 111	381	395	23 971	205	14 178
1993 M	8 570	8 327	19	45	6 166	6 007	2	62	56 529	14 879	38 228	159 359	157 597	350	379	25 797	206	14 777
A	8 628	8 441	14	89	5 351	5 266	2	44	57 526	14 976	37 734	159 411	157 584	356	429	25 797	206	14 777
M	7 234	6 938	13	70	5 199	5 113	3	41	58 166	15 256	37 358	158 710	156 823	407	432	25 696	206	14 776
J	8 581	8 361	6	50	4 965	4 871	11	43	58 450	15 035	37 005	158 410	156 421	351	417	25 626	206	14 935
J	7 797	7 713	11	48	5 369	5 264	22	43	58 786	14 900	37 162	159 106	157 278	350	416	25 651	206	15 193
A	7 009	6 728	17	69	5 078	4 987	11	22	59 330	15 086	37 022	158 145	156 345	352	384	25 566	206	15 193
S	8 530	8 249	24	59	4 197	4 100	11	18	59 982	15 301	36 851	158 770	157 005	349	421	25 667	206	15 527
O	7 708	7 635	6	51	4 090	3 980	13	19	60 649	15 591	36 277	159 585	157 758	368	442	25 737	206	15 523
N	5 968	5 688	24	55	3 919	3 851	18	18	61 544	16 047	35 502	159 367	157 577	350	437	26 106	244	15 550
D	7 493	7 208	29	43	4 005	3 942	25	23	64 609	16 247	36 040	163 076	161 140	360	554	26 697	373	16 150
1994 J	5 998	5 922	7	33	4 350	4 289	22	25	66 122	16 183	35 507	164 608	162 694	381	480	27 067	388	16 336
F	5 315	5 117	7	39	4 763	4 658	21	46	67 175	16 514	34 558	164 265	162 292	404	511	27 437	518	16 649
M	7 408	7 132	24	37	4 697	4 588	24	43	67 366	15 949	34 088	164 994	162 952	439	469	27 609	518	16 746

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992 D	2 741	2 712	1	15	2 063	2 042	-	18	22 588	3 438	17 950	58 437	57 939	68	153	4 594	421	8 846
1993 M	2 182	2 152	0	19	1 503	1 495	-	3	23 982	3 836	17 346	58 164	57 683	74	157	4 562	418	8 877
A	2 142	2 118	-	15	1 266	1 260	-	3	24 107	3 605	16 804	57 609	57 067	71	142	4 476	394	8 737
M	1 762	1 738	1	8	1 180	1 174	-	5	24 401	3 731	16 648	57 532	57 065	63	140	4 496	385	8 741
J	1 815	1 791	1	9	1 162	1 143	0	15	24 437	3 786	16 396	57 265	56 776	60	142	4 496	391	8 814
J	1 758	1 731	-	12	1 207	1 192	0	14	24 487	3 903	16 284	57 215	56 462	68	152	4 526	392	8 814
A	1 394	1 373	1	12	1 172	1 158	-	13	24 629	3 990	16 181	57 025	56 492	74	156	4 526	393	8 936
S	1 796	1 760	4	20	885	882	-	1	24 658	4 096	15 975	56 908	56 384	74	158	4 443	359	8 673
O	1 660	1 620	3	24	820	817	-	2	24 803	4 185	15 883	57 092	56 558	79	160	4 443	357	8 786
N	1 150	1 128	1	13	821	817	-	4	24 925	4 339	15 726	57 339	56 675	81	178	4 427	341	8 691
D	1 148	1 107	12	25	870	864	-	4	25 519	4 529	15 009	56 199	55 687	64	157	4 164	312	8 447
1994 J	1 063	1 038	-	21	834	826	-	6	25 400	4 702	14 271	55 078	54 542	72	177	4 057	332	8 305
F	1 035	1 018	1	13	848	842	-	5	25 733	4 847	13 857	55 293	54 653	81	174	4 053	333	8 309
M	1 132	1 111	1	13	877	871	-	5	25 854	4 737	13 668	55 052	54 539	60	170	4 065	333	8 386

<sup>1)</sup> Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

A11<sub>8</sub> MONATSBILANZENIn- und Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)  
Banques étrangères

Monats- ende Fin de mois	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme				Sparein- lagen  Dépôts d'épargne	Depositen- und Einla- gehefte  Livrets et carnets de dépôts	K.- Obl. Kassen- scheine  Oblig. et bons de caisse	Total der Publikumsgelder Kol 22 - 43				Obligat.- Anleihen  Emprunts obliga- taires	davon mit Rangrück- tritt  dont de rang postérieur	Pfand- brief- darlehen  Emprunts lettres de gage <sup>1)</sup>				
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois							davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an							Total des fonds du public col 22 - 43			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.				Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.				Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
1992																		
D	4 916	1 502	1 557	482	2 583	1 065	405	289	91	949	1 246	26 137	8 938	7 740	2 245	1 439	430	30
1993																		
M	5 533	1 844	1 560	537	2 285	920	422	263	97	1 031	1 094	27 788	9 330	8 237	2 520	1 469	394	30
A	5 462	1 741	1 524	587	2 403	978	426	295	100	1 166	1 068	28 259	9 464	8 647	2 434	1 463	394	30
M	4 671	1 441	1 433	523	2 117	879	345	301	102	1 137	1 054	27 051	9 207	7 940	2 390	1 472	424	30
J	4 999	1 596	1 535	435	2 384	993	402	266	101	1 137	1 049	28 052	9 555	8 196	2 326	1 472	424	27
J	5 142	1 598	1 638	558	2 309	1 071	327	209	101	1 148	1 038	28 004	9 248	8 661	2 377	1 444	399	27
A	4 392	1 313	1 375	455	2 320	1 034	337	269	102	1 200	1 028	27 447	8 999	8 507	2 427	1 518	424	26
S	5 002	1 730	1 379	461	1 956	887	312	276	104	1 098	1 021	27 367	8 825	8 774	2 565	1 483	394	26
O	5 484	1 708	1 613	693	1 985	847	322	349	104	1 046	992	28 842	9 196	9 063	2 914	1 412	393	23
N	4 365	1 329	1 417	522	1 916	813	312	319	105	1 025	930	28 689	9 174	9 025	3 081	1 340	392	22
D	4 964	1 668	1 452	618	1 826	711	355	264	299	1 061	982	28 462	9 216	8 877	2 871	1 307	352	20
1994																		
J	4 833	1 797	1 339	583	1 701	622	320	262	160	1 317	955	29 311	9 481	9 085	3 002	1 306	391	20
F	4 243	1 387	1 327	504	1 717	725	292	238	163	1 395	920	29 344	9 800	9 126	2 856	1 306	391	20
M	4 954	1 630	1 515	526	1 712	701	321	269	163	1 326	908	28 247	9 267	9 166	2 771	1 306	391	18

1) Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

## In- und Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)

## Passifs en comptes suisses et étrangers (en millions de francs suisses)

## 301 Banken

## 301 banques

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzepte und Eigenwechsel				Hypotheken auf eigenen Liegensch.	Sonstige Passiven				Kapital	Gesetzl. Reserve	Andere Reserven	Saldo- vortrag	Bilanzsumme				
	<i>Acceptations et billets à ordre</i>				<i>Dettes hypoth. 1)</i>	<i>Autres passifs</i>				<i>Capital</i>	<i>Réserve légale</i>	<i>Autres réserves</i>	<i>Report à nouveau</i>	<i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelmet. <i>Métaux précieux</i>
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	
1992 D	4 556	18	1 109	35	172	73 052	59 862	7 855	705	25 959	22 343	19 598	2 114	1 090 143	747 797	183 814	48 648	16 602
1993 M	4 971	13	1 254	27	164	73 542	59 176	8 379	987	26 075	22 683	20 687	843	1 114 203	750 718	186 355	52 581	16 908
A	4 502	15	1 253	25	123	69 018	53 979	8 677	1 340	26 180	23 948	20 671	667	1 108 765	746 902	182 226	52 326	17 705
M	4 751	16	1 220	27	135	70 583	53 288	10 246	815	26 232	24 236	20 502	623	1 114 679	742 647	189 930	52 141	19 256
J	4 908	16	1 295	27	144	80 961	64 215	9 313	986	25 969	24 711	20 521	612	1 125 184	753 444	189 042	51 305	20 056
J	5 240	16	1 314	27	144	77 271	61 409	8 574	819	26 092	24 727	20 616	542	1 136 836	751 935	194 512	51 327	22 469
A	4 722	16	1 224	34	144	77 168	60 279	9 460	1 024	26 007	24 879	20 034	627	1 124 055	746 960	190 220	48 948	20 552
S	4 334	18	1 274	33	144	85 244	67 351	9 904	1 419	25 984	25 549	20 053	644	1 121 703	754 324	183 358	48 677	19 311
O	4 263	21	1 419	27	146	84 467	66 910	9 430	1 258	26 000	25 533	20 021	656	1 149 132	761 390	191 117	53 184	21 054
N	4 168	22	1 411	29	145	89 057	71 016	9 609	1 821	25 969	25 511	19 977	655	1 153 891	770 193	189 453	54 987	21 598
D	5 194	25	1 669	26	145	82 036	64 939	9 803	1 143	26 323	25 787	19 826	2 662	1 153 609	770 580	190 194	52 589	30 280
1994 J	4 872	25	1 634	23	145	80 451	60 336	12 390	1 090	26 095	25 975	20 993	1 443	1 174 812	772 329	194 077	54 219	29 984
F	4 041	24	1 480	24	145	77 939	58 774	11 231	1 169	26 096	26 072	20 844	1 462	1 175 019	773 130	192 379	54 540	30 983
M	3 893	20	1 197	62	145	78 413	59 019	10 976	1 939	26 271	26 530	21 403	830	1 176 625	770 202	193 431	53 881	37 239

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	4 508	15	1 098	10	21	35 824	24 827	6 453	432	8 964	13 208	12 137	1 094	567 349	315 582	138 484	31 157	13 126
1993 M	4 923	12	1 243	4	13	39 141	27 048	6 959	735	8 964	13 279	12 948	31	579 362	317 649	137 208	33 520	13 493
A	4 456	14	1 245	3	13	35 522	22 666	7 339	1 101	9 222	14 605	12 948	31	577 351	318 118	133 774	33 063	14 358
M	4 700	13	1 209	4	13	36 675	21 293	9 171	572	9 222	14 853	12 948	31	586 359	315 089	141 349	34 304	15 449
J	4 856	13	1 283	3	13	41 835	27 076	8 087	797	9 259	15 364	12 948	31	590 430	320 332	139 324	33 969	16 020
J	5 183	13	1 298	2	13	39 022	25 156	7 415	624	9 259	15 485	12 948	31	597 245	319 188	141 618	32 948	18 054
A	4 661	13	1 203	9	13	39 065	24 706	7 695	779	9 259	15 523	12 476	31	588 662	317 156	137 944	30 723	16 444
S	4 280	15	1 260	9	13	45 384	29 839	8 404	1 168	9 259	16 218	12 476	31	589 761	321 183	134 397	31 341	15 715
O	4 199	16	1 397	3	13	44 025	28 907	7 962	972	9 259	16 220	12 476	31	604 556	324 075	137 537	34 380	17 017
N	4 098	15	1 385	5	13	47 074	31 771	7 846	1 549	9 259	16 223	12 476	31	608 220	330 809	136 513	36 283	17 655
D	5 134	17	1 653	2	13	42 125	27 548	8 308	920	9 259	16 266	12 476	1 522	611 836	327 194	141 133	35 221	26 178
1994 J	4 810	15	1 620	1	13	42 720	25 770	10 250	876	9 259	16 340	13 106	36	624 103	328 434	139 882	36 546	25 867
F	3 977	15	1 464	2	13	40 954	24 703	9 597	864	9 259	16 353	13 106	36	625 615	328 467	142 228	35 625	27 004
M	3 794	12	1 184	2	13	41 126	24 678	9 169	1 692	9 348	16 760	13 358	36	629 377	328 325	141 952	35 392	32 592

1) Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque

**In- und Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**Passifs en comptes suisses et étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzepte und Eigenwechsel				Hypotheken auf eigenen Liegensch.	Sonstige Passiven				Kapital	Gesetzl. Reserve	Andere Reserven	Saldo- vortrag	Bilanzsumme				
	<i>Acceptations et billets à ordre</i>				<i>Dettes hypoth.</i> <sup>1)</sup>	<i>Autres passifs</i>				<i>Capital</i>	<i>Réserve légale</i>	<i>Autres réserves</i>	<i>Report à nouveau</i>	<i>Total du bilan</i>				
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	SFr Francs suisses	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	
1992																		
D	1	0	0	-	0	17 115	17 115	0	-	6 106	3 017	525	162	238 969	234 482	1 571	1 301	770
1993																		
M	1	0	-	-	0	15 258	15 258	0	0	6 217	3 249	508	24	240 980	236 096	1 739	1 331	770
A	1	0	-	-	0	15 113	15 113	0	0	6 267	3 253	508	9	239 996	235 256	1 625	1 285	759
M	3	2	-	-	0	15 479	15 473	0	0	6 267	3 271	490	8	239 316	234 546	1 609	1 265	798
J	2	0	-	-	0	18 463	18 463	0	0	5 956	3 243	508	10	243 216	237 839	1 834	1 363	822
J	3	0	0	-	0	17 909	17 907	0	-	5 996	3 241	510	10	242 892	238 107	1 577	1 267	856
A	3	0	-	0	0	17 659	17 657	1	0	5 996	3 244	508	10	241 666	236 845	1 519	1 264	796
S	2	0	-	0	0	18 510	18 510	0	0	5 996	3 244	508	10	244 158	239 424	1 484	1 275	709
O	2	0	-	0	0	18 500	18 500	0	0	6 056	3 244	508	10	245 652	240 449	1 692	1 369	776
N	1	0	-	-	0	19 251	19 251	0	0	6 058	3 245	508	10	247 721	242 537	1 867	1 321	783
D	1	0	-	-	0	18 170	18 170	0	-	6 596	3 394	310	201	251 758	247 150	1 395	1 349	828
1994																		
J	2	1	-	-	0	17 436	17 436	0	-	6 452	3 471	510	58	252 922	248 114	1 598	1 189	802
F	2	1	-	-	0	17 120	17 119	0	0	6 452	3 474	515	53	252 803	247 977	1 593	1 278	741
M	2	1	-	-	0	17 132	17 131	0	0	6 509	3 499	515	-69	253 394	248 454	1 748	1 174	780

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992																		
D	-	-	-	-	30	4 747	4 747	0	-	1 364	1 929	805	112	84 770	84 169	98	175	190
1993																		
M	-	-	-	-	30	3 985	3 985	0	0	1 361	1 944	838	37	83 906	83 306	100	194	182
A	-	-	-	-	29	3 917	3 917	0	-	1 284	1 883	838	13	82 484	81 829	103	173	184
M	-	-	-	-	26	3 848	3 843	0	-	1 287	1 886	837	10	82 120	81 545	93	170	189
J	-	-	-	-	26	5 045	5 045	0	0	1 281	1 875	836	13	83 138	82 537	94	171	196
J	-	-	-	-	26	4 678	4 673	0	0	1 364	1 773	847	12	82 481	81 604	102	189	198
A	-	-	-	-	26	4 609	4 609	0	0	1 279	1 867	836	11	82 432	81 785	112	192	182
S	-	-	-	-	26	4 991	4 991	0	-	1 256	1 859	836	9	82 022	81 398	101	186	165
O	-	-	-	-	28	4 671	4 671	0	-	1 251	1 864	836	9	82 153	81 480	121	210	173
N	0	0	-	-	26	4 688	4 688	0	0	1 249	1 872	831	9	82 377	81 588	130	213	166
D	-	-	-	-	24	4 482	4 482	0	0	1 182	1 858	866	166	80 155	79 515	93	209	187
1994																		
J	0	0	-	-	24	3 824	3 824	0	-	1 137	1 862	869	128	78 192	77 511	105	235	182
F	0	0	-	-	24	3 653	3 653	0	0	1 137	1 914	846	125	77 836	77 039	113	237	179
M	-	-	-	-	24	3 811	3 811	0	-	1 138	1 886	890	36	77 817	77 166	90	227	177

<sup>1)</sup> Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque



Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzepte und Eigenwechsel				Hypotheken auf eigenen Liegensch.	Sonstige Passiven				Kapital	Gesetzl. Reserve	Andere Reserven	Saldo- vortrag	Bilanzsumme				
	<i>Acceptations et billets à ordre</i>				<i>Dettes hypoth. <sup>1)</sup></i>	<i>Autres passifs</i>				<i>Capital</i>	<i>Réserve légale</i>	<i>Autres réserves</i>	<i>Report à nouveau</i>	<i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelmet. <i>Métaux précieux</i>
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	
1992																		
D	16	2	9	0	78	7 407	5 803	965	239	5 345	1 584	3 274	535	90 353	41 337	25 166	7 670	1 317
1993																		
M	17	1	8	0	78	7 344	5 787	980	200	5 356	1 596	3 370	567	96 566	41 319	27 728	8 834	1 282
A	16	1	7	1	78	7 181	5 730	884	191	5 235	1 599	3 531	522	97 724	41 080	28 303	9 258	1 242
M	17	1	9	1	78	7 165	5 842	673	189	5 295	1 597	3 376	501	95 375	40 459	28 133	7 730	1 359
J	17	1	9	1	78	7 355	5 864	921	142	5 279	1 593	3 364	486	94 549	40 135	28 140	7 324	1 442
J	23	1	16	1	78	7 447	5 981	844	139	5 259	1 588	3 437	410	99 684	40 644	30 639	8 181	1 558
A	23	2	16	1	78	7 137	5 548	1 015	170	5 259	1 589	3 356	493	98 420	39 103	31 036	8 325	1 396
S	21	2	12	0	78	7 529	5 790	1 091	180	5 259	1 589	3 356	505	94 344	39 511	28 828	7 484	1 237
O	31	4	19	0	78	8 144	6 370	1 016	218	5 265	1 592	3 361	514	100 398	41 254	30 972	8 376	1 382
N	38	6	23	0	78	8 276	6 542	1 040	148	5 270	1 592	3 363	513	98 449	40 548	30 093	8 242	1 326
D	27	7	12	0	78	7 696	5 792	1 084	174	5 154	1 618	3 377	601	94 193	40 279	28 403	7 610	1 358
1994																		
J	31	8	10	0	78	8 182	5 633	1 750	151	5 139	1 637	3 530	807	100 095	41 165	32 187	7 613	1 384
F	32	8	11	0	78	7 977	5 680	1 306	159	5 139	1 640	3 452	878	99 159	41 974	28 884	8 533	1 247
M	66	7	9	38	78	7 939	5 678	1 350	168	5 139	1 666	3 518	700	97 490	40 123	29 788	8 084	1 197

<sup>1)</sup> Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque

**A20<sub>0</sub> MONATSBILANZEN**
**Inland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken )

**301 Banken**
**BILANS MENSUELS**
**Actifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)

**301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>					davon <i>dont</i>							
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>				mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	10 828	9 953	142	276	6 222	3 355	882	299	1 301	47 544	36 774	5 594	3 401	19 401	13 516	3 052	1 805
1993																	
M	8 782	7 936	170	195	6 505	3 466	940	256	1 385	47 245	36 851	5 231	3 052	19 735	14 335	2 497	1 596
A	8 039	7 103	240	193	6 643	3 261	1 134	406	1 390	47 664	37 431	5 287	2 845	19 252	14 703	2 204	1 214
M	7 915	7 098	160	199	7 033	3 484	1 009	364	1 707	47 763	36 015	6 302	2 926	19 828	13 814	3 109	1 436
J	9 184	8 214	189	181	8 045	4 299	1 070	354	1 797	47 428	36 281	5 680	2 999	18 762	13 528	2 437	1 381
J	8 270	7 271	226	221	8 166	3 710	1 370	397	1 986	49 277	37 482	6 253	3 125	18 820	13 473	2 835	1 339
A	7 821	6 949	230	189	7 509	3 676	1 075	418	1 815	47 877	36 410	5 379	3 522	20 935	15 129	2 540	1 887
S	9 070	8 119	273	188	7 304	3 739	1 114	333	1 609	46 552	35 710	5 052	3 191	18 619	13 583	2 193	1 465
O	7 924	6 993	301	178	7 900	3 987	1 252	340	1 845	49 111	37 098	5 937	3 467	19 685	13 975	2 626	1 644
N	8 490	7 561	272	183	7 458	3 871	989	243	1 782	49 747	37 533	6 460	3 282	20 993	15 580	2 692	1 412
D	11 076	10 046	242	257	6 664	3 383	816	215	1 896	51 222	38 884	6 125	3 180	22 673	16 258	3 044	1 647
1994																	
J	8 388	7 387	285	218	8 817	5 027	1 074	333	1 893	52 403	39 289	6 594	3 049	24 220	17 789	2 963	1 296
F	7 719	6 732	253	215	9 779	5 359	1 355	447	2 066	49 707	36 942	6 403	3 278	22 300	15 766	3 118	1 689
M	9 685	8 740	203	239	8 383	4 234	1 155	347	2 173	50 582	36 360	6 034	3 482	22 241	14 132	2 798	1 881

**Grossbanken**
**Grandes banques**

1992																	
D	4 282	3 642	117	186	1 187	803	187	52	89	7 235	4 516	1 823	392	2 478	1 207	765	297
1993																	
M	3 842	3 209	143	120	995	644	156	56	62	5 787	3 316	1 701	274	1 981	1 088	480	149
A	3 331	2 615	214	125	894	516	139	112	58	6 957	4 471	1 656	263	3 142	2 283	480	107
M	3 303	2 700	133	129	1 291	814	210	97	98	7 598	4 105	2 531	248	3 023	1 467	1 075	93
J	3 962	3 228	160	108	1 009	628	98	119	99	6 934	3 883	2 072	296	2 039	1 122	480	89
J	3 434	2 667	195	147	1 077	566	154	124	141	7 993	4 442	2 548	359	2 906	1 559	991	95
A	3 181	2 531	203	113	1 189	760	183	107	51	7 321	3 787	2 088	714	3 190	1 558	811	514
S	3 800	3 066	247	115	998	591	183	117	49	7 117	4 095	1 785	400	3 014	1 866	579	141
O	3 016	2 303	272	104	823	326	275	92	69	7 347	4 061	2 114	525	2 988	1 753	631	339
N	3 154	2 443	246	109	639	313	158	46	66	7 423	4 189	2 261	277	3 441	1 967	1 012	122
D	4 237	3 428	217	179	1 036	749	122	40	63	7 776	4 390	1 915	283	3 438	2 057	527	145
1994																	
J	3 481	2 709	259	137	1 412	859	235	79	82	8 706	4 877	2 170	219	4 803	2 874	804	82
F	3 106	2 341	226	143	2 118	1 336	229	147	329	8 245	4 664	2 176	225	4 052	2 477	696	101
M	4 197	3 468	176	163	1 359	622	123	106	441	9 461	4 005	2 421	279	4 886	1 759	670	95

**Inland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**Actifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>					davon <i>dont</i>							
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>				mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allerm.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allerm.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allerm.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allerm.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	2 311	2 215	8	36	1 091	694	8	6	380	14 830	14 068	388	353	5 501	5 031	281	175
1993																	
M	1 622	1 542	7	29	855	425	20	13	388	17 033	16 283	491	207	6 627	6 242	260	87
A	1 499	1 416	7	26	1 032	623	19	13	368	16 929	16 041	655	180	6 635	6 162	389	56
M	1 541	1 461	8	26	1 051	622	19	13	392	15 348	14 638	460	211	5 389	5 080	208	81
J	1 621	1 530	8	28	1 442	1 006	20	5	396	15 915	14 953	634	282	6 056	5 515	371	142
J	1 510	1 417	9	29	1 277	824	20	8	416	15 810	15 152	363	215	5 178	4 915	118	85
A	1 558	1 472	8	31	1 228	793	32	11	385	15 318	14 727	332	219	5 625	5 424	117	59
S	1 607	1 527	6	28	1 280	882	31	11	343	15 057	14 409	343	257	4 985	4 737	136	81
O	1 553	1 473	7	29	1 101	653	21	17	384	15 739	15 037	381	262	5 307	4 993	216	68
N	1 834	1 751	7	28	1 334	894	16	14	385	16 049	15 145	590	255	6 191	5 815	244	85
D	2 484	2 393	7	31	757	321	13	8	402	16 095	15 277	484	281	6 107	5 646	290	140
1994																	
J	1 683	1 599	7	27	1 376	898	17	22	403	16 210	15 394	452	285	6 494	6 165	193	99
F	1 521	1 438	7	26	1 108	615	21	19	412	15 273	14 489	450	253	5 936	5 607	203	90
M	1 947	1 868	7	28	1 517	1 021	34	12	424	15 852	15 111	378	253	5 823	5 386	257	148

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992																	
D	1 057	1 028	2	12	439	260	12	16	116	3 387	3 246	17	89	1 846	1 737	15	73
1993																	
M	722	693	3	10	550	393	14	14	110	3 583	3 438	20	91	1 791	1 677	19	70
A	728	700	3	10	715	497	14	18	106	3 655	3 511	25	81	1 890	1 788	23	52
M	645	618	3	9	469	308	13	15	106	3 660	3 538	10	76	2 050	1 963	9	53
J	751	720	3	10	552	373	11	23	108	3 927	3 795	19	73	1 987	1 886	17	54
J	667	637	3	10	653	221	14	24	108	4 006	3 875	13	78	1 915	1 816	13	58
A	711	680	3	11	517	312	12	24	101	4 006	3 879	13	82	2 173	2 077	12	60
S	743	715	2	10	500	308	12	20	93	4 065	3 932	28	69	1 977	1 870	25	56
O	668	641	2	9	517	304	15	36	98	4 518	4 364	33	77	2 295	2 184	29	49
N	667	640	2	10	604	289	13	24	96	4 580	4 384	50	103	2 559	2 404	48	76
D	876	851	2	10	576	361	15	28	115	4 497	4 319	21	105	2 387	2 253	20	75
1994																	
J	649	624	2	10	695	477	17	36	111	4 410	4 216	31	114	2 463	2 305	30	92
F	619	595	2	10	760	433	19	44	103	3 916	3 706	43	120	1 983	1 819	39	86
M	676	652	2	10	799	595	13	27	101	3 585	3 393	29	124	1 897	1 741	25	99

A20<sub>2</sub> MONATSBILANZEN
**Inland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken )  
**Ausländische Banken**

## BILANS MENSUELS

**Actifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)  
**Banques étrangères**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>					davon <i>dont</i>							
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>				mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	1 764	1 714	8	16	1 440	533	182	107	460	6 063	3 732	1 509	383	2 732	1 541	741	189
1993																	
M	1 461	1 412	9	14	1 434	517	168	66	562	5 421	3 163	1 377	348	2 581	1 415	667	214
A	1 266	1 211	9	16	1 750	629	327	110	567	5 159	3 057	1 188	319	1 935	1 087	470	134
M	1 394	1 343	9	14	1 691	638	194	46	631	5 743	3 201	1 307	393	2 682	1 368	587	238
J	1 509	1 454	10	14	1 766	646	290	22	672	5 454	3 209	1 184	323	2 014	1 119	340	135
J	1 380	1 330	10	14	2 102	659	509	42	736	5 766	3 418	1 328	366	2 477	1 361	603	205
A	1 057	1 006	9	14	1 721	614	185	84	695	5 879	3 414	1 309	368	3 094	1 762	609	257
S	1 474	1 421	9	16	1 737	619	295	25	605	5 316	2 918	1 384	273	2 256	1 144	595	119
O	1 511	1 460	11	15	1 889	785	278	60	627	5 983	3 188	1 614	348	2 885	1 337	813	196
N	1 418	1 367	9	16	1 661	588	258	41	638	5 859	3 475	1 409	254	2 691	1 678	480	131
D	1 606	1 556	9	15	1 543	617	161	29	668	6 107	3 594	1 542	254	2 726	1 639	614	140
1994																	
J	1 265	1 208	9	19	1 584	741	105	21	658	6 314	3 538	1 732	200	3 253	1 828	828	87
F	1 234	1 178	9	17	1 776	848	256	28	566	5 879	3 261	1 568	291	2 983	1 659	752	195
M	1 334	1 278	10	17	1 766	793	236	48	560	5 915	3 322	1 464	351	2 870	1 601	626	218

**Inland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken )  
**301 Banken**
**Actifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)  
**301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankendebitoren auf Zeit <i>Avoirs en banque à terme</i>								Wechsel und Geldmarktpapiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1)</sup> <i>Comptes courants débiteurs en blanc<sup>1)</sup></i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr											
	<i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				<i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>											
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1992 D	13 458	10 837	1 260	922	10 355	8 165	1 217	666	6 437	5 963	130	95	31 741	27 988	2 186	583
1993 M	12 403	9 862	1 361	752	10 950	8 582	1 301	694	7 874	7 338	248	76	32 428	27 384	2 470	922
A	13 777	10 499	1 775	940	10 448	8 126	1 235	682	7 786	7 384	102	75	31 535	27 377	1 968	646
M	13 093	9 960	1 664	861	10 488	8 008	1 417	620	9 160	8 798	120	71	31 145	27 139	1 786	711
J	14 346	11 052	1 675	1 040	9 985	7 474	1 483	563	9 738	9 382	103	65	32 919	28 386	2 318	565
J	15 732	11 785	2 006	1 156	10 379	7 980	1 323	622	9 264	9 007	113	64	32 604	28 334	2 280	534
A	12 146	8 974	1 515	1 001	10 412	8 023	1 239	627	10 160	9 900	93	63	31 926	27 267	2 242	719
S	13 349	10 023	1 571	1 058	10 257	7 864	1 215	661	11 358	11 069	100	60	31 301	27 051	2 148	608
O	14 958	11 016	2 051	1 230	10 024	7 749	1 186	586	10 705	10 423	78	60	32 445	27 836	2 368	793
N	14 461	10 008	2 486	1 192	9 887	7 627	1 203	672	11 123	10 827	91	67	31 031	26 849	2 448	489
D	14 124	10 453	1 855	960	9 926	7 752	1 158	569	11 615	11 307	85	54	27 019	23 584	1 966	476
1994 J	13 785	9 665	2 241	1 163	10 073	7 601	1 322	573	10 896	10 542	101	55	29 484	25 308	2 078	650
F	12 476	8 788	1 897	996	10 527	8 080	1 312	580	11 869	11 677	79	53	29 758	25 698	2 202	574
M	12 901	9 325	1 810	981	10 975	8 580	1 313	597	13 679	13 448	80	95	28 463	24 453	2 250	566

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	2 138	1 618	330	40	2 325	1 456	670	56	3 624	3 276	84	52	17 847	15 288	1 390	423
1993 M	1 374	809	409	47	2 175	1 183	791	77	5 124	4 693	195	52	18 453	14 859	1 641	729
A	1 334	687	459	36	2 049	1 091	695	121	4 803	4 524	42	54	17 886	15 020	1 285	472
M	1 478	844	463	30	2 531	1 288	933	125	5 725	5 509	41	51	17 459	14 748	1 145	517
J	2 007	1 128	662	107	2 376	1 144	909	100	6 201	5 988	34	46	18 570	15 522	1 477	401
J	2 273	1 201	744	146	2 283	1 174	792	118	5 819	5 712	45	42	18 809	16 055	1 383	385
A	1 354	582	513	86	2 274	1 165	744	113	6 896	6 799	36	41	18 392	15 066	1 438	558
S	1 351	533	489	134	2 230	1 194	699	123	7 830	7 726	48	39	17 542	14 674	1 318	428
O	1 902	818	793	133	1 938	991	671	54	7 123	7 031	28	42	18 648	15 581	1 533	540
N	1 798	953	556	92	1 687	793	673	64	7 601	7 492	38	51	17 515	14 744	1 567	343
D	1 858	884	654	51	1 972	974	704	87	7 929	7 837	35	39	14 282	12 181	1 064	344
1994 J	1 394	661	498	52	2 059	927	837	86	7 012	6 900	55	42	15 787	13 022	1 240	458
F	1 558	724	654	22	2 065	935	788	102	8 014	7 929	30	39	16 115	13 380	1 413	409
M	1 952	720	973	90	2 067	1 007	746	93	9 260	9 168	34	41	14 985	12 322	1 465	371

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
 La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

A20<sub>4</sub> MONATSBILANZENInland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)  
Kantonalbanken

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)  
Banques cantonales

Monats- ende Fin de mois	Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme								Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1)</sup> Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1)</sup>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an				Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.								
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
1992																
D	4 525	4 369	50	101	2 838	2 707	57	72	984	968	4	2	6 873	6 621	129	52
1993																
M	4 757	4 520	195	28	3 676	3 553	36	87	1 126	1 108	7	2	6 896	6 620	123	56
A	4 809	4 566	182	49	3 592	3 425	85	71	1 217	1 202	5	2	6 761	6 457	131	60
M	4 671	4 439	151	66	3 417	3 252	102	61	1 320	1 306	4	1	6 761	6 499	128	40
J	4 548	4 346	122	66	3 430	3 216	141	70	1 353	1 338	4	1	7 026	6 630	161	41
J	5 015	4 787	167	46	3 782	3 620	78	80	1 311	1 294	4	2	6 663	6 349	168	45
A	4 037	3 826	150	51	3 850	3 676	66	106	1 348	1 336	0	2	6 546	6 233	158	43
S	4 637	4 399	139	85	3 631	3 472	68	86	1 417	1 407	1	2	6 806	6 482	179	48
O	4 896	4 683	87	100	3 675	3 505	77	90	1 406	1 396	1	2	6 628	6 298	193	39
N	4 352	3 980	285	79	3 656	3 505	61	86	1 405	1 394	1	2	6 580	6 275	175	32
D	4 793	4 573	136	75	3 353	3 220	58	62	1 591	1 581	1	2	6 367	6 063	177	37
1994																
J	4 620	4 293	197	121	3 325	3 169	61	61	1 607	1 596	2	2	7 060	6 717	185	53
F	3 847	3 555	188	94	3 717	3 560	58	65	1 622	1 612	2	2	7 019	6 678	194	54
M	4 178	3 990	69	46	4 091	3 984	48	55	1 727	1 715	1	2	6 963	6 666	170	41

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992																
D	627	603	0	13	474	466	1	4	101	100	0	1	2 523	2 503	11	4
1993																
M	853	839	0	7	551	533	1	13	104	103	0	1	2 530	2 501	14	8
A	984	955	1	21	430	417	1	8	108	107	0	1	2 501	2 466	12	6
M	819	795	1	15	452	442	-	8	110	107	0	4	2 505	2 471	13	7
J	1 168	1 143	2	14	445	438	0	5	106	102	0	4	2 614	2 587	14	5
J	1 297	1 267	-	19	474	473	0	0	102	98	0	3	2 533	2 500	18	7
A	1 050	1 022	1	21	466	465	0	1	101	97	0	4	2 462	2 431	17	6
S	1 406	1 382	3	12	373	370	0	2	98	95	0	3	2 502	2 473	14	6
O	1 451	1 415	4	23	465	459	0	5	98	94	0	4	2 467	2 407	15	33
N	1 174	1 142	1	21	543	535	0	7	100	96	0	4	2 377	2 348	17	5
D	1 156	1 124	1	23	651	638	0	6	89	84	0	4	2 176	2 136	12	23
1994																
J	1 024	997	1	17	641	633	0	5	81	76	0	4	2 139	2 098	10	23
F	1 070	1 031	2	30	598	592	2	3	79	74	0	4	2 172	2 133	7	24
M	933	904	1	21	496	489	2	4	82	77	0	4	2 170	2 128	6	29

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

A20<sub>5</sub> MONATSBILANZEN

Inland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

## Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)

## Banques étrangères

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankendebitoren auf Zeit <i>Avoirs en banque à terme</i>								Wechsel und Geldmarktpapiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>				Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>								
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1992																
D	1 722	1 040	458	134	1 242	792	304	59	586	511	31	28	1 920	1 211	549	52
1993																
M	1 196	620	377	75	1 226	758	285	58	559	513	20	11	1 832	1 141	493	54
A	1 494	752	418	126	1 305	843	252	59	560	497	29	12	1 765	1 169	405	59
M	1 453	695	452	96	1 183	761	219	60	461	401	32	10	1 757	1 101	375	62
J	1 943	1 096	545	122	1 076	632	244	65	524	461	27	8	1 924	1 179	536	57
J	1 826	1 097	416	92	1 047	602	252	69	490	422	30	9	1 937	1 178	529	47
A	1 339	674	445	40	1 050	637	200	71	489	396	26	10	1 732	1 097	471	48
S	1 604	830	507	102	1 114	648	237	52	579	450	26	10	1 830	1 168	486	60
O	1 619	903	478	107	1 116	632	276	45	570	436	23	5	1 892	1 186	461	86
N	1 730	898	581	75	1 100	608	301	48	581	444	32	4	1 856	1 164	550	49
D	1 896	898	659	81	1 144	752	233	33	629	460	30	5	1 847	1 152	566	37
1994																
J	1 637	759	636	69	1 098	662	231	44	680	484	27	4	1 817	1 191	467	48
F	1 523	750	517	55	1 058	574	263	42	563	503	27	4	1 771	1 165	441	38
M	1 589	838	451	92	1 083	589	309	41	616	521	28	44	1 796	1 163	479	53

Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1)</sup>				davon mit hypothek. Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1)</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1)</sup>				davon mit hypothek. Deckung	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften <sup>1)</sup>			
	<i>Comptes courants débiteurs gagés<sup>1)</sup></i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Avances et prêts à terme fixe en blanc<sup>1)</sup></i>				<i>Avances et prêts à terme fixe gagés<sup>1)</sup></i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public<sup>1)</sup></i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	
1992																		
D	55 771	53 326	1 439	433	40 658	47 668	39 549	5 002	1 109	107 883	101 621	4 223	545	89 548	17 402	17 392	5	4
1993																		
M	54 529	50 932	1 774	569	39 292	48 962	40 502	5 475	1 074	108 742	102 489	4 147	503	90 505	17 142	17 130	0	1
A	53 044	49 845	1 574	424	38 567	48 421	40 252	5 196	1 038	108 504	102 585	3 887	470	90 854	16 258	16 256	1	0
M	52 558	49 419	1 573	533	38 073	48 003	40 017	5 113	920	108 997	102 708	3 982	459	91 235	16 445	16 437	1	3
J	53 130	49 878	1 663	410	38 272	49 032	41 041	5 112	894	109 729	103 125	4 249	456	91 409	17 402	17 399	1	2
J	51 815	48 555	1 716	365	37 540	49 809	41 772	5 178	767	110 551	103 768	4 266	452	91 763	17 152	17 149	1	1
A	50 974	47 976	1 579	380	37 026	48 980	41 229	5 110	732	110 776	104 026	4 145	481	92 068	16 780	16 763	9	3
S	51 391	48 423	1 551	404	36 913	48 632	41 272	4 946	761	110 953	104 431	3 914	455	92 635	17 584	17 578	1	1
O	50 861	47 525	1 812	458	36 272	48 865	41 573	4 734	773	112 227	105 577	4 050	422	93 075	17 540	17 539	0	1
N	50 407	47 263	1 747	385	36 002	47 966	40 827	4 581	696	112 168	105 496	4 176	423	93 750	18 453	18 450	0	0
D	50 153	47 068	1 720	337	35 713	46 765	39 964	4 399	759	112 327	105 493	4 255	418	93 505	24 198	24 181	8	2
1994																		
J	49 234	46 169	1 770	394	34 078	48 139	40 958	4 740	605	111 850	105 217	4 164	454	94 238	24 130	24 104	4	7
F	49 385	46 422	1 739	414	34 620	48 483	41 535	4 596	637	112 222	105 578	4 182	458	94 350	24 102	24 085	2	2
M	48 729	45 631	1 952	390	34 309	48 299	41 367	4 494	515	113 582	106 716	4 161	523	95 270	22 884	22 854	8	7

## Grossbanken

## Grandes banques

1992																		
D	24 035	23 013	584	232	17 322	28 683	23 041	3 343	921	54 764	51 916	1 966	212	46 323	3 474	3 464	5	4
1993																		
M	23 109	21 499	694	273	16 569	29 564	23 756	3 637	772	55 074	52 324	1 791	226	46 742	3 722	3 716	0	1
A	22 512	21 087	581	200	16 364	28 795	23 372	3 338	725	55 153	52 453	1 774	193	47 007	3 850	3 847	1	0
M	22 284	20 896	567	195	16 076	28 567	23 185	3 289	680	55 499	52 499	1 806	204	47 299	3 926	3 919	1	3
J	22 626	21 061	662	201	16 275	29 626	24 241	3 283	629	55 590	52 451	1 957	208	47 104	4 025	4 023	1	2
J	21 885	20 364	682	165	15 830	29 713	24 305	3 334	496	56 328	52 971	2 020	203	47 310	4 020	4 017	1	1
A	21 732	20 389	588	183	15 735	28 994	23 913	3 214	479	56 899	53 481	2 064	215	47 751	3 946	3 943	0	2
S	21 786	20 415	600	200	15 633	28 925	23 985	3 199	528	56 464	53 365	1 809	197	48 130	4 209	4 207	1	1
O	21 338	19 842	618	240	15 119	28 898	24 176	2 926	512	57 591	54 545	1 773	188	48 353	4 259	4 257	0	1
N	20 980	19 669	528	175	14 974	28 048	23 320	2 881	455	57 223	54 208	1 896	190	48 695	4 580	4 577	0	0
D	21 443	20 081	597	173	15 541	27 038	22 291	3 045	463	58 709	55 535	2 016	198	49 823	5 001	4 998	5	0
1994																		
J	21 152	20 035	618	194	15 167	27 540	22 588	3 213	455	58 595	55 343	2 023	234	50 047	4 768	4 761	0	4
F	20 967	19 820	613	214	15 112	27 758	23 040	3 063	466	58 952	55 715	2 016	246	50 434	4 823	4 820	0	0
M	20 819	19 691	634	204	15 048	27 505	22 615	3 139	383	60 015	56 618	2 006	301	51 222	4 829	4 811	6	5

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.



Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1)</sup>  <i>Comptes courants débiteurs gagés<sup>1)</sup></i>				davon mit hypotheek. Deckung  <i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1)</sup>  <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc<sup>1)</sup></i>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1)</sup>  <i>Avances et prêts à terme fixe gagés<sup>1)</sup></i>				davon mit hypotheek. Deckung  <i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften <sup>1)</sup>  <i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public<sup>1)</sup></i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
1992	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
D	16 867	16 842	8	4	13 890	7 383	6 756	492	51	34 787	34 391	276	27	31 369	10 391	10 391	0	-
1993																		
M	16 448	16 424	12	7	13 542	7 700	7 003	552	55	35 191	34 807	281	18	31 886	9 920	9 920	-	-
A	16 183	16 164	12	4	13 339	7 796	7 126	525	59	35 372	35 009	262	19	32 058	9 051	9 051	-	-
M	15 981	15 956	11	4	13 230	7 836	7 152	541	60	35 489	35 111	272	19	32 231	9 221	9 221	-	-
J	16 058	16 033	13	4	13 266	7 949	7 305	510	47	35 801	35 333	336	27	32 510	9 992	9 992	-	-
J	15 823	15 793	17	5	13 159	8 362	7 680	542	46	35 974	35 556	292	33	32 652	9 776	9 776	-	-
A	15 615	15 588	17	4	12 948	8 110	7 441	512	49	36 084	35 680	279	31	32 838	9 488	9 488	-	-
S	15 860	15 829	16	7	13 075	8 507	7 830	505	45	36 350	35 959	297	33	32 726	10 170	10 170	-	-
O	15 816	15 775	17	17	13 033	8 666	7 935	539	50	36 289	35 894	308	23	32 941	9 960	9 960	-	-
N	15 634	15 595	27	4	12 964	8 675	7 998	524	54	36 519	36 080	315	23	33 146	10 446	10 446	-	-
D	15 977	15 947	20	2	12 867	8 971	8 309	474	84	35 463	35 040	291	20	31 985	15 706	15 694	2	2
1994																		
J	15 707	15 671	23	5	11 916	9 536	8 925	468	16	35 342	34 994	259	21	32 483	16 040	16 025	2	2
F	15 562	15 532	20	2	12 497	9 904	9 287	479	21	35 380	35 029	259	21	32 246	15 772	15 759	2	2
M	15 209	15 179	19	3	12 269	10 100	9 461	507	17	35 698	35 357	252	23	32 371	14 562	14 550	2	2

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992																		
D	8 310	8 300	2	6	6 688	1 076	1 038	23	4	9 445	9 444	1	0	8 581	2 346	2 346	-	-
1993																		
M	8 118	8 102	2	11	6 505	1 090	1 061	16	7	9 467	9 466	1	1	8 547	2 259	2 259	-	-
A	7 886	7 874	3	7	6 303	1 094	1 070	16	5	9 325	9 324	1	1	8 456	2 148	2 148	-	-
M	7 806	7 797	2	4	6 233	1 094	1 071	16	5	9 273	9 271	1	1	8 365	2 124	2 124	-	-
J	7 790	7 778	6	4	6 250	1 104	1 078	16	9	9 275	9 272	2	2	8 414	2 118	2 118	-	-
J	7 637	7 630	2	3	6 122	1 106	1 078	16	9	9 240	9 236	2	1	8 383	1 990	1 990	-	-
A	7 566	7 558	2	3	6 071	1 129	1 101	15	9	9 225	9 221	2	1	8 370	1 974	1 974	-	-
S	7 358	7 350	2	4	5 860	1 096	1 066	15	9	9 200	9 196	1	2	8 352	1 967	1 967	-	-
O	7 263	7 255	2	3	5 807	1 135	1 110	14	9	9 201	9 189	9	2	8 355	1 870	1 870	-	-
N	7 198	7 191	3	3	5 753	1 091	1 066	14	9	9 271	9 260	9	2	8 429	1 852	1 852	-	-
D	5 962	5 958	3	1	4 856	994	970	13	8	9 042	9 031	8	2	8 273	1 849	1 849	-	-
1994																		
J	5 628	5 622	3	2	4 619	1 005	979	17	7	8 995	8 984	8	2	8 248	1 743	1 743	-	-
F	5 631	5 623	3	2	4 655	987	967	14	4	9 029	9 018	7	2	8 286	1 759	1 759	0	0
M	5 604	5 595	4	2	4 621	1 034	1 013	14	4	9 086	9 075	7	2	8 352	1 727	1 727	-	-

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

A20<sup>8</sup> MONATSBILANZEN

Inland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)

Banques étrangères

Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung				davon mit hypothek. Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung				davon mit hypothek. Deckung	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	<i>Comptes courants débiteurs gagés</i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>				<i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public</i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
1992	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
D	3 062	2 234	539	73	1 218	3 217	1 782	889	90	4 411	2 455	1 249	169	1 167	344	344	-	-
1993																		
M	3 127	2 095	668	93	1 190	3 260	1 774	981	188	4 425	2 429	1 313	111	1 209	324	319	-	-
A	3 058	2 034	625	88	1 122	3 392	1 808	1 027	204	4 214	2 411	1 129	106	1 205	276	276	-	-
M	2 981	2 047	636	92	1 095	3 277	1 794	1 018	139	4 306	2 435	1 169	109	1 195	212	212	-	-
J	2 935	1 970	633	79	1 051	3 226	1 698	1 032	170	4 487	2 612	1 180	101	1 207	306	306	-	-
J	2 958	1 939	682	81	1 036	3 303	1 810	1 012	178	4 475	2 532	1 217	90	1 225	368	368	-	-
A	2 907	1 875	662	93	987	3 176	1 662	1 073	155	4 390	2 520	1 110	109	1 247	182	182	-	-
S	2 847	1 864	632	71	952	3 001	1 661	962	135	4 315	2 454	1 133	108	1 234	150	147	-	-
O	2 970	1 838	796	75	943	3 077	1 695	973	156	4 456	2 466	1 213	89	1 256	206	206	-	-
N	2 886	1 774	808	89	930	3 092	1 819	875	138	4 548	2 452	1 251	126	1 285	284	284	-	-
D	2 936	1 875	760	61	1 018	2 922	1 822	684	160	4 510	2 377	1 330	71	1 238	210	210	-	-
1994																		
J	3 126	1 934	741	93	995	3 077	1 812	843	95	4 468	2 484	1 299	65	1 325	175	174	2	-
F	3 103	2 046	748	73	1 005	2 882	1 637	825	107	4 520	2 467	1 351	61	1 338	193	192	-	-
M	3 082	2 073	714	77	1 016	2 784	1 748	636	66	4 479	2 463	1 253	73	1 325	192	192	-	0

Monats- ende	Hypothekar- anlagen <sup>1)</sup>	Total Kredite <sup>1)</sup> Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften <sup>1)</sup>	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth. <sup>1)</sup>	Total des crédits <sup>1)</sup> col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles <sup>1)</sup>	Autres actifs	
Fin de mois	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992																	
D	279 109	539 575	518 983	12 857	2 674	34 578	34 320	147	27	4 780	4 778	1	0	12 767	4 102	28 746	7 054
1993																	
M	279 804	541 607	518 239	13 869	3 069	37 872	37 606	126	44	4 812	4 795	0	16	12 926	4 207	31 335	6 774
A	280 324	538 086	516 637	12 628	2 578	37 731	36 659	912	26	5 927	5 926	0	-	13 065	4 109	28 933	7 607
M	280 681	537 830	516 400	12 456	2 625	36 991	35 979	794	33	6 552	6 551	0	-	13 104	4 178	30 794	8 702
J	281 745	543 957	521 571	13 344	2 327	37 869	37 230	433	26	6 002	6 001	0	-	13 182	4 199	32 871	9 006
J	282 067	543 999	521 644	13 443	2 120	36 899	36 011	625	30	6 138	6 137	0	-	13 246	4 221	30 087	10 919
A	282 728	542 165	519 987	13 087	2 316	37 592	37 124	164	71	6 854	6 853	0	-	13 286	4 270	30 077	9 903
S	283 271	543 132	522 024	12 561	2 229	40 070	39 708	81	112	6 145	6 144	0	-	13 359	4 407	32 575	8 601
O	283 758	545 696	523 806	12 967	2 447	40 396	40 060	101	72	6 210	6 209	0	-	13 424	4 410	30 891	8 935
N	284 271	544 296	523 153	12 954	1 993	43 323	42 928	89	41	6 183	6 182	0	-	13 501	4 615	34 960	9 107
D	284 102	544 564	524 392	12 349	1 992	46 545	46 155	145	45	6 237	6 236	0	-	13 437	4 989	27 837	9 590
1994																	
J	284 026	546 863	525 781	12 757	2 110	48 418	47 987	143	52	6 908	6 886	0	0	13 422	5 038	28 153	9 486
F	284 707	548 657	528 024	12 720	2 086	48 552	48 201	132	29	6 220	6 188	0	10	13 494	5 152	29 710	8 745
M	286 856	548 813	527 876	12 866	2 000	49 330	48 916	173	41	6 651	6 627	2	0	13 544	5 331	31 030	9 350

## Grossbanken

## Grandes banques

1992																	
D	103 073	231 875	219 795	7 288	1 793	9 881	9 690	112	20	3 473	3 473	-	-	7 353	1 291	15 103	5 533
1993																	
M	103 166	233 087	219 321	7 763	2 001	12 399	12 222	74	32	3 538	3 522	-	16	7 449	1 311	19 229	5 420
A	104 105	232 301	219 884	6 980	1 591	12 277	11 283	877	19	5 075	5 075	-	-	7 507	1 302	17 153	6 301
M	104 196	231 931	219 442	6 809	1 598	11 510	10 575	759	24	5 745	5 745	-	-	7 534	1 332	18 137	7 276
J	104 546	234 983	221 844	7 380	1 439	12 935	12 397	395	16	5 179	5 179	-	-	7 567	1 268	19 383	7 535
J	104 412	235 166	222 124	7 421	1 250	11 892	11 102	596	13	5 294	5 294	-	-	7 592	1 292	17 572	9 265
A	104 678	234 641	221 469	7 305	1 437	12 120	11 805	128	28	6 001	6 001	-	-	7 631	1 297	17 613	8 353
S	104 743	233 670	221 388	6 927	1 354	14 512	14 225	46	99	5 325	5 325	-	-	7 672	1 367	19 601	7 269
O	104 775	235 508	223 176	6 850	1 480	14 881	14 643	44	61	5 325	5 325	-	-	7 697	1 370	17 873	7 500
N	104 924	233 207	221 443	6 873	1 163	17 240	16 932	49	32	5 326	5 326	-	-	7 747	1 441	21 424	7 669
D	105 168	231 640	220 253	6 727	1 178	20 110	19 819	103	34	5 346	5 346	-	-	7 562	1 796	15 414	8 101
1994																	
J	105 011	232 854	220 759	7 095	1 345	21 658	21 334	95	46	6 020	6 020	-	-	7 549	1 792	16 887	7 895
F	105 275	233 890	222 050	7 105	1 336	21 335	21 080	90	23	5 332	5 322	-	10	7 586	1 834	17 949	7 217
M	106 169	234 321	222 226	7 250	1 264	22 130	21 823	121	36	5 798	5 798	-	-	7 594	1 880	19 610	7 838

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

**Inland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**Actifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende  Fin de mois	Hypothekar- anlagen <sup>1)</sup>	Total Kredite <sup>1)</sup> Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften <sup>1)</sup>	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth. <sup>1)</sup>	Total des crédits <sup>1)</sup> col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles <sup>1)</sup>	Autres actifs	
	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992																	
D	110 152	186 453	185 152	905	133	12 619	12 616	0	3	157	157	-	-	2 139	1 567	6 133	421
1993																	
M	110 697	186 852	185 470	967	136	12 765	12 762	0	3	167	167	-	-	2 192	1 638	4 731	413
A	110 970	186 134	184 777	931	142	12 563	12 557	0	3	170	170	-	-	2 220	1 643	4 681	408
M	111 146	186 432	185 084	952	123	12 672	12 652	8	3	182	182	-	-	2 227	1 677	5 106	438
J	111 514	188 339	186 806	1 019	119	12 456	12 433	8	3	200	200	-	-	2 256	1 717	5 985	450
J	111 913	188 512	187 068	1 018	129	12 552	12 523	8	9	197	197	-	-	2 289	1 698	5 236	487
A	112 134	187 977	186 564	965	126	12 828	12 800	8	10	206	206	-	-	2 298	1 739	5 111	423
S	112 785	190 476	189 055	997	133	12 946	12 919	8	8	172	172	-	-	2 330	1 766	5 252	382
O	112 973	190 332	188 836	1 057	129	12 748	12 723	8	7	188	188	-	-	2 362	1 772	5 561	408
N	113 196	191 050	189 590	1 042	113	13 091	13 066	8	5	185	185	-	-	2 367	1 906	5 976	414
D	112 232	194 716	193 284	964	146	13 265	13 238	9	9	239	239	-	-	2 558	1 884	5 386	436
1994																	
J	112 968	196 654	195 300	938	97	13 277	13 255	9	3	219	219	-	-	2 585	1 910	4 505	418
F	113 241	196 878	195 526	954	100	13 680	13 655	9	2	219	219	-	-	2 594	1 967	4 800	399
M	114 026	196 560	195 239	950	87	13 906	13 880	11	1	211	211	-	-	2 612	2 052	4 527	402

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992																	
D	46 683	70 383	70 314	37	14	5 324	5 322	0	1	45	45	-	-	806	706	1 781	83
1993																	
M	46 436	69 899	69 825	34	27	5 422	5 420	-	1	44	44	-	-	806	698	1 334	87
A	45 616	68 571	68 497	31	19	5 265	5 262	0	1	39	39	-	-	806	706	1 151	89
M	45 619	68 422	68 354	32	17	5 292	5 290	0	1	39	39	-	-	804	708	1 230	92
J	45 735	68 636	68 567	37	19	5 256	5 252	0	1	39	39	-	-	792	735	1 628	96
J	45 711	68 217	68 145	37	20	5 245	5 242	-	1	42	42	-	-	792	742	1 242	99
A	45 793	68 150	68 078	37	19	5 314	5 310	0	1	42	42	-	-	793	745	1 234	90
S	45 455	67 577	67 506	32	21	5 275	5 270	0	2	40	40	-	-	787	784	1 400	80
O	45 556	67 493	67 388	40	47	5 301	5 296	0	2	50	50	-	-	787	768	1 241	89
N	45 541	67 331	67 257	43	19	5 306	5 300	0	2	50	50	-	-	788	767	1 386	74
D	44 973	64 996	64 917	35	36	5 217	5 209	1	2	50	50	-	-	739	765	1 560	81
1994																	
J	44 316	63 826	63 742	37	35	5 244	5 235	1	2	51	51	-	-	725	761	1 000	79
F	44 358	63 936	63 858	31	33	5 223	5 211	2	2	51	51	-	-	728	760	976	77
M	44 560	64 182	64 097	32	38	4 961	4 947	2	3	50	50	-	-	710	782	1 163	76

<sup>1)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
 La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

Inland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

Actifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)

Ausländische Banken

Banques étrangères

Monats- ende  Fin de mois	Hypothe- karanlagen	Total Kredite Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth.	Total des crédits col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	
	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992																	
D	1 087	14 041	9 113	3 226	385	2 110	2 093	11	2	251	251	1	0	991	69	2 754	412
1993																	
M	1 074	14 043	8 832	3 456	446	2 542	2 523	10	2	247	247	0	0	993	78	2 965	248
A	1 050	13 754	8 748	3 186	456	2 938	2 920	11	1	248	248	0	-	1 031	78	2 950	227
M	1 033	13 567	8 623	3 198	403	2 964	2 943	15	2	247	247	0	-	1 004	79	3 062	243
J	1 043	13 922	8 808	3 381	407	2 580	2 558	15	3	246	246	0	-	1 026	80	2 779	250
J	1 011	14 052	8 838	3 441	395	2 588	2 566	17	3	247	246	0	-	1 028	76	2 887	246
A	1 008	13 395	8 344	3 316	405	2 690	2 609	21	32	248	247	0	-	1 028	75	2 794	220
S	994	13 137	8 287	3 212	375	2 601	2 570	25	3	247	246	0	-	1 031	77	2 863	202
O	975	13 574	8 365	3 443	407	2 772	2 738	26	2	246	246	0	-	1 032	79	2 830	189
N	989	13 654	8 483	3 484	401	2 837	2 799	27	2	246	245	0	-	1 051	77	2 641	208
D	1 037	13 463	8 471	3 340	328	3 037	2 997	31	0	244	244	0	-	1 064	96	2 433	230
1994																	
J	1 002	13 665	8 596	3 352	301	3 173	3 115	36	0	302	281	0	0	1 075	96	2 514	227
F	995	13 463	8 501	3 366	279	3 273	3 232	27	1	304	283	0	0	1 082	99	2 650	227
M	978	13 310	8 617	3 082	269	3 168	3 115	34	0	278	255	2	0	1 098	95	2 354	218

A20<sup>12</sup>MONATSBILANZEN**Inland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)**301 Banken**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldovor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992 D	70	167	695 815	652 197	20 156	6 875	8 903
1993 M	71	101	703 335	656 609	21 170	6 857	8 787
A	71	464	698 517	652 275	20 761	6 247	9 661
M	71	463	701 853	652 917	21 512	6 366	11 078
J	71	86	712 631	663 310	21 227	6 233	11 501
J	71	86	709 722	656 847	22 470	6 298	13 671
A	71	86	707 767	657 504	20 712	6 751	12 342
S	71	86	714 128	666 749	20 137	6 391	10 769
O	67	93	716 825	667 141	21 330	6 709	11 390
N	67	86	723 849	674 875	21 376	5 981	11 550
D	67	95	724 349	675 368	20 777	6 046	12 687
1994 J	67	169	729 541	679 084	21 507	6 016	12 556
F	67	167	731 092	681 078	22 092	6 330	12 016
M	83	53	737 162	684 679	21 573	6 513	14 338

## BILANS MENSUELS

**Actifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)**301 banques****Grossbanken****Grandes banques**

1992 D	-	-	285 303	263 085	9 818	2 537	6 136
1993 M	-	-	292 762	268 533	10 380	2 620	6 082
A	-	-	291 600	267 349	10 203	2 224	6 995
M	-	-	294 106	267 852	10 897	2 225	8 016
J	-	-	299 421	273 245	10 301	2 233	8 308
J	-	-	297 133	268 394	11 186	2 180	10 151
A	-	-	297 891	270 573	10 391	2 511	9 005
S	-	-	301 892	276 605	9 955	2 321	7 861
O	-	-	300 963	275 457	10 019	2 371	8 159
N	-	-	305 264	280 306	9 896	1 781	8 375
D	-	-	302 847	277 108	9 903	1 973	9 350
1994 J	-	-	307 370	281 195	10 195	1 973	9 131
F	-	-	309 409	283 643	10 699	2 047	8 706
M	-	-	315 610	286 685	10 927	2 121	10 900

**Inland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)**Kantonalbanken**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldo vor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992							
D	-	-	228 284	225 286	1 313	534	808
1993							
M	-	27	229 008	225 929	1 494	391	810
A	-	381	228 469	225 299	1 618	367	785
M	-	381	227 937	224 893	1 452	379	840
J	-	27	231 312	227 795	1 695	439	855
J	-	27	230 419	227 234	1 424	393	909
A	-	27	229 637	226 643	1 347	400	819
S	-	27	232 330	229 361	1 388	438	735
O	-	27	232 788	229 617	1 475	446	804
N	-	27	235 223	231 883	1 664	419	811
D	-	27	239 003	235 751	1 479	477	845
1994							
J	-	117	240 144	236 954	1 424	436	834
F	-	117	239 779	236 629	1 444	402	823
M	-	-	240 911	237 831	1 381	384	838

## BILANS MENSUELS

**Actifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)**Banques cantonales****Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1992							
D	6	3	84 038	83 517	68	145	199
1993							
M	6	-	83 169	82 668	71	144	197
A	6	21	81 771	81 214	72	130	195
M	6	22	81 405	80 930	57	121	198
J	6	-	82 428	81 911	70	130	203
J	6	-	81 713	80 942	68	136	207
A	6	-	81 620	81 087	65	141	191
S	6	-	81 275	80 761	74	126	173
O	6	-	81 446	80 847	91	175	187
N	6	0	81 585	80 888	108	163	170
D	6	-	79 371	78 781	74	185	196
1994							
J	6	0	77 447	76 832	88	202	190
F	6	0	77 055	76 321	97	213	179
M	22	13	77 024	76 425	78	206	176

**A20**14MONATSBILANZEN

**Inland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken )

**Ausländische Banken**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldovor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992							
D	60	74	30 202	21 198	5 100	952	892
1993							
M	61	55	29 860	20 727	5 219	936	816
A	61	44	29 838	20 909	4 857	954	800
M	65	42	30 318	21 059	4 919	908	880
J	65	42	29 991	20 791	5 074	824	929
J	65	42	30 723	20 972	5 485	885	988
A	65	42	29 482	20 053	5 043	972	921
S	65	42	29 169	20 038	5 116	755	811
O	61	42	30 589	20 682	5 569	890	824
N	61	42	30 129	20 726	5 363	758	851
D	61	33	30 315	21 032	5 280	698	904
1994							
J	61	22	30 750	21 098	5 438	613	893
F	61	21	30 405	21 066	5 447	673	826
M	61	21	30 015	20 973	5 007	776	797

BILANS MENSUELS

**Actifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)

**Banques étrangères**



**A21<sub>0</sub> MONATSBILANZEN**
**Inland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)

**301 Banken**
**BILANS MENSUELS**
**Passifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)

**301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				davon <i>dont</i>							
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
	Total	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	6 750	3 378	951	222	1 876	62 355	42 238	11 649	4 698	29 814	17 091	7 929	2 636	16 257	12 088	2 096	1 200
1993																	
M	7 635	4 289	1 006	160	1 868	62 218	41 517	12 718	3 980	29 317	17 397	7 267	2 117	16 000	10 562	3 666	1 063
A	7 273	3 669	1 174	242	1 820	62 087	41 273	11 730	5 083	30 368	17 286	7 664	3 044	15 868	11 277	2 380	1 240
M	7 891	3 939	1 216	184	2 190	62 378	39 867	12 484	5 743	31 995	16 950	8 719	3 954	15 315	10 681	2 289	1 088
J	9 177	5 030	1 180	172	2 306	61 674	41 074	12 180	4 526	30 232	17 386	8 006	2 554	16 392	11 654	2 589	1 301
J	9 060	4 620	1 411	147	2 511	64 383	41 922	14 349	4 213	30 923	16 614	10 459	2 044	17 560	12 563	2 410	1 498
A	7 247	3 640	886	193	2 192	60 286	40 497	11 098	4 512	30 510	17 755	7 830	2 514	14 002	9 985	1 870	1 268
S	7 382	3 821	912	161	1 987	57 703	39 812	9 446	4 559	27 147	16 474	6 193	2 517	15 249	10 790	1 948	1 302
O	8 635	4 956	851	195	2 185	59 950	41 091	10 206	4 373	27 650	16 737	6 293	2 245	17 057	11 722	2 606	1 424
N	9 705	5 627	1 328	241	2 219	62 182	42 586	9 652	4 376	29 816	18 460	5 412	2 227	17 425	11 954	2 866	1 427
D	7 751	4 031	922	135	2 358	67 047	44 312	11 867	3 847	35 826	20 575	8 585	1 982	16 293	11 444	2 066	1 208
1994																	
J	10 530	6 451	1 328	130	2 376	68 315	43 679	13 494	4 103	37 520	21 158	9 316	2 167	15 931	10 488	2 912	1 323
F	10 774	6 732	1 351	127	2 305	66 927	44 138	11 271	4 073	35 077	19 703	7 866	2 261	16 550	12 062	2 127	1 157
M	9 372	4 897	1 472	198	2 493	66 835	44 355	10 701	4 865	34 849	19 622	7 199	3 048	16 297	11 799	2 210	1 147

**Grossbanken**
**Grandes banques**

1992																	
D	2 496	433	499	35	1 458	26 724	15 020	7 165	2 066	17 891	9 158	5 849	1 425	5 027	3 350	759	329
1993																	
M	2 678	471	659	37	1 445	29 222	16 616	8 567	1 715	18 396	10 062	5 677	1 112	6 543	3 681	2 209	348
A	2 609	363	669	69	1 397	30 553	17 714	7 729	2 865	20 337	10 671	5 978	2 214	6 481	4 518	1 092	427
M	2 987	612	497	70	1 717	30 949	16 716	8 535	3 391	20 642	9 588	7 006	2 844	6 688	4 478	1 087	361
J	3 533	744	766	37	1 778	29 936	17 673	8 040	1 906	19 615	10 198	6 520	1 399	6 774	4 804	1 176	370
J	3 311	440	753	23	1 981	32 009	18 190	9 827	1 739	20 119	9 530	8 483	1 056	7 618	5 475	1 013	515
A	2 880	687	350	36	1 673	28 294	16 880	7 305	1 937	18 470	9 631	6 308	1 288	6 024	4 437	684	498
S	2 936	616	538	32	1 548	25 832	16 132	5 577	1 914	16 563	9 465	4 613	1 366	6 060	4 329	656	389
O	3 366	1 018	403	76	1 711	27 742	17 004	6 129	1 900	16 732	9 154	4 784	1 240	8 009	5 645	1 051	471
N	4 205	1 531	706	157	1 720	29 130	17 761	5 392	1 983	18 205	10 315	3 830	1 206	7 722	5 127	1 269	561
D	3 442	874	522	72	1 803	33 379	18 373	8 001	1 679	24 318	12 057	7 206	1 079	5 482	3 561	518	418
1994																	
J	4 167	1 645	552	68	1 805	35 602	19 254	9 210	1 977	24 510	11 699	7 495	1 362	7 129	4 611	1 430	415
F	3 737	911	890	44	1 776	35 104	20 039	7 468	1 969	22 944	10 899	6 387	1 303	8 011	6 024	798	460
M	3 670	744	753	106	1 952	35 555	20 865	6 931	2 746	23 581	11 748	5 727	2 030	7 810	5 898	910	494

A21<sub>1</sub> MONATSBILANZEN

Inland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken )  
Kantonalbanken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)  
Banques cantonales

Monats- ende Fin de mois	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				davon <i>dont</i>							
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	989	709	8	5	262	13 799	12 267	656	789	3 516	3 035	162	281	5 129	4 599	222	294
1993																	
M	1 146	849	8	5	274	12 714	11 110	778	681	3 705	3 093	295	239	3 633	3 194	198	208
A	972	671	14	10	271	12 198	10 578	835	648	3 565	2 976	360	170	3 657	3 135	230	251
M	1 114	804	12	7	285	11 725	10 230	691	650	3 803	3 231	238	274	3 080	2 666	148	208
J	1 432	1 106	6	14	298	12 570	10 803	779	809	4 183	3 448	283	341	3 552	3 111	117	299
J	1 463	1 112	27	7	309	12 090	10 459	767	705	3 353	2 854	190	259	3 807	3 206	220	329
A	1 122	797	14	11	295	12 409	10 756	675	720	4 170	3 482	209	333	2 725	2 270	180	231
S	1 052	768	14	8	250	13 121	11 316	792	719	3 893	3 188	194	344	3 110	2 523	290	226
O	1 091	772	6	10	286	13 290	11 480	795	756	4 016	3 295	300	290	3 167	2 606	181	299
N	1 470	1 140	18	9	290	13 971	12 240	806	688	4 213	3 611	192	258	4 266	3 595	321	290
D	1 111	774	8	5	313	13 987	12 525	663	628	4 294	3 753	202	251	4 630	4 067	271	235
1994																	
J	1 463	1 137	7	10	302	13 358	11 748	839	570	5 190	4 558	325	184	3 229	2 572	327	290
F	1 505	1 234	10	7	248	13 233	11 643	768	634	4 889	4 226	269	271	3 166	2 590	287	247
M	1 345	1 026	25	4	282	12 803	11 329	740	561	4 235	3 522	370	244	3 033	2 623	179	180

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992																	
D	332	309	5	5	7	3 399	3 347	17	11	931	897	9	9	869	861	1	1
1993																	
M	721	695	3	4	7	3 236	3 191	18	18	882	866	1	9	724	710	5	7
A	584	553	4	6	6	2 973	2 930	17	17	728	710	1	9	751	739	6	7
M	381	352	5	4	7	2 963	2 922	17	18	972	947	5	16	600	594	3	1
J	489	457	7	3	7	2 880	2 836	15	20	809	784	3	17	768	760	4	2
J	298	264	7	6	7	2 806	2 762	15	19	746	723	6	12	846	833	2	6
A	356	328	7	5	6	2 851	2 803	17	22	978	951	7	15	665	656	1	6
S	405	381	4	3	5	2 502	2 456	12	21	729	700	2	16	645	634	6	4
O	434	407	6	4	5	2 591	2 541	24	19	779	749	11	13	662	649	6	5
N	382	352	6	7	5	2 745	2 694	24	19	985	954	17	12	655	643	2	6
D	360	336	5	4	6	2 311	2 250	22	20	741	709	13	13	557	541	3	6
1994																	
J	544	516	6	6	5	2 261	2 196	22	24	866	825	14	18	454	438	1	5
F	404	364	9	6	5	1 970	1 905	20	25	531	489	13	19	516	502	1	5
M	533	502	6	5	5	1 927	1 868	20	23	653	610	13	20	417	409	2	1

A21<sub>2</sub> MONATSBILANZENInland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)  
Banques étrangères

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>											
										davon <i>dont</i>							
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1992																	
D	1 019	500	200	138	17	10 095	6 879	1 588	1 037	3 990	2 471	764	440	2 846	1 733	584	367
1993																	
M	959	495	231	60	20	9 866	6 681	1 472	981	3 600	2 115	630	469	3 061	1 985	617	287
A	1 260	697	276	118	23	9 299	6 329	1 226	897	2 929	1 813	434	318	2 978	1 772	570	343
M	1 210	585	347	72	39	9 546	6 317	1 255	993	3 534	1 982	609	427	2 852	1 719	461	339
J	1 076	642	166	83	44	9 246	6 106	1 229	1 059	3 137	1 825	460	417	2 957	1 697	558	410
J	1 498	732	491	95	38	9 903	6 673	1 344	1 011	3 658	2 137	625	390	3 064	1 909	502	396
A	939	393	240	119	56	9 393	6 235	1 155	1 042	3 733	2 160	484	499	2 596	1 697	411	284
S	1 161	535	252	109	37	9 511	6 260	1 366	1 066	3 437	2 013	539	459	3 169	2 007	571	364
O	1 327	711	295	78	29	9 308	6 555	1 190	809	3 457	2 379	356	313	2 855	1 723	599	365
N	1 253	700	336	50	34	9 098	6 115	1 440	772	3 211	2 041	460	313	2 804	1 583	729	307
D	709	450	127	30	25	10 220	7 095	1 561	737	4 066	2 719	595	378	2 994	1 815	730	211
1994																	
J	1 640	984	527	20	32	9 611	6 537	1 501	683	3 586	2 355	593	270	3 040	1 846	604	262
F	1 735	1 367	209	39	46	8 962	6 090	1 387	648	3 413	2 235	515	290	2 661	1 653	549	197
M	1 630	948	475	31	39	8 913	5 906	1 460	714	3 402	2 214	453	357	2 523	1 428	593	232

A21<sub>3</sub> MONATSBILANZENInland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
301 Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)  
301 banques

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1992 D	11 885	8 719	1 576	856	51 578	39 925	2 927	152 793	121 359	14 341	7 408	63 790	42 892	10 311	4 128
1993 M	12 686	9 393	1 742	794	55 490	43 036	2 866	146 721	113 628	14 599	8 069	63 853	41 497	10 633	4 704
A	11 682	8 591	1 646	788	55 342	42 345	2 893	145 813	113 291	13 861	7 749	65 779	44 291	9 884	4 324
M	10 903	8 128	1 437	690	56 089	42 978	3 105	141 144	108 276	14 375	7 731	69 901	46 986	10 894	4 567
J	10 729	7 776	1 538	659	58 605	44 879	3 224	138 843	105 010	15 226	7 590	63 089	39 519	11 030	4 553
J	11 649	8 546	1 440	660	56 751	43 384	3 446	140 529	107 617	14 862	7 460	61 929	39 845	10 726	4 131
A	11 561	8 619	1 335	719	56 320	43 337	3 219	139 082	106 266	14 443	7 536	65 362	42 224	10 804	4 539
S	11 153	8 484	1 262	695	57 237	44 471	2 903	138 505	104 654	15 186	7 665	63 135	39 029	11 530	4 537
O	10 932	8 375	1 265	693	61 326	47 519	3 169	137 979	104 064	14 673	8 010	64 482	40 742	10 820	4 542
N	10 686	7 984	1 317	712	61 377	47 291	3 128	137 488	103 350	15 360	7 821	69 871	45 502	10 792	5 199
D	10 649	8 064	1 180	647	59 713	46 104	3 319	139 528	100 513	14 495	7 618	70 479	41 251	10 097	4 818
1994 J	10 609	7 823	1 249	595	64 387	49 347	3 228	141 398	100 406	15 040	7 634	71 574	41 851	9 438	4 694
F	11 037	8 170	1 257	638	63 701	47 808	3 123	140 712	101 668	14 935	7 948	72 648	44 257	9 697	5 271
M	11 328	8 641	1 271	651	63 200	47 977	3 399	144 276	102 184	14 998	7 694	71 809	41 059	9 539	4 737

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	3 085	1 827	529	305	25 647	19 322	1 699	79 386	56 454	11 106	5 084	41 229	24 782	8 530	2 982
1993 M	3 638	2 250	666	248	26 940	20 371	1 657	78 357	53 996	11 377	5 741	42 697	24 931	8 818	3 592
A	3 069	1 882	643	218	26 745	19 940	1 681	77 887	54 032	10 687	5 353	44 052	26 848	8 147	3 217
M	2 956	2 009	427	181	27 825	20 815	1 829	75 183	50 809	11 350	5 358	46 410	28 182	9 039	3 329
J	2 902	2 042	335	131	28 815	21 668	1 856	73 744	48 659	12 008	5 270	42 418	23 448	9 226	3 420
J	3 631	2 554	327	162	27 621	20 579	1 965	75 339	51 135	11 498	5 181	41 452	23 906	8 775	3 091
A	3 179	2 221	288	146	27 361	20 509	1 854	75 803	51 581	11 093	5 275	43 600	25 460	8 601	3 308
S	2 686	1 827	302	155	27 643	20 665	1 725	76 381	50 966	11 979	5 319	43 781	24 399	9 513	3 323
O	2 478	1 695	288	183	30 099	22 779	1 870	75 251	50 173	11 496	5 323	43 650	24 814	8 935	3 186
N	2 691	1 815	290	211	29 838	22 362	1 848	75 820	50 678	11 950	5 128	46 283	27 431	8 607	3 636
D	3 060	2 248	271	178	29 301	21 797	2 008	78 729	48 735	11 238	4 881	49 488	25 674	8 097	3 281
1994 J	3 411	2 402	280	196	31 944	23 607	1 900	81 225	48 999	11 846	4 945	50 053	25 569	7 457	3 188
F	3 672	2 666	278	202	31 649	22 724	1 914	81 125	50 822	11 798	5 208	50 470	27 491	7 687	3 594
M	3 703	2 787	288	217	31 776	22 980	2 266	83 349	50 202	11 593	4 989	51 240	25 441	7 561	3 252

A21<sup>4</sup> MONATSBILANZENInland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
Kantonalbanken

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat			
	<i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											<i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
1992															
D	3 443	2 923	273	214	9 563	8 732	399	40 236	39 800	122	173	9 560	9 312	88	119
1993															
M	3 548	2 996	285	233	10 941	10 135	385	37 858	37 387	96	174	8 776	8 556	81	78
A	3 083	2 576	243	227	10 508	9 682	380	37 738	37 230	99	208	9 497	9 255	84	85
M	2 904	2 397	303	169	10 509	9 598	398	36 535	36 032	106	201	9 944	9 688	95	90
J	2 731	2 154	364	169	10 973	10 001	404	36 042	35 503	102	201	8 294	7 925	86	119
J	2 838	2 324	341	117	10 898	10 012	422	36 465	36 002	101	191	8 894	8 623	74	98
A	3 401	2 907	272	157	10 745	9 861	387	35 127	34 656	99	180	8 653	8 425	71	89
S	3 968	3 469	294	149	11 347	10 519	354	34 455	33 966	100	183	7 485	7 242	70	104
O	3 835	3 325	299	168	11 471	10 612	378	34 726	34 234	112	190	8 557	8 237	95	131
N	3 193	2 751	277	140	11 817	10 956	381	33 563	33 108	110	178	9 500	9 251	75	105
D	2 767	2 413	186	142	11 553	10 701	395	33 686	33 118	115	268	8 088	7 729	68	200
1994															
J	2 541	2 223	183	96	12 303	11 345	388	33 559	33 125	104	191	9 001	8 700	82	131
F	2 822	2 476	208	116	12 049	11 092	383	33 004	32 525	104	210	8 853	8 538	85	125
M	3 048	2 705	183	138	12 609	11 622	384	34 018	33 505	109	212	8 283	8 006	76	130

## BILANS MENSUELS

## Passifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)

## Banques cantonales

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992															
D	994	988	5	1	5 724	5 397	169	8 487	8 404	5	49	2 407	2 366	5	23
1993															
M	1 094	1 082	10	1	5 903	5 620	159	6 842	6 749	4	58	1 872	1 811	4	42
A	1 012	1 001	9	1	6 192	5 819	164	6 643	6 570	4	45	1 966	1 922	4	28
M	922	913	7	1	6 061	5 758	168	6 457	6 374	5	49	2 237	2 177	4	43
J	820	812	6	1	6 216	5 895	176	6 188	6 099	5	53	1 956	1 901	4	36
J	746	738	7	1	6 354	5 783	177	5 963	5 860	9	63	1 729	1 665	9	40
A	731	722	8	1	6 197	5 851	162	5 802	5 697	11	61	1 965	1 890	10	41
S	674	669	2	1	6 312	5 976	148	5 653	5 541	11	63	1 719	1 640	7	48
O	680	673	4	1	6 477	6 141	155	5 523	5 401	17	68	1 766	1 684	14	45
N	639	632	4	1	6 736	6 268	148	5 390	5 274	12	70	2 149	2 055	11	58
D	594	583	5	1	6 193	5 867	167	4 731	4 622	13	63	1 564	1 495	1	40
1994															
J	548	540	5	1	5 910	5 572	163	4 583	4 464	14	74	1 536	1 448	14	49
F	529	521	4	2	5 995	5 550	160	4 649	4 531	15	73	1 598	1 497	15	61
M	478	471	3	2	5 990	5 661	158	4 601	4 494	13	68	1 432	1 344	13	57

A21<sub>5</sub> MONATSBILANZEN

Inland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)

Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)

Banques étrangères

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1992															
D	2 277	1 695	239	230	2 689	1 218	268	8 680	4 585	1 808	575	3 656	1 669	907	254
1993															
M	2 354	1 733	223	226	3 026	1 408	281	8 697	4 634	1 729	577	3 521	1 626	840	234
A	2 588	1 942	221	236	3 131	1 340	279	8 782	4 731	1 739	615	3 635	1 854	842	252
M	2 376	1 839	182	227	3 020	1 355	286	8 572	4 561	1 660	616	4 074	2 014	924	307
J	2 384	1 826	205	232	3 234	1 524	351	8 592	4 561	1 706	537	3 723	1 834	837	254
J	2 463	1 916	211	224	3 041	1 404	390	8 492	4 468	1 737	556	3 546	1 620	900	211
A	2 363	1 684	253	259	2 791	1 277	329	8 473	4 487	1 700	587	4 028	1 884	1 003	302
S	2 238	1 581	248	244	2 809	1 349	260	8 144	4 267	1 572	657	3 486	1 503	855	317
O	2 296	1 760	231	131	3 281	1 493	316	8 730	4 371	1 707	974	3 878	1 674	913	413
N	2 446	1 876	230	152	3 250	1 472	287	8 876	4 540	1 769	964	4 622	2 110	1 045	516
D	2 519	1 927	231	148	3 074	1 459	292	8 755	4 408	1 744	979	4 270	1 811	1 021	515
1994															
J	2 423	1 786	304	141	3 546	1 776	323	8 346	4 141	1 736	951	3 797	1 450	1 029	477
F	2 336	1 658	322	153	3 352	1 720	191	8 405	4 319	1 694	909	4 378	1 973	1 031	524
M	2 454	1 739	413	117	2 943	1 454	142	8 593	4 325	1 882	921	3 995	1 831	966	495

**Inland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**301 Banken**
**Passifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)  
**301 banques**

Monats- ende Fin de mois	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>								Sparein- lagen  <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einla- gehefte  <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	K.- Obl. Kassen- scheine  <i>Oblig. et bons de caisse</i>	Total der Publikums-gelder Kol 22 - 43				Obligat.- Anleihen  <i>Emprunts obliga- taires</i>	davon mit Rangrück- tritt  <i>dont de rang postérieur</i>	Pfand- brief- darlehen  <i>Emprunts lettres de gage<sup>1)</sup></i>
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>							Total des fonds du public col 22 - 43						
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.				Total Total	Total Total	Total Total	Total Total			
1992	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
D	41 183	33 657	3 225	2 168	25 976	23 084	767	1 092	124 602	39 601	106 008	474 582	431 471	18 437	9 396	52 385	12 419	25 096
1993																		
M	40 259	33 065	2 990	2 074	20 883	17 451	947	1 275	135 488	41 988	102 303	481 991	436 418	18 988	10 323	54 860	13 254	25 772
A	39 614	31 845	3 041	2 192	19 039	15 880	913	1 219	138 234	41 898	100 762	482 049	436 503	18 559	9 930	54 581	12 983	25 774
M	31 686	24 885	2 644	1 868	18 344	15 301	813	1 282	140 262	42 824	99 505	479 825	433 820	19 208	9 838	54 468	12 967	25 776
J	36 447	29 168	3 302	1 899	18 217	15 359	856	1 125	140 618	42 253	98 355	478 673	431 088	19 960	9 958	54 207	12 966	25 965
J	37 163	29 352	3 238	2 151	20 292	17 374	879	1 165	141 632	41 864	98 007	478 783	432 479	19 343	9 629	53 982	13 039	26 224
A	33 443	26 727	2 805	1 841	19 130	16 260	815	1 143	143 061	42 354	97 098	477 916	432 089	19 020	9 765	54 310	13 114	26 345
S	37 784	30 583	2 890	2 249	16 634	14 181	749	865	144 369	42 926	96 394	479 431	432 790	19 809	9 972	53 940	13 622	26 408
O	36 158	28 342	3 155	2 616	16 381	14 088	681	838	146 029	43 799	95 399	484 532	436 785	19 799	10 424	53 856	13 633	26 518
N	30 225	23 381	3 123	1 839	15 867	13 751	667	770	148 124	45 417	93 368	485 773	437 523	20 464	10 305	54 514	14 381	26 419
D	32 204	25 489	2 838	2 033	16 314	13 305	1 531	752	154 703	46 656	92 730	493 331	440 688	19 505	9 937	55 073	14 217	26 850
1994																		
J	32 176	24 284	3 832	2 118	17 247	13 936	1 754	806	155 299	49 153	89 651	499 887	443 836	20 630	10 312	55 328	14 189	26 894
F	29 759	22 503	3 513	1 763	18 039	14 695	1 714	905	157 592	50 402	87 028	499 435	444 478	20 997	10 700	55 186	14 588	27 211
M	34 449	26 486	3 734	2 079	18 306	15 018	1 663	864	158 176	48 665	85 805	500 122	442 782	20 665	10 230	55 330	14 588	27 374

## Grossbanken

## Grandes banques

1992	20 917	16 359	1 994	1 391	12 813	10 948	570	696	45 114	17 142	36 939	204 229	174 956	13 221	6 137	21 002	10 927	1 320
D																		
1993																		
M	22 047	17 666	1 931	1 262	9 531	7 371	621	875	49 243	18 122	35 416	208 078	177 132	13 626	6 871	21 650	11 781	1 366
A	20 786	16 126	1 952	1 306	8 960	7 018	584	821	50 595	18 007	35 138	208 371	177 698	13 110	6 523	21 463	11 534	1 506
M	16 103	12 030	1 711	1 134	8 737	6 707	598	885	51 420	18 457	34 545	207 431	176 032	13 774	6 482	21 453	11 527	1 506
J	18 690	14 485	2 118	1 090	8 886	7 019	664	751	51 371	18 146	34 150	206 225	173 980	14 289	6 572	21 262	11 520	1 463
J	19 782	15 083	2 062	1 283	10 336	8 417	660	799	51 843	17 819	33 835	206 456	175 197	13 775	6 330	21 010	11 618	1 463
A	18 829	14 694	1 891	1 145	9 702	7 795	601	813	52 409	17 961	33 216	206 750	175 662	13 413	6 456	21 298	11 617	1 456
S	20 430	16 015	1 916	1 437	8 572	6 990	550	549	52 886	18 116	32 938	207 964	175 559	14 407	6 504	20 946	12 189	1 447
O	19 326	14 575	2 039	1 623	8 653	7 195	520	506	53 589	18 596	32 670	210 205	177 794	14 084	6 550	20 859	12 202	1 434
N	16 708	12 598	2 060	1 001	8 514	7 106	523	483	54 513	19 351	31 697	211 218	178 587	14 556	6 424	21 236	12 929	1 410
D	16 765	12 831	1 835	1 115	8 962	6 750	1 292	475	56 646	20 057	30 976	215 709	178 200	13 939	6 096	21 403	12 706	1 386
1994																		
J	18 202	12 962	2 880	1 245	9 517	7 050	1 498	506	55 472	22 285	29 570	220 496	179 922	14 857	6 425	21 395	12 603	1 386
F	17 602	12 761	2 633	1 041	9 688	7 238	1 467	568	56 215	23 040	28 587	220 616	181 380	15 068	6 710	20 886	12 871	1 386
M	18 806	13 935	2 580	1 171	10 119	7 662	1 442	557	56 420	22 024	28 137	221 706	179 755	14 755	6 342	20 886	12 871	1 347

1) Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

## A217 MONATSBILANZEN

Inland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
Kantonalbanken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)  
Banques cantonales

Monats- ende Fin de mois	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>								Sparein- lagen  <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einla- gehefte  <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	K.- Obl. Kassen- scheine  <i>Oblig. et bons de caisse</i>	Total der Publikumsgelder Kol 22 - 43				Obligat.- Anleihen  <i>Emprunts obliga- taires</i>	davon mit Rangrück- tritt  <i>dont de rang postérieur</i>	Pfand- brief- darlehen  <i>Emprunts lettres de gage<sup>1)</sup></i>
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>							Total des fonds du public col 22 - 43						
	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM				Total	SFr	US-\$	DM			
Total	Francs suisses	\$ USA	Marks alle.	Total	Francs suisses	\$ USA	Marks alle.	Total	Total	Total	Total	Francs suisses	\$ USA	Marks alle.	Total	Francs suisses	Francs suisses	
	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1992																		
D	9 642	9 559	31	28	6 844	6 749	3	21	50 136	13 823	39 494	153 252	151 985	291	307	23 971	205	14 178
1993																		
M	8 324	8 243	14	30	6 115	5 956	2	61	54 415	14 303	38 196	155 713	154 435	247	286	25 797	206	14 777
A	8 528	8 357	13	75	5 306	5 222	2	43	55 382	14 376	37 706	155 710	154 376	250	335	25 797	206	14 777
M	7 027	6 874	8	67	5 156	5 072	3	40	56 035	14 668	37 330	155 078	153 663	317	335	25 696	206	14 776
J	8 353	8 285	6	36	4 924	4 832	10	42	56 313	14 455	36 977	154 760	153 249	261	332	25 626	206	14 935
J	7 713	7 635	6	46	5 326	5 223	21	42	56 636	14 320	37 134	155 453	154 104	256	324	25 651	206	15 193
A	6 815	6 674	16	66	5 036	4 946	11	21	57 173	14 509	36 995	154 548	153 194	271	307	25 566	206	15 193
S	8 321	8 180	20	57	4 158	4 063	11	17	57 836	14 739	36 825	155 203	153 885	270	332	25 667	206	15 527
O	7 619	7 560	5	37	4 057	3 948	13	18	58 485	14 997	36 250	155 930	154 579	277	346	25 737	206	15 523
N	5 770	5 630	23	52	3 883	3 822	12	17	59 367	15 465	35 476	155 688	154 373	255	345	26 106	244	15 550
D	7 301	7 151	28	41	3 967	3 911	19	22	62 340	15 642	36 015	159 236	157 815	270	426	26 697	373	16 150
1994																		
J	5 935	5 861	7	31	4 312	4 258	16	24	63 860	15 587	35 482	160 791	159 399	277	361	27 067	388	16 336
F	5 124	5 062	4	36	4 727	4 628	15	45	64 889	15 883	34 534	160 359	158 923	295	384	27 437	518	16 649
M	7 207	7 073	16	34	4 657	4 560	17	43	65 095	15 331	34 064	161 117	159 616	326	351	27 609	518	16 746

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992																		
D	2 714	2 690	1	11	2 042	2 023	-	15	22 177	3 325	17 944	57 656	57 247	48	109	4 594	421	8 846
1993																		
M	2 154	2 129	0	14	1 491	1 484	-	2	23 564	3 723	17 342	57 374	56 998	42	112	4 562	418	8 877
A	2 115	2 092	-	15	1 256	1 250	-	2	23 688	3 508	16 799	56 830	56 383	45	97	4 476	394	8 737
M	1 741	1 722	1	4	1 170	1 166	-	2	23 981	3 628	16 645	56 772	56 387	43	103	4 496	385	8 741
J	1 793	1 776	1	3	1 149	1 132	0	14	23 994	3 680	16 392	56 469	56 060	41	105	4 496	391	8 814
J	1 734	1 709	-	9	1 197	1 182	0	14	24 066	3 799	16 281	56 463	55 788	49	116	4 526	392	8 814
A	1 373	1 356	1	8	1 162	1 148	-	13	24 210	3 883	16 177	56 268	55 818	52	118	4 526	393	8 936
S	1 778	1 748	4	14	872	870	-	1	24 242	3 988	15 971	56 165	55 718	55	124	4 443	359	8 673
O	1 639	1 601	3	22	811	809	-	1	24 379	4 071	15 879	56 330	55 872	61	125	4 443	357	8 786
N	1 129	1 111	1	8	813	809	-	3	24 495	4 225	15 723	56 569	55 985	62	144	4 427	341	8 691
D	1 130	1 096	12	19	863	857	-	4	25 082	4 410	15 006	55 422	54 986	47	122	4 164	312	8 447
1994																		
J	1 044	1 021	-	19	826	819	-	6	24 942	4 586	14 267	54 289	53 831	51	141	4 057	332	8 305
F	1 013	1 001	1	8	843	837	-	5	25 296	4 728	13 852	54 520	53 956	63	137	4 053	333	8 309
M	1 113	1 098	1	6	873	867	-	5	25 388	4 622	13 664	54 265	53 827	43	133	4 065	333	8 386

1) Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage



A21<sup>8</sup> MONATSBILANZEN

**Inland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken )  
**Ausländische Banken**

## BILANS MENSUELS

**Passifs en comptes suisses** (en millions de francs suisses)  
**Banques étrangères**

Monats- ende Fin de mois	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				Sparein- lagen  <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einla- gehefte  <i>Livrets et camets de dépôts</i>	K.- Obl. Kassen- scheine  <i>Oblig. et bons de caisse</i>	Total der Publikumsgelder Kol 22 - 43  <i>Total des fonds du public col 22 - 43</i>				Obligat.- Anleihen  <i>Emprunts obliga- taires</i>	davon mit Rangrück- tritt  <i>dont de rang postérieur</i>	Pfand- brief- darlehen  <i>Emprunts lettres de gage<sup>1)</sup></i>				
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>		davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>															
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>				Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>				Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
1992																		
D	2 890	1 298	757	226	1 440	948	137	94	81	395	1 058	12 903	7 331	2 480	761	1 439	430	30
1993																		
M	3 086	1 559	691	227	1 443	821	196	116	86	417	973	13 199	7 513	2 411	787	1 469	394	30
A	3 057	1 427	721	230	1 511	890	174	132	89	477	969	13 448	7 598	2 470	799	1 463	394	30
M	2 665	1 182	643	192	1 251	814	89	117	92	463	956	13 102	7 418	2 425	784	1 472	424	30
J	2 938	1 315	737	182	1 356	887	112	101	92	442	947	13 307	7 555	2 395	723	1 472	424	27
J	2 984	1 337	722	256	1 395	969	112	89	91	432	932	12 989	7 318	2 375	757	1 444	399	27
A	2 458	1 102	564	173	1 402	941	130	111	92	448	927	12 729	7 218	2 318	773	1 518	424	26
S	2 826	1 377	597	215	1 252	836	117	125	93	440	923	12 410	7 063	2 232	835	1 483	394	26
O	3 105	1 386	698	412	1 200	778	96	149	94	452	886	13 443	7 285	2 504	1 182	1 412	393	23
N	2 642	1 199	642	337	1 109	744	80	111	95	460	823	13 504	7 378	2 584	1 191	1 340	392	22
D	2 952	1 435	628	377	1 017	656	93	86	132	564	864	13 389	7 422	2 444	1 165	1 307	352	20
1994																		
J	3 133	1 649	600	382	924	564	106	91	148	566	824	13 431	7 449	2 480	1 165	1 306	391	20
F	2 529	1 232	565	281	1 032	661	96	103	151	586	791	13 284	7 555	2 488	1 091	1 306	391	20
M	3 031	1 411	728	312	1 063	644	136	115	151	564	780	13 031	7 258	2 635	1 080	1 306	391	18

<sup>1)</sup> Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

A21<sub>9</sub> MONATSBILANZENInland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
301 Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)  
301 banques

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzpte und Eigenwechsel				Hypotheken auf eigenen Liegensch.	Sonstige Passiven				Kapital	Gesetzl. Reserve	Andere Reserven	Saldo- vortrag	Bilanzsumme				
	<i>Acceptations et billets à ordre</i>				<i>Dettes hypoth. 1)</i>	<i>Autres passifs</i>				<i>Capital</i>	<i>Réserve légale</i>	<i>Autres réserves</i>	<i>Report à nouveau</i>	<i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelmet. <i>Métaux précieux</i>
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	
1992 D	139	18	63	5	172	63 631	58 990	3 584	312	25 959	22 343	19 598	2 114	755 126	683 763	34 684	14 632	6 388
1993 M	84	13	55	4	164	63 613	58 352	4 463	359	26 075	22 683	20 687	843	766 625	691 673	37 230	14 825	6 310
A	138	15	49	4	123	58 651	53 365	4 560	214	26 180	23 948	20 671	667	762 143	686 769	36 072	15 473	6 988
M	136	15	46	4	135	59 444	52 545	6 070	192	26 232	24 236	20 502	623	761 646	682 160	39 024	15 960	7 538
J	146	15	56	4	144	69 151	63 567	4 771	235	25 969	24 711	20 521	612	770 951	692 904	38 148	14 894	7 901
J	133	15	59	3	144	65 825	60 667	4 218	198	26 092	24 727	20 616	542	770 510	692 030	39 380	14 189	8 259
A	139	15	64	5	144	65 867	59 573	5 346	270	26 007	24 879	20 034	627	763 800	688 161	36 414	14 745	7 768
S	140	18	65	4	144	72 035	66 701	4 569	206	25 984	25 549	20 053	644	769 415	695 584	35 084	14 902	7 810
O	108	20	73	3	146	70 563	64 772	5 116	335	26 000	25 533	20 021	656	776 518	700 059	36 341	15 329	8 548
N	158	22	102	5	145	75 304	69 186	4 731	955	25 969	25 511	19 977	655	786 312	707 307	36 577	16 406	8 498
D	148	25	80	2	145	68 153	62 717	4 473	400	26 323	25 787	19 826	2 662	793 096	707 638	37 139	14 829	16 982
1994 J	119	25	75	1	145	65 799	58 516	6 188	229	26 095	25 975	20 993	1 443	801 524	708 141	42 447	15 281	16 296
F	159	24	66	2	145	63 788	57 011	6 018	276	26 096	26 072	20 844	1 462	798 097	708 608	39 990	15 678	15 751
M	202	19	49	40	145	64 101	57 361	5 834	348	26 271	26 530	21 403	830	798 515	706 217	39 261	16 191	20 127

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	123	15	54	4	21	27 989	24 430	3 046	152	8 964	13 208	12 137	1 094	319 307	272 600	23 986	8 393	4 722
1993 M	67	12	46	3	13	30 700	26 601	3 808	226	8 964	13 279	12 948	31	328 995	279 081	26 706	8 852	4 655
A	124	14	43	3	13	26 452	22 269	3 937	89	9 222	14 605	12 948	31	327 897	277 847	25 488	9 549	5 333
M	118	12	38	3	13	26 855	20 828	5 606	71	9 222	14 853	12 948	31	328 364	274 226	28 451	10 017	5 774
J	129	13	48	3	13	31 279	26 663	4 175	153	9 259	15 364	12 948	31	331 442	279 413	27 318	8 671	5 989
J	109	13	43	2	13	28 887	24 720	3 700	118	9 259	15 485	12 948	31	330 982	278 769	28 099	8 212	6 218
A	114	13	48	4	13	29 417	24 260	4 695	126	9 259	15 523	12 476	31	327 511	277 558	25 810	8 560	5 869
S	118	15	52	4	13	33 713	29 495	3 982	78	9 259	16 218	12 476	31	330 953	281 924	24 838	8 532	6 180
O	76	16	54	2	13	31 981	27 408	4 412	190	9 259	16 220	12 476	31	333 660	283 235	25 378	8 718	6 760
N	119	15	78	5	13	35 379	30 458	3 994	813	9 259	16 223	12 476	31	340 700	288 177	25 026	9 906	6 709
D	117	16	66	2	13	29 985	25 833	3 667	263	9 259	16 266	12 476	1 522	344 957	284 821	26 487	8 621	15 079
1994 J	85	15	63	1	13	30 301	24 304	5 320	118	9 259	16 340	13 106	36	352 187	285 436	30 734	9 095	14 386
F	123	15	52	1	13	28 623	23 250	5 175	84	9 259	16 353	13 106	36	349 241	285 844	28 942	9 310	13 988
M	133	12	38	1	13	28 744	23 309	5 043	232	9 348	16 760	13 358	36	351 556	285 354	28 059	9 937	18 092

1) Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque

Inland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)

Kantonalbanken

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzepte und Eigenwechsel				Hypotheken auf eigenen Liegensch.	Sonstige Passiven				Kapital	Gesetzl. Reserve	Andere Reserven	Saldo- vortrag	Bilanzsumme				
	<i>Acceptations et billets à ordre</i>				<i>Dettes hypoth. 1)</i>	<i>Autres passifs</i>				<i>Capital</i>	<i>Réserve légale</i>	<i>Autres réserves</i>	<i>Report à nouveau</i>	<i>Total du bilan</i>				
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	SFr Francs suisses	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelmet. Métaux précieux
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	
1992																		
D	0	0	-	-	0	17 115	17 115	0	-	6 106	3 017	525	162	233 115	230 036	955	1 100	664
1993																		
M	0	0	-	-	0	15 258	15 258	0	-	6 217	3 249	508	24	235 403	232 224	1 034	971	663
A	0	0	-	-	0	15 113	15 113	0	0	6 267	3 253	508	9	234 604	231 348	1 099	994	655
M	2	2	-	-	0	15 478	15 473	0	0	6 267	3 271	490	8	233 906	230 681	1 020	993	687
J	0	0	-	-	0	18 463	18 462	0	-	5 956	3 243	508	10	237 503	233 898	1 046	1 155	706
J	0	0	-	-	0	17 908	17 906	0	-	5 996	3 241	510	10	237 516	234 184	1 050	1 036	735
A	0	0	-	-	0	17 659	17 656	1	-	5 996	3 244	508	10	236 255	232 920	961	1 039	685
S	0	0	-	-	0	18 509	18 509	0	-	5 996	3 244	508	10	238 837	235 430	1 076	1 058	607
O	0	0	-	-	0	18 499	18 499	0	-	6 056	3 244	508	10	239 888	236 408	1 079	1 112	667
N	0	0	-	-	0	19 250	19 250	0	0	6 058	3 245	508	10	241 857	238 480	1 079	1 042	674
D	0	0	-	-	0	18 169	18 169	0	-	6 596	3 394	310	201	245 852	242 631	940	1 059	712
1994																		
J	0	0	-	-	0	17 435	17 435	0	-	6 452	3 471	510	58	246 940	243 612	1 124	941	693
F	1	1	-	-	0	17 119	17 118	0	0	6 452	3 474	515	53	246 796	243 499	1 073	1 025	634
M	1	1	-	-	0	17 131	17 130	0	0	6 509	3 499	515	-69	247 205	243 910	1 091	916	669

Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1992																		
D	-	-	-	-	30	4 747	4 747	0	-	1 364	1 929	805	112	83 813	83 330	69	126	176
1993																		
M	-	-	-	-	30	3 985	3 985	0	0	1 361	1 944	838	37	82 966	82 519	63	133	166
A	-	-	-	-	29	3 917	3 917	0	-	1 284	1 883	838	13	81 565	81 045	66	120	170
M	-	-	-	-	26	3 848	3 843	0	-	1 287	1 886	837	10	81 246	80 785	65	126	175
J	-	-	-	-	26	5 045	5 045	0	0	1 281	1 875	836	13	82 224	81 739	64	128	183
J	-	-	-	-	26	4 678	4 673	0	0	1 364	1 773	847	12	81 606	80 848	70	141	184
A	-	-	-	-	26	4 609	4 609	0	0	1 279	1 867	836	11	81 566	81 038	76	146	169
S	-	-	-	-	26	4 991	4 991	0	-	1 256	1 859	836	9	81 166	80 649	71	149	153
O	-	-	-	-	28	4 671	4 671	0	-	1 251	1 864	836	9	81 245	80 708	90	148	160
N	0	0	-	-	26	4 688	4 688	0	0	1 249	1 872	831	9	81 488	80 824	92	170	153
D	-	-	-	-	24	4 482	4 482	0	0	1 182	1 858	866	166	79 282	78 762	74	147	173
1994																		
J	0	0	-	-	24	3 824	3 824	0	-	1 137	1 862	869	128	77 300	76 749	79	171	168
F	0	0	-	-	24	3 653	3 653	0	0	1 137	1 914	846	125	76 956	76 287	92	168	165
M	-	-	-	-	24	3 811	3 811	0	-	1 138	1 886	890	36	76 961	76 434	69	161	163

1) Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque

## A21 11 MONATSBILANZEN

Inland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes suisses (en millions de francs suisses)  
Banques étrangères

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzepte und Eigenwechsel				Hypotheken auf eigenen Liegensch.	Sonstige Passiven				Kapital	Gesetzl. Reserve	Andere Reserven	Saldo- vortrag	Bilanzsumme				
	<i>Acceptations et billets à ordre</i>				<i>Dettes hypoth. 1)</i>	<i>Autres passifs</i>				<i>Capital</i>	<i>Réserve légale</i>	<i>Autres réserves</i>	<i>Report à nouveau</i>	<i>Total du bilan</i>				
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	SFr Francs suisses	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	
1992																		
D	16	2	9	0	78	6 420	5 447	482	152	5 345	1 584	3 274	535	42 739	32 446	4 759	2 088	285
1993																		
M	17	1	8	0	78	6 441	5 542	560	106	5 356	1 596	3 370	567	42 949	32 698	4 682	1 935	301
A	15	1	6	1	78	6 385	5 592	464	102	5 235	1 599	3 531	522	42 864	32 675	4 442	1 916	302
M	15	1	8	1	78	6 360	5 660	368	92	5 295	1 597	3 376	501	42 584	32 330	4 402	1 942	325
J	16	1	8	1	78	6 585	5 763	525	58	5 279	1 593	3 364	486	42 529	32 366	4 323	1 924	395
J	23	1	15	1	78	6 609	5 833	397	50	5 259	1 588	3 437	410	43 264	32 800	4 623	1 913	428
A	23	2	16	1	78	6 289	5 463	446	93	5 259	1 589	3 356	493	41 694	31 630	4 176	2 028	385
S	21	2	12	0	78	6 521	5 669	420	81	5 259	1 589	3 356	505	41 920	31 825	4 283	2 091	297
O	31	4	19	0	78	6 855	5 942	505	102	5 265	1 592	3 361	514	43 208	32 741	4 512	2 172	345
N	38	6	23	0	78	7 171	6 241	584	75	5 270	1 592	3 363	513	43 242	32 618	4 968	2 088	321
D	27	7	12	0	78	6 561	5 514	669	115	5 154	1 618	3 377	601	43 061	32 642	4 814	2 049	317
1994																		
J	31	8	10	0	78	6 424	5 343	741	77	5 139	1 637	3 530	807	43 654	32 840	5 259	1 946	355
F	32	8	11	0	78	6 512	5 423	720	76	5 139	1 640	3 452	878	43 039	32 955	4 815	1 855	237
M	66	7	9	38	78	6 463	5 435	633	73	5 139	1 666	3 518	700	42 529	31 979	5 212	1 938	190

1) Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque

**A300 MONATSBILANZEN**
**Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)

**301 Banken**
**BILANS MENSUELS**
**Actifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)

**301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>													
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>					davon <i>dont</i>			
															mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																		
D	871	9	583	1	12 843	2 191	4 019	1 288	1 630	138 003	38 776	54 576	18 730	66 237	16 546	29 603	8 007	
1993																		
M	591	14	315	2	15 420	2 625	4 613	1 359	2 010	142 737	42 896	53 280	18 480	68 309	18 888	28 412	7 811	
A	436	14	173	1	16 439	2 476	4 699	1 496	2 386	148 875	43 088	58 881	17 428	71 734	18 233	33 000	6 332	
M	651	14	395	1	16 121	2 671	4 945	1 697	2 362	148 065	41 572	57 753	18 919	70 683	17 374	32 870	6 766	
J	632	14	394	1	16 231	2 544	4 156	1 693	2 329	142 360	40 675	53 883	18 922	68 841	17 608	29 383	8 220	
J	505	14	240	1	15 936	2 458	4 402	1 587	2 465	153 060	42 297	61 697	19 853	72 232	16 479	34 463	8 659	
A	604	14	308	1	17 094	2 357	5 232	1 520	2 302	147 039	40 823	58 566	17 978	70 801	16 768	33 523	7 334	
S	561	14	289	2	15 709	2 097	4 983	1 651	1 969	136 760	39 759	50 064	18 546	65 201	15 690	26 839	8 613	
O	800	14	542	1	17 754	2 528	4 796	1 850	1 904	150 422	44 868	57 250	19 868	69 370	17 906	30 025	8 018	
N	586	14	312	1	17 471	2 313	4 511	2 312	1 831	144 475	41 691	55 833	19 940	66 648	17 465	29 987	6 780	
D	703	13	413	1	16 963	2 233	3 947	1 583	2 058	140 076	39 903	50 449	20 214	72 691	18 654	27 888	10 188	
1994																		
J	656	14	310	1	18 669	2 421	5 919	1 754	1 949	147 403	43 238	54 449	18 844	72 325	18 520	28 765	8 344	
F	583	71	264	1	18 911	2 762	5 363	1 794	1 937	148 746	43 000	55 523	19 187	73 617	17 441	32 005	7 286	
M	738	59	406	2	18 986	2 385	5 523	2 122	2 204	147 335	41 715	51 739	21 781	73 762	18 005	28 766	9 453	

**Grossbanken**
**Grandes banques**

1992																	
D	607	2	568	1	5 655	1 332	1 302	325	1 169	89 213	20 722	39 702	12 068	40 291	8 414	18 980	4 824
1993																	
M	315	1	274	1	6 955	1 565	1 538	416	1 552	85 504	21 634	36 463	10 736	38 299	9 381	17 010	4 118
A	202	1	160	0	7 565	1 548	1 561	545	1 937	91 153	22 448	40 231	10 116	42 575	10 210	19 731	3 392
M	411	1	372	1	7 744	1 895	2 053	504	1 848	93 217	21 881	40 877	12 133	42 295	9 058	21 276	3 830
J	362	1	321	0	7 689	1 714	1 412	517	1 781	88 352	21 886	36 260	12 359	39 748	9 394	16 494	5 351
J	250	1	211	1	7 265	1 219	1 685	385	1 992	94 196	22 585	41 292	12 527	43 225	9 736	20 218	6 091
A	314	1	276	0	7 497	1 531	1 629	444	1 766	89 558	21 419	38 687	10 823	40 655	9 010	19 337	4 155
S	297	1	259	1	6 898	1 323	1 710	401	1 473	83 512	20 767	33 073	11 667	37 935	7 898	15 177	5 400
O	549	2	517	1	8 633	1 585	2 113	409	1 390	92 046	24 380	37 131	12 290	40 050	10 467	16 031	4 950
N	319	1	284	0	8 040	1 533	1 936	556	1 307	87 519	20 995	37 130	12 316	35 415	8 510	16 161	3 029
D	399	1	370	0	9 264	1 236	1 382	600	1 555	87 382	20 269	34 291	12 774	42 496	8 869	16 208	6 156
1994																	
J	375	2	280	0	8 201	1 405	2 099	469	1 304	91 820	23 580	35 810	11 759	43 197	10 744	15 747	5 076
F	326	57	237	0	8 423	1 556	1 756	504	1 351	93 902	23 586	37 730	12 261	43 989	9 129	19 636	3 983
M	464	46	363	0	9 216	1 645	2 007	614	1 668	93 457	23 789	33 871	14 231	44 297	10 162	16 335	5 719

A30<sub>1</sub> MONATSBILANZEN

Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

Kantonalbanken

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

Banques cantonales

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>					davon <i>dont</i>							
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>				mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992 D	-	-	-	-	557	41	182	94	26	5 850	4 595	409	609	2 596	2 083	309	191
1993 M	-	-	-	-	539	66	140	66	30	7 083	5 945	154	720	3 143	2 883	92	142
A	-	-	-	-	673	121	141	140	37	6 524	5 423	165	669	2 794	2 379	98	134
M	0	-	-	-	711	88	214	102	50	6 184	5 188	102	630	2 195	1 931	73	157
J	-	-	-	-	799	162	90	136	39	6 687	5 318	403	674	3 137	2 480	337	245
J	-	-	-	-	851	236	221	107	21	7 275	6 131	160	675	2 542	2 177	33	126
A	-	-	-	-	602	68	125	74	48	6 898	5 597	184	671	2 501	2 074	88	275
S	-	-	-	-	693	67	97	136	57	6 657	5 460	169	576	2 532	2 220	65	202
O	-	-	-	-	524	73	71	95	52	7 656	6 334	185	644	2 802	2 337	80	134
N	-	-	-	-	633	93	91	139	36	7 226	5 828	299	650	2 789	2 288	190	241
D	-	-	-	-	606	65	175	114	30	7 596	6 247	310	607	3 568	3 156	126	227
1994 J	-	-	-	-	771	107	238	97	61	7 428	6 036	387	574	2 819	2 171	227	145
F	-	-	-	-	1 004	160	314	141	54	7 378	6 047	389	578	2 953	2 436	257	168
M	-	-	-	-	902	98	288	130	49	6 892	5 551	403	583	2 838	2 504	175	113

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992 D	0	-	0	0	108	6	36	32	-	22	10	1	6	6	0	1	3
1993 M	0	-	0	0	107	11	29	26	-	27	11	1	7	13	2	1	7
A	0	-	0	0	106	12	26	29	-	15	4	1	4	10	-	1	4
M	0	-	0	0	105	3	28	29	-	12	4	1	4	8	-	1	4
J	0	-	0	0	88	6	22	26	-	13	4	1	3	8	-	1	3
J	0	-	0	0	112	11	30	38	-	37	24	2	5	12	-	2	5
A	0	-	0	0	114	12	36	31	-	84	59	1	11	71	55	1	6
S	0	-	0	0	100	3	31	35	-	29	4	3	10	18	1	2	5
O	0	-	0	0	80	6	27	20	-	26	3	2	11	18	0	2	11
N	0	-	0	0	87	4	20	32	-	73	59	1	7	32	19	1	7
D	0	-	0	0	93	4	32	30	-	53	40	1	4	9	-	1	4
1994 J	0	-	0	0	87	7	20	29	-	52	40	1	4	11	-	1	4
F	0	-	0	0	94	6	35	24	-	53	40	2	4	12	0	2	4
M	0	-	0	0	74	6	17	24	-	80	70	1	5	9	-	1	5

**Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken )  
**Ausländische Banken**
**Actifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques étrangères**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux</i>				Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>					davon <i>dont</i>							
					auf Sicht <i>à vue</i>					auf Zeit <i>à terme</i>				mit Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	255	7	9	0	3 640	456	1 534	420	242	26 267	8 485	9 500	2 688	14 262	3 830	6 710	1 349
1993																	
M	241	13	10	1	4 180	421	1 724	429	240	31 232	9 354	11 565	3 715	17 020	4 124	7 531	2 388
A	229	13	10	0	4 636	415	2 130	384	220	32 401	9 487	13 357	3 138	17 917	3 789	9 761	1 790
M	222	13	11	1	3 910	332	1 482	483	218	30 696	9 250	11 791	2 852	17 172	4 350	7 934	1 630
J	214	13	19	0	3 556	272	1 203	504	215	29 452	8 607	11 663	2 696	15 969	3 711	8 064	1 319
J	242	13	21	0	3 894	426	1 444	516	203	33 050	8 664	13 946	3 346	17 589	3 019	9 818	1 427
A	274	12	19	1	4 599	284	1 994	500	190	32 862	8 952	14 098	3 155	19 045	4 001	10 236	1 710
S	247	13	18	0	4 382	326	1 836	710	158	29 522	8 450	11 877	2 940	16 144	3 738	7 949	1 615
O	241	12	21	0	4 191	466	1 097	690	229	33 017	8 894	14 764	3 269	18 637	3 665	10 399	1 654
N	257	13	21	0	4 544	276	1 360	1 160	189	30 683	8 936	12 413	3 438	18 562	4 266	9 145	2 190
D	279	12	20	0	3 816	557	1 349	536	223	27 569	8 087	10 623	3 314	16 368	4 189	7 399	2 020
1994																	
J	267	13	19	0	5 025	390	2 092	525	308	29 925	8 081	12 783	3 087	17 164	3 562	8 855	1 767
F	249	14	22	0	4 807	567	1 813	556	224	29 378	8 074	11 725	3 025	16 983	3 877	7 710	1 705
M	245	13	19	0	4 451	315	1 664	697	189	28 835	7 150	12 053	3 287	17 130	3 231	8 485	2 028

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankendebitoren auf Zeit <i>Avoirs en banque à terme</i>								Wechsel und Geldmarktpapiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr				Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>								
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
1992 D	36 394	10 574	13 914	4 830	28 078	8 196	8 978	4 774	28 496	267	21 124	79	10 088	1 581	3 615	632
1993 M	37 389	11 828	13 197	4 628	30 457	9 244	9 599	5 079	26 761	236	19 269	1 240	11 375	1 748	4 437	814
A	43 331	12 875	16 065	5 937	27 199	8 754	7 964	4 265	22 546	243	15 686	1 219	11 122	1 767	3 919	746
M	42 801	12 943	14 438	6 646	27 924	8 045	8 693	4 661	22 947	298	15 518	1 307	11 433	1 674	4 531	738
J	39 276	11 289	13 751	5 895	27 968	8 675	9 044	3 933	22 908	217	17 343	330	11 358	2 026	3 945	786
J	44 541	12 838	15 226	6 322	29 917	9 965	10 198	4 013	20 667	165	15 598	275	11 232	1 916	3 915	862
A	40 584	10 866	14 027	5 777	29 400	10 135	9 268	4 023	19 271	174	14 464	266	10 819	1 957	3 421	917
S	37 174	11 404	12 312	5 450	28 222	9 629	9 248	3 618	21 003	166	16 246	75	10 125	1 806	3 454	827
O	47 313	14 464	17 266	7 384	27 656	9 615	8 190	3 618	20 428	162	16 127	74	11 229	2 285	4 128	804
N	43 983	11 951	15 930	8 310	27 620	9 435	8 100	3 946	20 656	138	15 973	73	10 565	1 924	4 114	773
D	36 508	10 053	13 757	5 282	24 863	8 479	7 073	3 926	24 051	188	17 791	88	8 764	1 551	3 294	631
1994 J	41 888	12 725	16 411	5 806	27 305	9 369	7 567	3 894	23 827	302	17 460	52	10 242	1 784	3 992	813
F	39 525	12 211	13 034	7 217	29 990	10 832	8 922	3 880	21 704	187	16 020	52	11 169	2 051	4 109	785
M	36 784	10 497	11 181	7 599	31 260	10 713	10 159	3 933	26 411	173	19 547	143	9 550	1 585	3 766	786

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	24 921	5 743	11 453	3 271	18 820	4 188	7 473	3 100	23 265	137	16 530	19	6 828	738	2 215	326
1993 M	22 225	5 623	9 419	2 654	20 278	4 639	8 265	3 206	21 982	107	15 166	1 193	7 639	891	2 931	444
A	26 209	5 959	11 995	3 279	17 849	4 253	6 930	2 700	18 473	106	12 237	1 175	7 175	880	2 401	373
M	28 440	7 028	11 034	4 705	17 864	3 784	7 090	2 877	19 221	138	12 445	1 256	7 629	883	2 999	436
J	26 491	6 164	11 113	3 918	17 822	4 363	7 233	2 374	18 648	78	13 679	280	7 534	1 183	2 265	475
J	27 854	6 273	11 394	3 346	18 706	4 584	8 220	2 378	16 700	39	12 226	209	7 302	1 093	2 215	544
A	25 004	5 443	9 912	3 326	19 559	4 967	8 030	2 630	15 635	38	11 465	200	6 967	1 129	1 801	548
S	22 256	6 138	8 558	3 115	19 024	4 739	7 947	2 436	17 443	37	13 308	29	6 600	1 019	1 877	536
O	28 853	6 961	12 590	4 291	18 867	5 050	7 063	2 329	16 672	45	13 021	21	7 178	1 372	2 367	462
N	29 107	5 787	12 551	5 879	18 647	4 780	6 932	2 694	17 145	50	13 115	24	6 698	1 027	2 286	493
D	24 415	5 659	10 702	3 339	16 187	3 892	5 951	2 619	20 350	76	14 785	47	5 615	885	1 781	377
1994 J	26 368	6 089	12 382	3 740	18 100	4 991	6 271	2 285	20 637	178	14 994	13	6 303	785	2 235	524
F	25 188	6 481	9 361	5 229	20 757	6 299	7 413	2 398	18 631	71	13 865	12	6 804	788	2 384	466
M	23 618	5 774	7 813	5 416	21 685	6 169	8 397	2 434	22 443	55	16 496	103	5 406	653	1 887	409



Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

Actifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

Kantonalbanken

Banques cantonales

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankendebitoren auf Zeit <i>Avoirs en banque à terme</i>								Wechsel und Geldmarktpapiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr											
	<i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				<i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>											
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1992																
D	1 600	1 146	61	217	1 143	862	38	201	9	7	1	1	221	146	38	21
1993																
M	1 870	1 406	49	236	1 614	1 207	12	342	9	7	1	0	252	152	44	29
A	1 957	1 543	57	319	1 334	1 072	10	214	8	6	2	0	198	131	36	13
M	2 153	1 722	11	253	1 400	1 110	17	217	6	3	2	0	197	116	43	18
J	1 746	1 266	54	282	1 388	1 166	11	145	5	3	2	0	151	71	44	19
J	2 171	1 733	77	324	2 099	1 799	19	223	5	4	1	0	163	75	57	17
A	1 811	1 355	49	170	2 124	1 744	17	224	4	4	0	0	196	72	60	23
S	1 766	1 278	71	186	1 933	1 547	31	185	5	4	1	0	154	65	58	16
O	2 659	2 168	74	379	1 800	1 438	28	129	5	3	1	0	170	74	67	17
N	2 391	1 744	75	296	1 640	1 394	32	111	3	2	1	0	166	71	66	15
D	1 985	1 326	165	210	1 678	1 404	17	168	3	2	0	0	172	66	76	18
1994																
J	2 624	2 222	145	190	1 629	1 291	13	237	3	2	1	0	169	74	61	20
F	2 166	1 765	93	139	1 946	1 538	38	267	2	2	0	0	188	75	70	20
M	1 377	911	125	148	2 321	1 827	101	277	3	2	1	0	177	69	72	18

Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1992																
D	6	-	-	3	7	7	-	-	2	0	0	2	25	20	1	2
1993																
M	5	-	-	-	6	6	-	0	3	0	0	2	36	21	5	3
A	0	-	-	0	1	1	-	-	2	0	0	2	32	22	3	2
M	0	-	-	0	1	1	-	-	2	0	0	2	30	22	4	2
J	1	-	-	0	2	1	-	-	2	0	0	2	23	16	1	4
J	21	21	-	-	1	-	-	-	2	0	0	2	30	20	4	4
A	8	1	0	4	1	-	-	-	2	0	0	2	29	20	1	7
S	8	0	0	4	1	-	-	-	3	0	0	2	26	19	1	4
O	3	-	-	-	1	-	-	-	2	0	0	2	26	18	2	5
N	1	-	-	-	41	40	-	-	2	0	0	2	25	18	1	4
D	4	-	-	-	40	40	-	-	2	0	0	2	21	15	1	4
1994																
J	1	-	-	-	40	40	-	-	1	0	0	1	26	17	2	7
F	41	40	-	-	0	-	-	-	2	0	0	2	30	23	1	5
M	41	40	-	-	30	30	-	-	2	0	0	2	26	20	1	5

A30<sub>5</sub> MONATSBILANZEN**Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Ausländische Banken**

## BILANS MENSUELS

**Actifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques étrangères**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankendebitoren auf Zeit <i>Avoirs en banque à terme</i>								Wechsel und Geldmarktpapiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>				Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>								
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1992																
D	6 011	2 312	1 635	592	4 845	1 944	965	578	1 585	86	1 129	38	1 807	368	862	174
1993																
M	8 432	2 973	3 024	632	4 795	1 911	812	545	1 571	98	1 128	36	2 064	364	953	196
A	8 773	3 233	2 767	768	4 514	1 875	657	472	1 396	97	994	36	2 122	385	918	208
M	7 149	2 441	2 496	544	5 219	1 866	1 182	594	1 379	123	924	34	1 992	322	944	163
J	7 023	2 566	2 092	653	5 317	1 734	1 345	619	1 675	102	1 217	34	2 180	396	1 123	144
J	8 796	3 065	2 493	1 249	5 645	2 110	1 431	565	1 672	101	1 219	38	2 237	403	1 062	164
A	8 404	2 566	2 869	907	4 381	1 882	795	444	1 561	109	1 085	38	2 063	351	1 009	184
S	8 478	2 487	2 985	883	3 881	1 727	768	331	1 554	110	1 078	25	2 084	360	1 060	134
O	9 581	3 133	3 479	1 093	3 823	1 626	702	432	1 495	102	1 001	27	2 314	423	1 119	164
N	7 006	2 573	2 264	752	4 032	1 688	769	344	1 626	82	1 106	24	2 253	391	1 236	148
D	6 213	1 812	2 165	802	3 947	1 707	820	356	1 849	90	1 329	23	1 750	313	912	108
1994																
J	7 665	2 649	2 740	802	4 052	1 481	952	391	1 682	102	1 138	22	2 087	464	1 015	119
F	7 390	2 275	2 799	824	3 986	1 518	1 028	359	1 800	96	1 057	22	2 416	745	911	164
M	6 833	2 223	2 398	706	3 843	1 284	917	481	1 994	95	1 247	20	2 115	500	949	155

Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

Actifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

## 301 Banken

## 301 banques

Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  <i>Comptes courants débiteurs gagés</i>				davon mit hypotheh. Deckung  <i>dont ga- rantis par hypoht.</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung  <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  <i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>				davon mit hypotheh. Deckung  <i>dont ga- rantis par hypoht.</i>	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften  <i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public</i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.
1992	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
D	11 045	3 355	4 583	1 048	837	71 345	7 787	34 776	4 235	55 177	8 633	33 528	3 289	5 274	10 583	5 713	2 986	1 224
1993																		
M	12 405	3 530	5 034	1 179	496	75 818	7 225	35 294	4 179	55 975	8 736	33 624	3 103	5 279	10 124	5 194	3 005	1 252
A	12 809	3 416	5 285	1 266	441	75 195	7 391	34 580	4 311	52 960	8 838	31 019	2 637	5 223	10 505	5 903	2 684	1 253
M	11 857	3 297	5 075	944	409	75 071	7 309	33 285	4 465	54 282	8 783	32 690	2 528	5 223	10 468	5 834	2 727	1 250
J	12 698	3 154	5 690	1 040	761	74 087	6 920	34 029	4 198	56 459	8 851	35 185	2 266	5 424	10 561	5 726	2 796	1 210
J	12 729	2 998	5 769	999	728	75 458	6 865	35 027	3 769	56 052	8 900	34 652	2 357	5 101	10 385	5 579	2 824	1 166
A	12 459	2 899	5 673	1 048	826	72 652	6 637	33 160	3 789	55 107	9 060	34 172	2 284	5 040	10 277	5 503	2 793	1 172
S	12 316	3 041	5 421	1 283	730	71 961	6 404	31 238	4 169	53 407	9 007	32 563	2 307	4 686	9 772	5 549	2 497	880
O	12 849	3 156	5 918	1 154	693	74 750	6 603	32 075	3 975	55 101	8 775	33 840	2 339	4 575	9 105	4 809	2 780	816
N	12 418	3 148	5 807	1 037	646	74 909	6 467	32 330	5 240	58 330	8 881	35 938	2 396	4 559	8 800	4 677	2 716	834
D	11 739	2 740	5 724	901	607	75 148	7 100	32 154	5 104	59 842	8 052	35 246	1 872	4 465	8 556	4 579	2 657	813
1994																		
J	13 125	3 051	6 228	1 032	589	75 570	6 416	32 148	4 858	60 439	8 499	35 117	1 899	4 736	8 335	4 653	2 544	679
F	12 821	3 155	5 757	1 018	618	75 985	6 672	32 995	4 716	59 861	8 379	33 685	1 848	4 572	7 901	4 562	2 399	533
M	12 135	2 861	5 352	995	579	73 306	6 523	30 572	5 103	62 329	8 632	34 207	1 931	4 507	7 981	4 704	2 327	535

## Grossbanken

## Grandes banques

1992																		
D	4 184	1 574	1 684	371	574	64 254	5 313	32 432	3 516	36 860	3 792	24 959	1 768	3 964	8 818	4 387	2 733	1 155
1993																		
M	4 513	1 748	1 675	392	264	68 588	4 750	32 931	3 439	36 668	3 976	24 996	1 193	3 990	8 498	4 029	2 748	1 185
A	4 465	1 655	1 643	371	204	68 218	4 906	32 411	3 623	33 961	4 061	22 445	1 023	3 860	8 816	4 639	2 447	1 188
M	4 114	1 489	1 623	327	203	67 944	4 762	30 952	3 807	35 310	4 009	23 900	921	3 917	8 787	4 577	2 484	1 180
J	4 487	1 399	2 078	312	580	67 040	4 528	31 587	3 569	37 366	4 003	26 065	781	4 156	8 894	4 499	2 542	1 149
J	4 244	1 238	1 953	306	525	68 549	4 415	32 626	3 240	36 368	4 095	24 981	812	3 840	8 744	4 376	2 569	1 107
A	4 449	1 221	2 121	344	632	65 814	4 176	30 843	3 205	35 631	4 313	24 576	810	3 814	8 599	4 304	2 508	1 117
S	4 272	1 272	1 956	387	539	65 371	4 031	29 075	3 576	34 376	4 208	23 577	808	3 458	8 231	4 389	2 275	829
O	4 122	1 305	1 843	354	489	67 744	4 177	29 638	3 403	35 306	3 904	24 307	821	3 336	7 597	3 698	2 543	765
N	3 993	1 286	1 803	321	454	68 183	4 093	30 040	4 659	37 608	4 051	25 809	853	3 331	7 361	3 656	2 488	758
D	3 739	1 091	1 811	265	423	68 350	4 814	29 976	4 305	39 281	3 318	24 900	731	3 255	7 125	3 560	2 435	701
1994																		
J	4 191	1 224	1 895	325	399	68 855	4 134	30 028	4 053	39 618	3 711	24 653	841	3 542	6 934	3 653	2 326	573
F	4 183	1 259	1 870	309	432	69 365	4 440	30 938	3 933	38 971	3 555	23 467	819	3 408	6 530	3 588	2 176	429
M	3 804	1 146	1 615	292	400	66 702	4 233	28 681	4 229	41 305	3 643	24 150	820	3 282	6 603	3 724	2 103	431

**Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**Actifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung				davon mit hypotheek. Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung				davon mit hypotheek. Deckung	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	<i>Comptes courants débiteurs gagés</i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>				<i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public</i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
1992																		
D	262	234	10	11	26	714	490	127	38	1 175	962	131	28	37	240	229	7	3
1993																		
M	263	229	24	5	26	681	474	94	39	1 130	927	127	23	35	248	232	13	3
A	257	220	27	5	26	671	436	105	61	1 118	924	126	15	36	259	243	13	3
M	247	214	24	5	30	760	471	161	61	1 133	940	127	14	38	259	243	13	3
J	247	212	23	4	27	859	463	241	63	1 057	913	97	11	37	258	242	13	3
J	261	216	31	5	27	774	459	184	56	1 028	884	86	12	37	256	239	14	3
A	250	210	25	7	27	770	456	180	56	1 032	892	88	12	36	256	240	13	3
S	263	212	24	20	27	745	457	152	56	1 046	875	115	12	36	257	241	13	3
O	260	213	19	20	27	802	445	201	60	1 009	886	84	8	36	258	241	13	3
N	250	212	18	12	27	723	440	163	38	1 086	887	140	12	36	251	231	13	3
D	258	215	24	12	26	733	410	169	84	1 103	882	132	14	38	222	201	13	3
1994																		
J	265	225	27	6	28	701	406	146	82	1 142	898	155	12	38	222	202	13	3
F	272	227	30	6	28	705	402	143	80	1 131	898	151	12	38	218	200	13	3
M	262	218	28	5	26	707	431	108	81	1 145	893	149	13	41	219	201	13	3

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992																		
D	84	76	2	6	2	57	40	3	4	155	153	1	2	24	16	16	-	-
1993																		
M	86	75	3	7	3	58	45	-	3	161	151	1	9	24	16	16	-	-
A	80	72	4	3	0	60	46	-	3	162	151	1	10	25	16	16	-	-
M	75	69	2	2	0	61	47	-	3	161	150	1	10	25	16	16	-	-
J	75	67	3	3	8	64	47	3	4	162	149	1	10	25	16	16	-	-
J	77	68	3	4	8	62	48	-	4	161	149	0	10	25	16	16	-	-
A	75	67	1	3	8	61	48	0	3	163	150	0	10	26	16	16	-	-
S	80	70	2	3	8	61	48	0	3	162	150	-	9	26	16	16	-	-
O	77	68	2	3	8	60	48	0	2	161	149	-	9	26	13	13	-	-
N	77	66	6	2	8	63	50	1	3	164	152	-	9	27	11	11	-	-
D	68	62	2	2	8	60	43	0	6	168	156	1	9	29	14	14	-	-
1994																		
J	69	62	2	4	9	59	47	0	3	173	158	2	11	30	14	14	-	-
F	75	62	4	4	9	59	47	0	3	174	158	2	11	32	14	14	-	-
M	69	55	2	5	1	60	47	0	3	184	168	2	11	32	14	14	-	-

Monats- ende  Fin de mois	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung				davon mit hypothek. Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung				davon mit hypothek. Deckung	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	<i>Comptes courants débiteurs gagés</i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>				<i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>				<i>dont ga- rantis par hypoth.</i>	<i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public</i>			
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
1992	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
D	3 963	898	1 645	427	150	4 095	1 221	1 427	510	10 964	2 511	5 079	979	916	1 012	704	223	7
1993																		
M	4 599	876	1 979	485	148	4 153	1 167	1 391	542	11 579	2 573	5 245	1 152	908	935	630	216	10
A	5 075	912	2 264	619	148	3 946	1 200	1 240	460	11 310	2 554	5 307	882	978	968	674	206	9
M	4 406	961	1 904	395	150	4 086	1 233	1 389	446	11 500	2 568	5 535	846	989	973	682	205	9
J	4 600	872	1 929	455	120	3 926	1 113	1 401	396	11 615	2 651	5 639	808	963	966	664	215	10
J	4 764	840	2 080	428	140	3 907	1 136	1 439	338	11 901	2 634	5 902	788	955	967	664	218	10
A	4 648	816	2 046	418	133	3 786	1 092	1 372	372	11 910	2 608	5 955	734	925	954	664	207	10
S	4 596	872	2 007	482	128	3 764	1 059	1 356	394	11 661	2 627	5 653	788	944	922	646	195	10
O	4 721	919	2 080	485	140	4 097	1 125	1 577	369	11 991	2 666	5 867	796	955	893	608	203	10
N	4 718	845	2 237	482	129	3 912	1 101	1 443	389	12 760	2 671	6 354	824	952	837	534	194	36
D	4 363	742	2 082	381	129	4 057	1 072	1 354	575	12 570	2 582	6 250	796	934	862	562	189	73
1994																		
J	4 969	872	2 311	443	131	3 933	1 061	1 246	595	12 795	2 603	6 536	729	917	838	545	186	69
F	4 870	972	2 119	452	130	3 820	1 008	1 180	576	12 903	2 655	6 485	723	894	820	524	191	69
M	4 593	829	2 076	393	130	3 883	1 033	1 143	674	13 003	2 790	6 303	793	951	817	528	183	70

## Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

## Actifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

## 301 Banken

## 301 banques

Monats- ende  Fin de mois	Hypothe- karanlagen	Total Kredite Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth.	Total des crédits col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	
	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992																	
D	563	158 800	27 344	79 617	10 428	41 544	13 127	11 105	6 284	3 963	1 439	867	271	663	532	8 614	891
1993																	
M	614	166 311	26 741	81 532	10 527	43 792	12 324	12 269	5 071	3 989	1 354	969	271	700	531	10 037	1 378
A	611	163 202	27 627	77 617	10 212	44 972	12 402	11 375	6 694	4 058	1 353	952	287	652	504	8 565	919
M	617	163 728	27 228	78 437	9 926	47 586	12 407	12 226	6 808	3 375	725	948	287	650	505	9 199	1 125
J	630	165 794	26 999	81 775	9 500	49 422	12 825	13 886	6 167	4 144	1 351	1 034	286	657	522	9 884	1 049
J	651	166 507	26 589	82 327	9 153	54 729	12 954	15 448	7 250	4 200	1 361	1 086	286	659	522	10 328	1 092
A	682	161 996	26 421	79 354	9 210	55 490	13 437	16 088	7 405	3 486	699	1 084	286	649	538	10 123	1 352
S	657	158 238	26 155	75 315	9 466	60 104	13 905	17 838	9 289	4 188	1 376	1 046	286	640	519	9 853	1 424
O	673	163 707	25 983	78 874	9 089	61 563	14 071	15 611	10 704	4 458	1 391	1 291	286	645	532	11 998	1 632
N	784	165 806	25 464	81 038	10 280	63 267	14 190	16 749	12 052	4 348	1 367	1 254	286	644	556	12 232	1 341
D	805	164 855	24 404	79 218	9 321	62 366	13 648	16 620	10 621	4 332	1 314	1 315	266	643	527	14 743	1 583
1994																	
J	818	168 528	24 794	80 171	9 281	67 040	15 092	15 186	13 740	3 620	676	1 297	262	652	531	14 345	1 270
F	814	168 550	25 221	79 080	8 901	65 366	14 507	14 687	11 906	4 348	1 336	1 321	252	643	511	14 564	2 004
M	816	166 117	24 707	76 354	9 351	59 963	14 265	13 911	10 497	4 434	1 339	1 408	262	641	519	14 319	1 925

## Grossbanken

## Grandes banques

1992																	
D	316	121 260	16 050	64 073	7 137	30 290	6 007	9 297	5 230	3 138	961	762	260	644	372	7 602	846
1993																	
M	363	126 268	15 685	65 331	6 653	32 333	5 533	10 240	3 988	3 173	896	847	260	682	381	9 007	1 328
A	362	122 996	16 432	61 394	6 577	33 433	5 925	9 353	5 564	3 249	895	836	276	635	363	7 682	863
M	365	124 150	16 017	62 003	6 671	35 625	5 934	10 009	5 543	2 557	264	831	276	633	366	8 329	1 075
J	371	125 692	15 916	64 579	6 287	36 908	6 002	11 552	4 918	3 332	896	913	275	639	385	9 004	998
J	382	125 589	15 530	64 388	6 008	42 230	6 432	12 794	6 035	3 389	906	962	275	641	385	9 468	1 038
A	386	121 846	15 460	61 889	6 023	42 999	6 370	13 757	6 306	2 700	264	964	275	631	374	9 218	1 304
S	395	119 244	15 247	58 810	6 137	47 160	6 822	15 174	8 163	3 374	906	933	275	623	361	8 956	1 378
O	403	122 351	14 792	60 737	5 805	47 677	6 842	12 574	9 487	3 660	942	1 173	275	627	376	11 002	1 573
N	508	124 351	14 459	62 466	7 084	49 610	6 989	13 917	10 795	3 583	901	1 135	275	628	411	11 351	1 277
D	518	124 628	14 025	60 942	6 378	48 439	6 614	13 488	9 311	3 538	836	1 191	255	624	390	13 976	1 552
1994																	
J	532	126 433	13 873	61 176	6 317	52 188	7 551	11 630	12 479	2 847	223	1 174	251	623	391	13 219	1 237
F	537	126 390	14 006	60 872	5 955	50 917	6 903	11 533	10 504	3 541	836	1 198	241	615	378	13 084	1 922
M	536	124 355	13 776	58 470	6 181	46 483	6 811	11 291	9 294	3 609	836	1 260	251	612	381	12 747	1 827

**Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**Actifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende	Hypothek- karanlagen	Total Kredite Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth.	Total des crédits col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	
Fin de mois	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992																	
D	0	2 611	2 062	313	102	1 646	1 189	66	149	2	0	1	-	-	1	8	0
1993																	
M	0	2 575	2 014	302	99	1 749	1 187	79	168	0	0	-	-	-	1	16	0
A	0	2 503	1 954	307	96	1 804	1 221	76	170	0	0	-	-	-	2	12	0
M	0	2 596	1 983	367	101	1 870	1 243	85	176	0	0	-	-	-	2	11	0
J	0	2 571	1 900	419	99	1 828	1 219	84	155	0	0	-	-	-	2	12	0
J	0	2 483	1 873	372	94	1 844	1 214	85	162	4	4	-	-	-	2	9	0
A	0	2 505	1 870	365	101	2 004	1 313	90	173	4	4	-	-	-	2	9	0
S	0	2 463	1 850	362	107	1 996	1 309	91	174	4	4	-	-	-	2	9	0
O	0	2 500	1 860	384	108	2 165	1 463	90	188	0	0	-	-	-	2	11	0
N	0	2 476	1 842	399	80	2 145	1 412	99	208	0	0	-	-	-	2	12	0
D	2	2 490	1 776	414	131	2 046	1 311	105	207	0	0	-	-	-	3	10	0
1994																	
J	2	2 502	1 807	402	123	2 053	1 348	117	189	0	0	-	-	-	3	16	-
F	2	2 516	1 805	407	121	2 104	1 368	123	189	0	0	-	-	-	2	17	-
M	2	2 512	1 814	370	119	2 159	1 393	128	190	0	0	-	-	1	2	11	0

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992																	
D	13	350	317	5	12	247	204	5	9	-	-	-	-	-	-	2	0
1993																	
M	10	367	318	8	22	233	189	4	12	-	-	-	-	-	-	1	-
A	10	359	316	8	18	228	181	3	12	-	-	-	-	-	-	3	-
M	10	353	314	7	17	241	192	3	14	-	-	-	-	-	-	1	-
J	10	351	307	8	21	254	187	5	18	-	-	-	-	-	-	2	0
J	10	356	311	7	22	260	181	5	22	-	-	-	-	-	-	1	0
A	10	354	310	3	24	257	175	6	23	-	-	-	-	-	-	1	-
S	11	356	314	3	19	259	175	6	24	-	-	-	-	-	-	1	-
O	11	348	307	4	20	247	162	6	25	-	-	-	-	-	-	3	-
N	11	351	308	8	19	253	154	6	33	0	-	-	-	0	0	25	9
D	13	343	303	4	21	291	202	8	26	-	-	-	-	-	-	1	-
1994																	
J	13	355	311	5	25	247	161	8	25	0	-	-	-	-	0	2	-
F	14	367	319	7	23	264	178	9	30	0	-	-	-	0	-	1	-
M	14	368	318	5	24	267	168	9	32	-	-	-	-	-	-	1	-

## Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

## Actifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

Monats- ende  Fin de mois	Hypothek- anlagen	Total Kredite Kol 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				Bankge- bäude	Andere Lie- genschaften	Sonstige Aktiven	
	Place- ments hypoth.	Total des crédits col 30 - 52				Titres				Participations permanentes				Immeubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	
	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	Total Total	Total Total	Edelm. Métaux précieux
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992																	
D	1	21 843	5 704	9 235	2 096	5 363	3 595	847	435	488	266	41	0	4	36	669	17
1993																	
M	1	23 330	5 610	9 784	2 384	5 075	3 264	810	384	503	293	42	0	4	24	546	20
A	1	23 423	5 726	9 934	2 179	4 848	2 934	779	371	499	293	40	0	4	20	429	20
M	1	22 957	5 767	9 977	1 859	4 914	2 859	791	374	509	296	40	0	4	36	430	22
J	1	23 288	5 697	10 306	1 813	5 404	3 209	846	399	501	290	41	0	4	33	431	22
J	1	23 776	5 677	10 701	1 727	5 357	2 920	1 118	411	481	273	42	0	4	33	452	26
A	31	23 392	5 563	10 589	1 718	5 253	3 332	722	391	465	259	41	0	4	61	468	23
S	1	23 028	5 566	10 271	1 808	5 434	3 297	861	454	494	294	37	0	4	57	452	21
O	1	24 018	5 743	10 846	1 823	5 718	3 332	1 000	498	496	293	39	0	4	53	576	36
N	1	24 481	5 544	11 464	1 879	5 851	3 359	1 078	506	445	294	39	0	4	39	390	23
D	1	23 603	5 272	10 788	1 934	5 874	3 303	1 101	539	440	284	31	0	6	38	406	25
1994																	
J	1	24 623	5 547	11 294	1 955	6 591	3 720	1 448	520	431	275	36	0	4	38	759	24
F	1	24 830	5 905	10 887	1 983	6 091	3 733	1 070	481	476	322	36	0	4	33	1 086	51
M	1	24 412	5 681	10 653	2 085	5 882	3 595	1 037	502	476	321	35	0	4	37	1 139	65



A30<sup>12</sup>MONATSBILANZEN

Ausland, Aktiven (in Millionen Schweizer Franken)

## 301 Banken

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldovor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992 D	-	-	394 328	84 036	175 974	37 815	3 387
1993 M	-	-	410 868	86 999	176 586	37 418	5 035
A	-	-	410 248	87 964	174 352	38 043	5 142
M	-	-	412 826	85 600	174 694	39 548	5 422
J	-	-	412 553	85 437	177 722	37 468	5 366
J	-	-	427 113	86 629	185 608	39 256	5 721
A	-	-	416 288	84 899	179 476	37 360	5 288
S	-	-	407 576	84 319	169 346	40 018	4 839
O	-	-	432 306	91 421	178 922	42 566	5 314
N	-	-	430 042	87 862	179 907	45 379	5 066
D	-	-	429 259	85 371	174 120	42 726	13 330
1994 J	-	-	445 271	91 112	179 159	44 493	13 538
F	-	-	443 927	91 348	177 320	42 409	14 940
M	-	-	439 463	88 511	173 417	44 502	17 243

## BILANS MENSUELS

Actifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

## 301 banques

## Grossbanken

1992 D	-	-	282 046	45 548	136 020	25 713	2 678
1993 M	-	-	286 600	45 841	133 811	23 620	4 310
A	-	-	285 751	47 856	130 364	24 869	4 326
M	-	-	292 253	46 542	132 699	26 889	4 522
J	-	-	291 009	47 046	133 608	25 103	4 429
J	-	-	300 112	47 212	138 040	26 192	4 820
A	-	-	290 771	45 752	132 660	24 673	4 407
S	-	-	287 870	45 666	126 413	27 304	4 017
O	-	-	303 593	50 664	131 239	28 902	4 434
N	-	-	302 956	47 295	133 885	31 432	4 234
D	-	-	308 989	46 470	130 451	29 952	12 554
1994 J	-	-	316 733	51 086	130 860	31 802	12 629
F	-	-	316 206	50 957	131 390	29 732	14 048
M	-	-	313 767	50 518	127 413	30 941	15 853

## Grandes banques

**Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken)**Actifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)**Kantonalbanken****Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldovor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992							
D	-	-	10 684	7 900	972	956	26
1993							
M	-	-	11 972	9 224	676	1 062	30
A	-	-	11 527	8 734	692	1 078	37
M	-	-	11 378	8 511	771	1 012	50
J	-	-	11 904	8 608	998	1 069	39
J	-	-	12 472	9 465	840	1 042	21
A	-	-	12 029	8 861	764	1 024	49
S	-	-	11 829	8 699	720	997	57
O	-	-	12 864	9 740	732	1 039	52
N	-	-	12 498	9 184	889	1 082	37
D	-	-	12 755	9 410	1 004	1 062	30
1994							
J	-	-	12 778	9 313	1 146	985	61
F	-	-	13 024	9 394	1 233	1 032	54
M	-	-	12 482	8 869	1 190	1 025	49

**Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1992							
D	-	-	731	539	48	61	0
1993							
M	-	-	738	531	42	70	0
A	-	-	713	516	39	66	-
M	-	-	715	514	40	66	-
J	-	-	710	505	36	70	0
J	-	-	768	528	45	88	0
A	-	-	812	557	47	91	-
S	-	-	747	498	43	90	0
O	-	-	707	482	39	78	0
N	-	-	792	541	36	92	9
D	-	-	784	551	45	83	0
1994							
J	-	-	745	522	34	84	0
F	-	-	782	545	53	84	0
M	-	-	792	563	34	86	-

A30<sup>14</sup>MONATSBILANZEN**Ausland, Aktiven** (in Millionen Schweizer Franken )  
**Ausländische Banken**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non libéré</i>	Saldo vor- trag (Verlust) <i>Report à nouveau (perte)</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>
	69	70	71	72	73	74	75
1992 D	-	-	60 150	19 056	22 421	5 702	421
1993 M	-	-	66 706	19 371	25 168	6 995	435
A	-	-	67 886	19 159	27 356	6 157	512
M	-	-	65 057	18 840	25 122	5 656	528
J	-	-	64 557	18 383	25 404	5 503	527
J	-	-	68 961	18 285	28 604	6 104	548
A	-	-	68 938	18 735	28 692	5 854	463
S	-	-	65 175	18 258	26 130	5 983	417
O	-	-	69 809	19 089	28 978	6 362	522
N	-	-	68 321	18 708	27 567	7 030	402
D	-	-	63 879	17 780	25 377	6 369	435
1994 J	-	-	69 345	18 340	29 259	6 133	511
F	-	-	68 754	18 966	27 254	6 104	448
M	-	-	67 475	17 399	27 327	6 652	437

## BILANS MENSUELS

**Actifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques étrangères**

**A31<sub>0</sub> MONATSBILANZEN**
**Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken )  
**301 Banken**
**BILANS MENSUELS**
**Passifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				davon <i>dont</i>							
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alleem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alleem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alleem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alleem.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992 D	16 534	3 478	5 441	1 870	2 505	127 001	26 563	56 685	13 852	71 295	11 273	34 997	8 300	32 410	7 907	14 366	3 131
1993 M	24 103	4 098	8 240	3 209	2 549	129 111	20 779	54 809	15 061	72 529	7 381	30 688	8 986	33 528	6 229	16 027	3 388
A	24 121	3 414	8 820	3 238	2 850	131 808	23 092	57 255	13 487	76 624	10 567	33 913	7 309	32 589	5 452	15 579	3 703
M	23 128	3 874	8 544	2 136	3 080	141 178	22 368	62 494	14 998	87 947	9 451	41 241	9 402	29 577	5 374	12 951	3 183
J	24 408	4 052	8 197	3 339	2 905	133 510	21 885	58 288	13 900	78 103	8 319	34 623	9 006	33 073	6 421	15 612	2 904
J	24 710	3 261	8 853	2 667	4 116	145 951	22 201	62 797	15 699	87 091	9 060	38 249	9 320	35 806	6 311	15 952	4 287
A	26 312	3 600	10 182	3 115	3 307	143 515	21 844	62 941	12 300	89 674	10 309	41 541	6 719	31 893	5 317	13 637	3 482
S	22 673	3 462	8 274	2 496	2 875	141 328	21 731	60 813	11 932	87 179	9 660	38 274	7 233	33 516	6 326	15 526	2 648
O	26 268	3 839	10 271	3 336	3 311	150 568	21 131	63 628	14 551	92 969	8 728	39 874	8 724	37 407	6 954	16 661	3 791
N	25 680	3 800	10 677	1 837	3 588	145 589	22 246	59 389	16 470	93 825	10 450	39 269	11 031	31 733	5 889	13 711	3 599
D	20 314	3 732	8 087	1 602	3 269	146 459	21 633	63 988	17 587	95 244	9 199	42 169	13 353	30 594	5 809	15 293	2 612
1994 J	26 112	4 228	8 520	2 625	3 106	151 346	22 527	62 387	17 136	95 169	8 304	39 510	12 290	33 665	6 341	16 336	2 940
F	24 857	4 339	7 884	2 957	3 517	155 422	22 556	61 597	17 363	96 410	10 486	36 847	11 773	36 243	5 027	17 582	3 480
M	27 304	4 576	9 078	2 282	3 798	154 249	22 893	62 049	16 277	94 520	8 961	38 507	10 903	36 845	6 277	16 622	3 490

**Grossbanken**
**Grandes banques**

1992 D	11 958	2 410	4 224	1 142	2 298	87 689	17 706	39 433	9 455	57 575	8 718	29 621	6 263	17 236	4 679	6 710	1 754
1993 M	15 743	2 680	5 463	2 109	2 359	86 939	13 283	36 138	9 789	58 760	5 521	26 186	6 838	16 570	3 644	6 627	1 431
A	14 905	2 559	5 463	1 583	2 654	89 798	15 523	39 265	8 254	61 061	8 245	28 535	4 811	17 291	3 315	7 408	2 017
M	15 471	2 887	6 061	1 108	2 832	99 110	15 215	42 711	10 582	70 654	7 135	33 760	6 991	16 024	3 632	5 139	2 155
J	16 952	3 059	5 622	2 422	2 674	92 723	15 049	38 611	10 192	64 602	6 431	29 129	7 520	17 119	4 462	5 968	1 636
J	16 417	2 279	6 076	1 626	3 789	101 158	15 302	41 334	10 719	70 983	6 954	31 063	7 443	18 562	4 490	6 462	2 181
A	16 574	2 463	6 388	1 935	2 995	100 194	15 137	42 272	7 696	71 416	7 967	33 770	4 520	17 480	3 556	5 276	1 953
S	14 903	2 349	5 373	1 678	2 617	101 441	14 713	42 119	8 184	73 263	7 417	33 291	5 588	17 356	4 025	6 017	1 365
O	15 542	2 446	5 687	2 108	2 939	107 823	14 102	43 408	10 377	76 458	5 940	33 257	7 026	21 792	5 299	7 781	2 224
N	15 761	2 573	6 051	1 051	3 304	103 148	15 345	40 243	11 792	75 200	7 982	32 657	8 372	18 725	4 368	5 727	2 416
D	13 863	2 384	6 138	822	3 033	106 542	14 775	44 746	13 566	81 060	7 274	36 244	11 386	15 923	3 999	6 430	1 408
1994 J	16 301	2 751	5 184	1 541	2 847	109 457	15 304	41 693	13 350	78 997	5 617	32 301	10 677	19 321	4 727	7 486	1 805
F	16 664	2 789	5 697	1 585	3 278	112 770	15 006	42 543	12 798	79 104	7 709	29 244	9 914	22 694	3 096	10 959	2 133
M	18 399	3 135	5 833	1 337	3 545	111 799	15 891	42 918	11 707	78 469	6 585	31 960	9 347	21 911	4 584	8 950	1 576

**Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**
**Passifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				davon <i>dont</i>							
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	408	72	148	71	13	1 869	1 248	377	41	285	71	112	24	904	724	100	13
1993																	
M	393	94	92	71	14	1 538	615	511	196	497	93	158	160	287	109	102	24
A	381	62	66	61	13	1 309	639	354	136	307	108	40	96	208	40	91	28
M	520	86	102	107	14	1 255	619	398	69	232	35	101	44	167	68	54	9
J	778	88	347	82	14	1 284	679	351	41	191	62	56	16	245	67	85	13
J	297	56	49	28	15	1 423	692	384	111	289	99	64	51	287	84	90	29
A	395	77	115	30	15	1 416	696	362	117	362	75	92	64	277	111	127	9
S	351	117	39	37	13	1 401	756	290	90	346	143	40	35	279	81	111	14
O	554	78	177	68	14	1 552	782	344	93	386	94	107	7	277	72	51	46
N	748	58	411	53	15	1 436	793	282	135	248	28	49	54	247	73	73	35
D	315	69	62	59	15	1 750	1 124	303	103	216	47	56	35	345	172	92	38
1994																	
J	428	67	46	48	15	1 735	1 140	324	82	290	137	78	19	412	249	83	25
F	325	50	55	54	14	1 774	1 058	356	73	262	35	52	35	439	235	129	8
M	388	65	95	40	15	1 922	1 143	449	100	559	315	86	44	250	49	94	23

**Regionalbanken und Sparkassen**
**Banques régionales et caisses d'épargne**

1992																		
D	17	8	1	5	-	159	139	9	-	58	54	3	-	49	34	4	-	
1993																		
M	39	7	1	15	-	110	95	5	-	23	23	0	-	16	15	1	-	
A	52	27	6	8	-	88	72	4	-	10	9	0	-	7	6	1	-	
M	29	12	3	7	-	85	70	4	-	8	7	1	-	10	5	4	-	
J	33	13	4	7	-	86	68	7	-	0	0	0	-	20	5	4	-	
J	33	14	2	12	-	90	68	11	-	11	5	4	-	9	0	0	-	
A	27	8	6	8	-	82	64	7	-	9	0	0	-	16	16	0	-	
S	32	19	3	4	1	82	64	7	-	2	-	0	-	32	26	6	-	
O	51	10	5	27	-	95	76	7	-	17	16	0	-	17	10	7	-	
N	39	12	12	9	-	78	61	8	-	17	10	7	-	2	1	0	-	
D	39	8	1	27	-	57	46	1	-	0	-	0	-	44	34	0	-	
1994																		
J	46	6	5	27	-	56	45	1	-	2	-	0	-	46	38	0	-	
F	54	11	2	31	-	54	45	1	-	41	33	0	-	5	5	-	-	
M	47	8	3	29	-	21	13	1	-	6	6	-	-	8	-	1	-	

A31<sub>2</sub> MONATSBILANZEN

Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)

Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

Banques étrangères

Monats- ende Fin de mois	Bankenkreditoren auf Sicht <i>Engagements en banque à vue</i>					Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				davon <i>dont</i>							
										mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>				mit Restlaufzeiten von 1 Monat bis 3 Monaten <i>avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1992																	
D	2 759	744	711	396	110	30 633	6 184	13 953	3 615	10 673	2 047	4 301	1 529	11 759	1 710	6 535	1 220
1993																	
M	4 704	769	1 728	618	93	33 421	5 790	15 073	4 454	10 333	1 482	3 501	1 634	14 296	1 963	8 136	1 787
A	5 857	485	2 479	1 208	100	33 395	5 916	14 783	4 409	11 511	1 904	4 212	1 984	13 110	1 653	7 233	1 523
M	4 278	582	1 477	561	124	33 758	5 576	16 433	3 524	13 415	1 770	6 376	1 790	11 566	1 493	6 726	891
J	3 982	521	1 326	592	121	32 521	5 146	16 294	3 120	10 538	1 583	4 705	1 183	13 313	1 463	8 263	1 115
J	4 768	522	1 674	583	172	35 798	5 244	17 608	3 976	12 330	1 683	5 773	1 329	14 833	1 393	8 436	1 817
A	6 399	690	2 894	796	137	34 762	4 916	17 208	3 770	14 202	1 704	6 496	1 654	12 471	1 327	7 462	1 420
S	5 029	616	2 133	427	155	31 429	5 187	15 200	3 137	10 446	1 736	3 912	1 326	13 467	1 704	8 148	1 133
O	6 475	818	3 298	741	186	34 028	5 356	16 091	3 614	13 127	2 344	5 196	1 500	12 762	1 272	7 324	1 327
N	5 716	667	3 125	447	132	33 201	5 167	15 104	3 743	14 772	2 029	5 176	2 097	10 239	1 137	6 527	946
D	3 672	740	1 269	374	124	31 253	4 824	15 473	3 423	10 809	1 684	4 442	1 694	12 106	1 146	7 656	1 007
1994																	
J	5 365	816	2 150	535	140	33 438	5 187	17 162	3 221	12 889	2 127	5 973	1 390	11 991	1 070	7 771	941
F	4 805	919	1 322	1 052	127	33 791	5 597	15 521	3 778	13 879	2 333	6 415	1 472	10 936	1 288	5 493	1 105
M	4 640	790	1 725	563	124	33 630	5 101	15 604	3 799	12 533	1 722	5 427	1 228	12 566	1 314	6 571	1 643

**Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**301 Banken**
**Passifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1992 D	21 086	6 543	6 463	2 202	27 477	4 957	4 702	136 701	15 664	70 631	15 328	70 919	6 105	40 778	6 383
1993 M	20 517	5 836	7 453	2 427	33 788	5 867	4 878	132 033	14 713	66 895	15 915	66 876	5 829	37 776	6 551
A	19 985	5 629	7 161	2 221	33 336	5 667	4 788	128 794	14 451	61 036	16 035	64 810	5 564	33 772	6 606
M	20 791	5 928	7 609	2 144	33 251	5 821	5 403	125 872	14 796	61 259	15 482	64 322	6 546	33 851	6 451
J	19 428	5 495	7 421	1 723	34 895	6 199	5 696	130 959	14 849	65 314	15 246	66 726	5 820	36 019	6 215
J	19 489	5 162	7 497	1 720	35 267	6 016	6 100	129 914	14 788	64 340	14 991	67 780	6 283	37 065	6 370
A	18 549	4 554	6 738	1 739	33 370	5 618	5 469	127 178	14 090	62 650	14 797	69 617	6 320	37 871	6 693
S	17 301	4 108	6 047	1 676	34 343	5 672	4 840	122 758	14 373	58 598	14 857	65 827	6 176	33 703	6 568
O	16 664	3 835	5 930	1 660	36 648	6 628	5 297	127 233	14 658	60 882	15 520	63 721	5 798	33 442	6 675
N	17 173	4 308	5 682	1 623	35 220	6 147	5 350	129 380	15 796	63 026	15 992	70 999	7 529	37 872	7 861
D	17 973	5 024	5 909	1 407	34 760	5 991	5 603	125 646	15 867	60 428	14 614	71 305	7 099	37 802	7 014
1994 J	19 121	5 878	5 807	1 603	38 711	6 686	5 531	123 281	15 442	57 996	14 509	64 367	6 614	33 157	6 600
F	19 875	5 401	6 511	1 816	38 987	7 138	5 459	124 966	15 111	60 793	13 752	72 340	7 131	38 499	6 544
M	19 980	5 947	6 328	1 641	37 301	6 608	6 059	126 729	14 676	62 228	14 026	69 702	6 604	37 164	6 549

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	12 175	4 092	2 752	1 383	15 388	2 748	3 101	112 713	12 038	60 225	10 694	58 992	4 660	34 530	4 454
1993 M	10 854	3 774	3 026	1 486	19 006	3 135	3 308	107 188	11 248	56 401	10 994	54 411	4 400	31 626	4 408
A	10 695	3 628	3 029	1 394	18 700	3 016	3 293	104 454	10 979	51 205	11 272	52 702	4 210	28 050	4 612
M	11 444	3 961	3 439	1 386	18 785	3 173	3 609	102 009	11 311	51 646	10 787	52 032	4 889	28 254	4 440
J	10 067	3 644	3 220	989	19 284	3 237	3 803	106 557	11 350	55 095	10 620	54 216	4 370	29 903	4 138
J	10 035	3 323	3 039	961	19 783	3 202	4 053	105 504	11 399	53 631	10 533	55 619	4 895	30 945	4 488
A	9 839	3 059	2 523	1 105	18 473	2 923	3 572	103 517	10 835	52 292	10 451	56 860	4 849	31 423	4 743
S	9 419	2 749	2 129	1 114	19 302	3 128	3 132	99 217	10 986	48 499	10 398	53 314	4 712	27 416	4 521
O	8 207	2 389	1 678	1 008	20 430	3 776	3 420	102 784	11 243	50 236	10 868	50 927	4 519	26 945	4 635
N	8 412	2 529	1 628	973	19 330	3 261	3 480	105 354	12 264	52 671	11 392	57 778	5 721	31 627	5 640
D	8 866	3 047	1 944	742	19 526	3 108	3 640	101 359	12 311	49 737	10 165	57 469	5 348	30 916	4 840
1994 J	10 125	4 165	1 792	838	21 294	3 559	3 584	99 268	11 818	47 631	10 137	51 097	4 874	26 646	4 550
F	10 473	3 849	2 253	721	21 359	3 713	3 485	100 840	11 489	50 409	9 476	58 548	5 300	31 774	4 434
M	10 917	4 358	1 987	753	20 644	3 546	4 095	102 465	10 926	51 865	9 470	56 118	4 846	30 498	4 134

A31<sup>4</sup> MONATSBILANZENAusland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken )  
Kantonalbanken

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1992 D	502	283	156	4	518	228	92	401	243	5	19	80	71	5	4
1993 M	480	153	245	6	546	231	93	378	209	8	19	74	67	2	4
A	441	149	217	6	570	239	91	360	198	7	19	207	62	5	4
M	459	131	236	11	534	224	97	352	189	7	19	94	77	2	15
J	438	153	203	6	558	244	102	346	183	6	19	70	60	5	4
J	428	102	223	26	549	233	106	345	182	6	20	210	55	1	17
A	353	98	136	38	501	217	96	334	173	6	20	89	68	5	15
S	356	124	133	36	502	217	89	330	170	6	20	73	55	1	17
O	417	154	180	34	544	232	94	327	163	6	20	195	48	5	5
N	439	201	154	40	563	257	94	331	162	12	20	88	66	5	16
D	714	442	149	25	617	271	101	325	155	12	25	86	58	6	22
1994 J	525	256	157	32	619	266	94	315	146	12	25	206	46	5	23
F	530	257	169	25	646	280	92	318	148	14	26	83	56	6	22
M	569	247	263	28	619	260	96	343	162	19	26	95	67	5	23

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)  
Banques cantonales

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992 D	52	51	1	-	164	96	14	86	65	0	21	37	23	0	13
1993 M	71	57	4	-	181	98	17	73	51	0	22	32	16	0	16
A	71	57	4	-	191	114	14	68	49	0	18	31	13	0	18
M	66	57	-	-	174	106	13	61	47	0	14	29	22	0	7
J	65	62	3	-	185	119	14	57	44	0	13	23	16	0	6
J	70	62	8	-	169	103	14	55	41	-	13	20	10	-	10
A	57	48	7	-	171	103	13	55	41	0	13	23	14	0	9
S	49	38	1	-	168	99	12	45	38	0	7	15	14	0	1
O	61	50	1	-	178	111	12	42	34	1	7	12	7	1	4
N	59	50	1	-	181	108	13	42	34	0	7	12	10	0	2
D	14	12	1	-	175	106	14	42	35	0	7	16	16	0	0
1994 J	8	7	1	-	172	101	14	40	32	0	7	13	8	0	4
F	8	7	1	-	171	103	13	39	32	0	7	12	9	0	2
M	7	7	-	-	163	95	14	38	31	0	7	15	15	0	0



A31<sub>5</sub> MONATSBILANZEN

Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)

Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

Banques étrangères

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Bankenkreditoren auf Zeit <i>Engagements en banque à terme</i>				Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>			Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>				davon <i>dont</i>			
	davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu' à 1 an</i>											mit einer Restlaufzeit von 1 Monat <i>avec échéance dans les 30 jours</i>			
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1992															
D	6 983	1 980	2 723	701	5 906	726	921	6 576	642	2 735	849	3 240	262	1 651	364
1993															
M	7 343	1 622	3 120	846	7 277	901	887	6 567	656	2 788	935	3 163	220	1 668	443
A	7 329	1 595	3 053	720	7 547	936	839	6 465	615	2 784	882	3 049	161	1 700	330
M	7 363	1 583	3 035	662	6 958	869	910	6 209	644	2 606	857	3 220	265	1 533	306
J	7 188	1 370	3 027	643	7 410	1 082	926	6 528	660	2 958	788	3 315	218	1 831	340
J	7 157	1 457	3 115	630	7 518	1 048	958	6 666	628	3 142	766	3 462	211	1 972	313
A	6 638	1 193	2 960	494	7 241	938	874	6 614	575	3 161	744	3 628	217	2 091	281
S	6 095	1 047	2 899	473	7 570	838	785	6 623	664	3 117	795	3 611	207	2 090	374
O	6 546	1 066	3 161	570	7 887	1 009	851	6 802	666	3 186	804	3 510	220	1 992	304
N	6 733	1 362	2 959	553	7 797	929	872	6 706	638	3 153	800	4 041	383	2 094	385
D	6 957	1 317	2 952	575	7 319	899	917	6 973	620	3 374	796	3 994	251	2 233	360
1994															
J	6 785	1 282	2 863	653	8 329	1 061	888	6 658	666	3 171	773	4 033	392	2 161	379
F	7 217	1 222	3 111	969	8 514	1 307	880	6 595	636	3 148	751	4 022	333	2 126	372
M	6 769	1 263	3 098	746	7 918	1 101	884	6 396	584	3 168	703	3 648	219	2 129	316

A31<sup>6</sup> MONATSBILANZEN**Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**301 Banken**

## BILANS MENSUELS

**Passifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**301 banques**

Monats- ende Fin de mois	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>								Sparein- lagen  <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einla- gehefte  <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	K.- Obl. Kassen- scheine  <i>Oblig. et bons de caisse</i>	Total der Publikumsgelder Kol 22 - 43				Obligat.- Anleihen  <i>Emprunts obliga- taires</i>	davon mit Rangrück- tritt  <i>dont de rang postérieur</i>	Pfand- brief- darlehen  <i>Emprunts lettres de gage<sup>1)</sup></i>
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>							Total des fonds du public col 22 - 43						
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.				Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.			
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
1992 D	38 445	5 784	17 876	5 409	21 285	3 442	9 284	2 895	8 059	4 852	556	177 645	33 120	81 687	17 870	-	-	-
1993 M	39 411	5 700	18 358	5 744	20 229	2 858	8 332	3 132	8 238	5 000	489	179 549	33 343	80 962	18 835	-	-	-
A	40 285	6 001	17 911	5 928	18 300	2 559	6 670	3 016	8 323	5 044	465	175 963	33 012	74 758	18 981	-	-	-
M	38 236	5 846	17 451	5 474	17 888	2 085	7 103	3 071	8 345	5 036	467	172 972	33 502	74 517	18 400	-	-	-
J	40 342	6 426	18 846	5 635	18 102	2 276	7 245	2 923	8 395	5 023	472	179 744	33 954	78 629	18 399	-	-	-
J	39 791	5 767	17 684	5 530	17 953	2 349	7 753	2 700	8 425	5 035	470	179 111	33 701	77 871	18 126	-	-	-
A	34 312	4 943	14 804	5 039	18 252	2 457	7 466	2 687	8 468	5 051	476	174 543	32 650	75 408	18 004	-	-	-
S	35 162	5 541	15 871	5 597	17 105	2 269	6 626	2 319	8 461	4 847	475	170 884	32 898	72 644	18 106	-	-	-
O	41 844	5 969	18 965	6 159	17 092	2 526	6 089	2 291	8 508	4 852	477	177 718	34 222	75 217	19 021	-	-	-
N	37 561	5 395	17 149	5 301	16 541	2 450	5 752	2 443	8 586	4 886	474	178 546	35 009	76 624	19 384	0	-	-
D	34 053	5 399	14 873	5 012	16 023	2 925	5 467	2 211	9 068	4 845	489	174 808	35 356	74 061	17 804	-	-	-
1994 J	37 911	5 763	16 864	5 262	17 078	2 840	5 830	2 269	8 840	5 104	489	176 425	35 613	72 964	18 294	-	-	-
F	31 116	4 861	13 599	4 641	17 302	2 878	6 272	2 189	8 749	5 419	485	178 607	35 864	76 281	17 626	-	-	-
M	35 329	4 971	16 624	4 998	17 616	2 855	6 342	2 101	8 759	5 282	484	178 554	34 857	76 753	17 518	-	-	-

**Grossbanken****Grandes banques**

1992 D	30 093	4 454	14 419	3 759	17 763	2 662	8 604	1 874	4 949	3 125	-	136 175	22 468	66 390	11 880	-	-	-
1993 M	30 230	4 339	14 720	3 856	17 164	2 247	7 655	2 277	5 008	3 187	-	134 389	22 158	64 553	12 260	-	-	-
A	31 057	4 482	14 492	3 990	15 440	2 025	6 023	2 218	5 042	3 153	-	131 350	21 792	58 955	12 665	-	-	-
M	29 742	4 527	14 222	3 694	14 974	1 652	6 365	2 203	5 053	3 165	-	129 012	22 296	59 390	12 096	-	-	-
J	31 682	5 044	15 508	3 914	15 035	1 693	6 524	2 126	5 058	3 133	-	134 031	22 398	62 625	12 040	-	-	-
J	30 747	4 433	13 905	3 763	14 914	1 767	6 985	1 922	5 076	3 117	-	133 479	22 402	61 140	11 884	-	-	-
A	26 509	3 876	11 625	3 418	15 321	1 826	6 790	1 938	5 092	3 106	-	130 188	21 552	59 318	11 875	-	-	-
S	26 912	4 260	12 771	3 912	14 495	1 715	5 968	1 615	5 079	3 033	-	126 632	21 853	56 437	11 851	-	-	-
O	33 057	4 524	15 559	4 342	14 390	1 921	5 404	1 516	5 091	3 060	-	131 364	22 793	58 170	12 394	-	-	-
N	29 627	4 307	13 777	3 767	13 841	1 903	5 070	1 621	5 130	3 123	-	132 937	23 400	60 033	12 798	-	-	-
D	26 368	4 218	11 811	3 502	13 453	2 414	4 785	1 464	5 303	3 129	-	129 317	23 499	57 534	11 554	-	-	-
1994 J	30 070	4 427	13 762	3 683	14 382	2 399	5 153	1 548	5 213	3 239	-	129 014	23 478	55 784	11 801	-	-	-
F	23 536	3 721	10 734	3 112	14 779	2 351	5 559	1 575	5 106	3 451	-	130 756	23 376	59 212	11 152	-	-	-
M	27 309	3 631	13 704	3 515	15 193	2 332	5 650	1 462	5 089	3 381	-	131 578	22 575	59 869	10 950	-	-	-

<sup>1)</sup> Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

## A317 MONATSBILANZEN

Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)  
Kantonalbanken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)  
Banques cantonales

Monats- Fin de mois	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>								Sparein- lagen  <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einla- gehefte  <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	K.- Obl. Kassen- scheine  <i>Oblig. et bons de caisse</i>	Total der Publikums-gelder Kol 22 - 43				Obligat.- Anleihen  <i>Emprunts obliga- taires</i>	davon mit Rangrück- tritt  <i>dont de rang postérieur</i>	Pfand- brief- darlehen  <i>Emprunts lettres de gage<sup>1)</sup></i>
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>							Total des fonds du public col 22 - 43						
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.				Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.			
1992	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
D	224	89	-	0	88	74	0	14	2 065	558	34	3 575	3 127	91	88	-	-	-
1993																		
M	246	84	5	15	51	50	0	0	2 114	576	32	3 646	3 161	102	93	-	-	-
A	100	84	2	14	44	44	0	0	2 143	600	29	3 701	3 208	106	94	-	-	-
M	208	63	5	3	43	41	0	1	2 130	588	28	3 633	3 160	90	97	-	-	-
J	228	75	1	15	41	40	0	1	2 137	580	28	3 650	3 173	90	85	-	-	-
J	84	77	5	1	44	42	0	2	2 150	581	28	3 653	3 173	94	92	-	-	-
A	194	54	1	3	43	42	-	1	2 157	577	27	3 597	3 151	81	77	-	-	-
S	209	68	4	2	39	37	0	1	2 146	562	27	3 567	3 121	79	89	-	-	-
O	89	74	1	14	33	32	0	1	2 164	594	26	3 656	3 179	92	96	-	-	-
N	198	58	1	3	36	29	6	1	2 177	582	26	3 679	3 204	95	92	-	-	-
D	192	57	0	2	38	31	6	1	2 269	605	26	3 841	3 325	90	127	-	-	-
1994																		
J	64	61	1	2	38	31	6	1	2 261	596	25	3 817	3 295	104	118	-	-	-
F	191	55	2	3	36	30	6	0	2 285	631	24	3 905	3 369	110	127	-	-	-
M	201	59	7	2	40	28	6	0	2 272	618	24	3 877	3 336	113	118	-	-	-

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992																		
D	27	22	-	4	22	19	-	3	411	114	6	781	692	20	44	-	-	-
1993																		
M	28	23	-	5	12	12	-	1	419	113	5	790	685	32	46	-	-	-
A	27	27	-	0	9	9	-	0	419	97	5	779	684	27	45	-	-	-
M	21	17	-	4	10	8	-	3	419	102	4	760	678	20	37	-	-	-
J	22	15	-	6	13	12	-	1	444	107	3	795	716	19	36	-	-	-
J	24	22	-	3	10	10	-	-	421	104	3	752	673	19	36	-	-	-
A	21	17	-	4	10	10	-	0	420	107	4	757	675	22	38	-	-	-
S	18	12	-	6	13	12	-	0	416	109	4	742	666	19	33	-	-	-
O	21	19	-	2	9	8	-	1	425	113	4	762	686	18	35	-	-	-
N	21	17	-	5	8	8	-	0	431	114	4	771	691	19	34	0	-	-
D	18	12	-	7	7	7	-	0	437	119	4	777	701	17	35	-	-	-
1994																		
J	19	17	-	2	7	7	-	0	458	116	4	789	711	20	37	-	-	-
F	22	18	-	4	5	5	-	0	438	120	5	772	697	18	37	-	-	-
M	19	12	-	7	4	4	-	0	466	115	5	787	712	17	37	-	-	-

1) Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

A31<sub>8</sub> MONATSBILANZEN

Ausland, Passiven (in Millionen Schweizer Franken)

Ausländische Banken

## BILANS MENSUELS

Passifs en comptes étrangers (en millions de francs suisses)

Banques étrangères

Monats- ende Fin de mois	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>								Sparein- lagen  <i>Dépôts d'épargne</i>	Deposit- und Einla- gehefte  <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	K.- Obl. Kassen- scheine  <i>Oblig. et bons de caisse</i>	Total der Publikumsgelder Kol 22 - 43				Obligat.- Anleihen  <i>Emprunts obliga- taires</i>	davon mit Rangrück- tritt  <i>dont de rang postérieur</i>	Pfand- brief- darlehen  <i>Emprunts lettres de gage<sup>1)</sup></i>
	davon mit Restlaufzeiten von über 1 Monat bis 3 Monaten <i>dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois</i>				davon mit Restlaufzeiten von über 3 Monaten bis 1 Jahr <i>dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an</i>							Total des fonds du public col 22 - 43						
	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.				Total Total	Total Total	Total Total	SFr Francs suisses			
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
1992																		
D	2 026	204	800	255	1 143	117	268	196	10	554	188	13 235	1 607	5 261	1 484	-	-	
1993																		
M	2 446	285	869	310	843	99	226	147	11	613	121	14 589	1 817	5 826	1 733	-	-	
A	2 406	314	803	357	893	88	252	163	10	689	99	14 811	1 866	6 178	1 635	-	-	
M	2 006	260	790	331	866	65	256	184	10	674	98	13 949	1 789	5 515	1 605	-	-	
J	2 060	282	799	253	1 028	105	290	165	10	695	102	14 745	2 000	5 801	1 603	-	-	
J	2 158	261	916	302	914	102	215	120	10	716	106	15 016	1 930	6 286	1 620	-	-	
A	1 934	210	811	282	919	94	207	158	10	753	101	14 718	1 781	6 190	1 654	-	-	
S	2 177	353	782	246	705	51	195	151	10	657	98	14 958	1 761	6 541	1 730	-	-	
O	2 379	322	915	281	784	69	227	201	10	594	107	15 399	1 911	6 559	1 732	-	-	
N	1 723	130	775	185	806	69	231	207	10	566	107	15 185	1 796	6 441	1 891	-	-	
D	2 012	233	824	241	809	55	262	177	167	497	117	15 073	1 794	6 433	1 706	-	-	
1994																		
J	1 699	148	739	201	777	58	215	171	12	751	131	15 880	2 032	6 606	1 837	-	-	
F	1 714	155	762	222	686	64	195	134	12	810	129	16 060	2 245	6 638	1 765	-	-	
M	1 923	218	787	215	649	57	184	155	12	763	128	15 216	2 009	6 531	1 691	-	-	

<sup>1)</sup> Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

**Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**301 Banken**
**Passifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**301 banques**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzepte und Eigenwechsel <i>Acceptations et billets à ordre</i>				Hypotheken auf eigenen Liegensch. <i>Dettes hypoth. <sup>1)</sup></i>	Sonstige Passiven <i>Autres passifs</i>				Kapital <i>Capital</i>	Gesetzl. Reserve <i>Réserve légale</i>	Andere Reserven <i>Autres réserves</i>	Saldo- vortrag <i>Report à nouveau</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelmet. <i>Métaux précieux</i>
	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
1992 D	4 417	0	1 046	30	-	9 420	873	4 271	393	-	-	-	-	335 018	64 034	149 130	34 015	10 213
1993 M	4 888	0	1 199	23	-	9 929	824	3 916	628	-	-	-	-	347 578	59 045	149 125	37 756	10 597
A	4 364	0	1 204	22	-	10 367	614	4 117	1 126	-	-	-	-	346 622	60 133	146 155	36 853	10 717
M	4 616	1	1 174	23	-	11 139	743	4 176	623	-	-	-	-	353 032	60 487	150 906	36 181	11 717
J	4 762	1	1 239	23	-	11 810	648	4 542	751	-	-	-	-	354 233	60 540	150 894	36 411	12 155
J	5 107	1	1 255	24	-	11 446	742	4 356	621	-	-	-	-	366 325	59 906	155 132	37 138	14 210
A	4 584	0	1 160	29	-	11 301	706	4 114	754	-	-	-	-	360 256	58 799	153 805	34 203	12 783
S	4 194	0	1 209	28	-	13 209	650	5 335	1 214	-	-	-	-	352 289	58 740	148 274	33 775	11 501
O	4 155	0	1 345	24	-	13 904	2 138	4 314	924	-	-	-	-	372 614	61 331	154 776	37 855	12 506
N	4 009	0	1 309	23	-	13 753	1 830	4 878	866	-	-	-	-	367 578	62 885	152 876	38 580	13 100
D	5 047	0	1 589	24	-	13 883	2 221	5 330	743	-	-	-	-	360 513	62 942	153 055	37 760	13 298
1994 J	4 753	0	1 558	21	-	14 652	1 820	6 202	862	-	-	-	-	373 289	64 188	151 631	38 938	13 688
F	3 883	0	1 414	22	-	14 151	1 763	5 213	894	-	-	-	-	376 922	64 522	152 388	38 861	15 232
M	3 691	0	1 148	22	-	14 311	1 658	5 142	1 591	-	-	-	-	378 110	63 985	154 169	37 690	17 112

## Grossbanken

## Grandes banques

1992 D	4 385	0	1 044	6	-	7 835	398	3 407	280	-	-	-	-	248 042	42 982	114 498	22 763	8 404
1993 M	4 856	0	1 197	0	-	8 441	447	3 151	509	-	-	-	-	250 368	38 568	110 502	24 668	8 837
A	4 332	0	1 201	0	-	9 070	397	3 402	1 012	-	-	-	-	249 455	40 271	108 286	23 514	9 025
M	4 582	0	1 171	1	-	9 820	465	3 565	501	-	-	-	-	257 995	40 863	112 898	24 286	9 675
J	4 727	0	1 235	0	-	10 556	412	3 913	644	-	-	-	-	258 989	40 919	112 005	25 298	10 031
J	5 074	0	1 255	0	-	10 135	436	3 715	505	-	-	-	-	266 264	40 419	113 520	24 735	11 836
A	4 547	0	1 155	5	-	9 648	446	3 000	653	-	-	-	-	261 151	39 598	112 133	22 163	10 575
S	4 162	0	1 208	5	-	11 671	345	4 422	1 090	-	-	-	-	258 809	39 259	109 558	22 809	9 535
O	4 123	0	1 344	1	-	12 044	1 499	3 550	782	-	-	-	-	270 896	40 841	112 159	25 662	10 257
N	3 979	0	1 307	1	-	11 695	1 313	3 853	736	-	-	-	-	267 520	42 632	111 487	26 377	10 946
D	5 017	0	1 587	1	-	12 140	1 714	4 641	658	-	-	-	-	266 879	42 372	114 647	26 600	11 099
1994 J	4 725	0	1 557	0	-	12 419	1 466	4 930	758	-	-	-	-	271 916	42 998	109 148	27 451	11 481
F	3 854	0	1 412	0	-	12 331	1 452	4 422	780	-	-	-	-	276 373	42 623	113 286	26 315	13 016
M	3 661	0	1 146	0	-	12 383	1 370	4 127	1 460	-	-	-	-	277 821	42 971	113 893	25 455	14 500

<sup>1)</sup> Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque

**Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken)  
**Kantonalbanken**

## BILANS MENSUELS

**Passifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)  
**Banques cantonales**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzepte und Eigenwechsel				Hypotheken auf eigenen Liegensch.	Sonstige Passiven				Kapital	Gesetzl. Reserve	Andere Reserven	Saldo- vortrag	Bilanzsumme				
	<i>Acceptations et billets à ordre</i>				<i>Dettes hypoth. <sup>1)</sup></i>	<i>Autres passifs</i>				<i>Capital</i>	<i>Réserve légale</i>	<i>Autres réserves</i>	<i>Report à nouveau</i>	<i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelmet. <i>Métaux précieux</i>
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	
1992 D	1	0	0	-	-	0	0	-	-	-	-	-	5 854	4 446	616	200	106	
1993 M	1	0	-	-	-	0	0	0	0	-	-	-	5 578	3 871	705	360	107	
A	1	0	-	-	-	0	0	0	0	-	-	-	5 392	3 909	526	291	104	
M	1	0	-	-	-	0	0	0	0	-	-	-	5 410	3 865	589	273	111	
J	2	0	-	-	-	0	0	0	0	-	-	-	5 713	3 941	788	208	116	
J	3	0	0	-	-	1	1	0	-	-	-	-	5 376	3 923	527	231	121	
A	3	-	-	0	-	1	1	0	0	-	-	-	5 411	3 925	558	225	111	
S	2	-	-	0	-	1	1	0	0	-	-	-	5 321	3 994	408	216	102	
O	1	-	-	0	-	1	1	0	0	-	-	-	5 764	4 040	613	257	109	
N	1	0	-	-	-	1	1	0	0	-	-	-	5 864	4 056	788	279	109	
D	1	0	-	-	-	1	1	0	-	-	-	-	5 907	4 519	455	290	116	
1994 J	1	0	-	-	-	1	1	0	-	-	-	-	5 982	4 502	474	249	109	
F	1	-	-	-	-	1	1	0	0	-	-	-	6 007	4 478	520	254	107	
M	2	0	-	-	-	1	1	0	-	-	-	-	6 188	4 544	656	258	111	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1992 D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	956	839	29	49	14
1993 M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	940	787	38	61	17
A	-	-	-	-	-	0	0	-	-	-	-	-	919	784	37	53	14
M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	874	760	27	44	13
J	-	-	-	-	-	0	0	-	-	-	-	-	915	798	30	43	14
J	-	-	-	-	-	0	0	-	-	-	-	-	875	756	32	48	14
A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	866	746	35	46	13
S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	856	748	29	37	12
O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	908	772	31	62	12
N	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	888	763	38	43	13
D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	873	754	19	63	14
1994 J	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	892	761	26	64	14
F	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	880	752	21	68	13
M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	856	732	20	66	14

<sup>1)</sup> Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque

**Ausland, Passiven** (in Millionen Schweizer Franken )**Passifs en comptes étrangers** (en millions de francs suisses)**Ausländische Banken****Banques étrangères**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Akzepte und Eigenwechsel				Hypotheken auf eigenen Liegensch.	Sonstige Passiven				Kapital	Gesetzl. Reserve	Andere Reserven	Saldo- vortrag	Bilanzsumme				
	<i>Acceptations et billets à ordre</i>				<i>Dettes hypoth. 1)</i>	<i>Autres passifs</i>				<i>Capital</i>	<i>Réserve légale</i>	<i>Autres réserves</i>	<i>Report à nouveau</i>	<i>Total du bilan</i>				
	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	Total <i>Total</i>	SFr <i>Francs suisses</i>	US-\$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks allem.</i>	Edelmet. <i>Métaux précieux</i>
1992	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
D	-	-	-	-	-	987	356	483	87	-	-	-	-	47 614	8 891	20 407	5 582	1 032
1993																		
M	-	-	-	-	-	903	245	420	94	-	-	-	-	53 617	8 621	23 046	6 899	981
A	1	-	1	-	-	797	137	420	89	-	-	-	-	54 861	8 405	23 861	7 341	939
M	1	-	1	-	-	805	182	305	97	-	-	-	-	52 791	8 130	23 731	5 788	1 034
J	1	-	1	-	-	770	101	396	84	-	-	-	-	52 019	7 768	23 817	5 400	1 047
J	0	-	0	-	-	838	147	447	89	-	-	-	-	56 419	7 844	26 016	6 267	1 130
A	-	-	-	-	-	848	85	569	77	-	-	-	-	56 727	7 473	26 860	6 297	1 011
S	-	-	-	-	-	1 008	121	671	99	-	-	-	-	52 424	7 685	24 545	5 393	940
O	0	-	0	-	-	1 289	428	511	116	-	-	-	-	57 190	8 513	26 459	6 204	1 037
N	0	-	0	-	-	1 105	301	455	73	-	-	-	-	55 207	7 930	25 125	6 154	1 005
D	0	-	0	-	-	1 135	279	414	58	-	-	-	-	51 132	7 637	23 589	5 561	1 042
1994																		
J	0	-	0	-	-	1 758	290	1 010	74	-	-	-	-	56 441	8 325	26 928	5 667	1 029
F	0	-	0	-	-	1 465	258	587	83	-	-	-	-	56 120	9 019	24 068	6 678	1 010
M	-	-	-	-	-	1 476	243	716	95	-	-	-	-	54 961	8 144	24 577	6 147	1 007

<sup>1)</sup> *Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque*

**B TREUHANDGESCHAEFTE**

---

B1 Unternehmung

B2 Inländische Bankstellen

***B OPERATIONS FIDUCIAIRES***

---

*B1 Bilans globaux*

*B2 Bilans des comptoirs en Suisse*



**B1<sub>0</sub> TREUHANDAKTIVEN**  
in Millionen Schweizer Franken  
**301 Banken (Unternehmung)**

**ACTIFS A TITRE FIDUCIAIRE**  
en millions de francs suisses  
**301 banques (bilans globaux)**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Inland <i>Comptes suisses</i>						Ausland <i>Comptes étrangers</i>						Inland und Ausland <i>Comptes suisses et étrangers</i>					
	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige
		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks Allem.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks Allem.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks Allem.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>
1992 D	2 773	1 943	227	164	248	191	306 492	47 764	128 454	44 878	124	85 272	309 265	49 707	128 681	45 042	372	85 463
1993 M	3 287	2 046	193	233	236	579	303 275	45 429	129 822	44 066	149	83 809	306 562	47 475	130 015	44 299	385	84 388
A	3 007	1 978	289	203	227	310	291 290	44 280	122 088	42 374	152	82 396	294 297	46 258	122 377	42 577	379	82 706
M	2 812	1 882	212	161	253	304	287 513	43 545	120 564	41 736	160	81 508	290 325	45 427	120 776	41 897	413	81 812
J	3 002	2 066	210	192	263	271	291 892	44 306	125 386	40 197	176	81 827	294 894	46 372	125 596	40 389	439	82 098
J	3 263	2 042	401	198	274	348	290 222	43 368	127 522	39 207	163	79 962	293 485	45 410	127 923	39 405	437	80 310
A	3 217	2 074	307	239	254	343	282 783	42 956	123 371	38 956	171	77 329	286 000	45 030	123 678	39 195	425	77 672
S	2 973	2 060	289	152	239	233	273 347	42 705	118 526	38 032	654	73 430	276 320	44 765	118 815	38 184	893	73 663
O	3 232	2 044	376	256	253	303	283 290	43 086	127 050	39 349	170	73 635	286 522	45 130	127 426	39 605	423	73 938
N	2 537	1 758	214	128	256	181	283 444	43 360	126 444	38 648	175	74 817	285 981	45 118	126 658	38 776	431	74 998
D	3 239	2 324	233	147	258	277	271 909	42 658	120 582	36 820	169	71 680	275 148	44 982	120 815	36 967	427	71 957
1994 J	3 233	2 334	241	165	254	239	268 262	41 322	118 939	35 926	167	71 908	271 495	43 656	119 180	36 091	421	72 147
F	2 907	2 043	266	148	247	203	261 985	41 044	115 329	34 953	172	70 487	264 892	43 087	115 595	35 101	419	70 690
M	2 925	2 036	190	148	249	302	262 078	41 492	116 413	34 723	171	69 279	265 003	43 528	116 603	34 871	420	69 581

**B1<sub>1</sub> TREUHANDPASSIVEN**

**PASSIFS A TITRE FIDUCIAIRE**

1992 D	75 309	26 628	18 600	11 545	126	18 410	233 954	23 079	110 080	33 496	246	67 053	309 263	49 707	128 680	45 041	372	85 463
1993 M	73 680	25 397	18 686	11 076	131	18 390	232 883	22 078	111 328	33 224	254	65 999	306 563	47 475	130 014	44 300	385	84 389
A	70 183	24 506	17 501	10 522	128	17 526	224 115	21 752	104 876	32 054	252	65 181	294 298	46 258	122 377	42 576	380	82 707
M	67 527	23 762	16 607	9 929	137	17 092	222 797	21 665	104 170	31 967	275	64 720	290 324	45 427	120 777	41 896	412	81 812
J	68 377	24 365	17 054	9 594	141	17 223	226 517	22 007	108 541	30 795	298	64 876	294 894	46 372	125 595	40 389	439	82 099
J	68 336	23 350	17 868	9 582	151	17 385	225 148	22 061	110 055	29 822	286	62 924	293 484	45 411	127 923	39 404	437	80 309
A	67 362	23 213	17 478	9 700	134	16 837	218 637	21 818	106 199	29 495	290	60 835	285 999	45 031	123 677	39 195	424	77 672
S	64 856	23 024	16 606	9 236	124	15 866	211 464	21 742	102 209	28 948	769	57 796	276 320	44 766	118 815	38 184	893	73 662
O	68 502	23 272	18 737	9 849	135	16 509	218 020	21 857	108 689	29 756	288	57 430	286 522	45 129	127 426	39 605	423	73 939
N	69 099	23 728	18 827	9 999	138	16 407	216 884	21 390	107 831	28 778	294	58 591	285 983	45 118	126 658	38 777	432	74 998
D	66 255	24 202	17 310	9 186	143	15 414	208 894	20 781	103 505	27 781	284	56 543	275 149	44 983	120 815	36 967	427	71 957
1994 J	64 441	23 244	16 752	8 696	138	15 611	207 053	20 412	102 428	27 395	282	56 536	271 494	43 656	119 180	36 091	420	72 147
F	62 859	22 497	16 499	8 412	136	15 315	202 035	20 590	99 097	26 689	284	55 375	264 894	43 087	115 596	35 101	420	70 690
M	62 855	22 899	16 494	8 434	137	14 891	202 150	20 629	100 110	26 437	284	54 690	265 005	43 528	116 604	34 871	421	69 581

**B1<sub>2</sub> TREUHANDAKTIVEN**  
in Millionen Schweizer Franken  
**Grossbanken (Unternehmung)**

**ACTIFS A TITRE FIDUCIAIRE**  
en millions de francs suisses  
**Grandes banques (bilans globaux)**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Inland <i>Comptes suisses</i>						Ausland <i>Comptes étrangers</i>						Inland und Ausland <i>Comptes suisses et étrangers</i>					
	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>
1992 D	202	177	10	11	-	4	92 612	16 756	37 972	14 898	-	22 986	92 814	16 933	37 982	14 909	-	22 990
1993 M	329	302	12	10	-	5	91 355	16 292	38 245	13 758	-	23 060	91 684	16 594	38 257	13 768	-	23 065
A	191	164	10	12	-	5	86 698	15 353	35 507	13 161	-	22 677	86 889	15 517	35 517	13 173	-	22 682
M	180	152	10	12	-	6	84 742	14 990	34 811	12 810	-	22 131	84 922	15 142	34 821	12 822	-	22 137
J	320	295	10	10	-	5	85 309	15 350	35 427	12 287	-	22 245	85 629	15 645	35 437	12 297	-	22 250
J	186	161	8	13	-	4	82 240	14 102	35 021	12 021	-	21 096	82 426	14 263	35 029	12 034	-	21 100
A	200	161	17	12	-	10	79 705	13 766	34 296	11 528	-	20 115	79 905	13 927	34 313	11 540	-	20 125
S	293	232	36	14	-	11	76 782	13 761	33 458	11 251	-	18 312	77 075	13 993	33 494	11 265	-	18 323
O	445	198	103	58	-	86	83 102	14 250	38 470	12 536	-	17 846	83 547	14 448	38 573	12 594	-	17 932
N	165	146	10	5	-	4	83 217	14 284	37 434	11 912	-	19 587	83 382	14 430	37 444	11 917	-	19 591
D	331	313	10	5	-	3	76 417	13 963	33 773	10 870	-	17 811	76 748	14 276	33 783	10 875	-	17 814
1994 J	160	142	10	5	-	3	74 383	12 882	33 496	10 335	-	17 670	74 543	13 024	33 506	10 340	-	17 673
F	177	159	10	5	-	3	72 359	12 402	32 602	10 057	-	17 298	72 536	12 561	32 612	10 062	-	17 301
M	272	216	9	5	-	42	71 381	12 468	31 940	9 945	-	17 028	71 653	12 684	31 949	9 950	-	17 070

**B1<sub>3</sub> TREUHANDPASSIVEN**

**PASSIFS A TITRE FIDUCIAIRE**

1992 D	27 306	9 925	6 822	4 584	-	5 975	65 509	7 009	31 160	10 325	-	17 015	92 815	16 934	37 982	14 909	-	22 990
1993 M	26 997	9 700	7 334	3 940	-	6 023	64 689	6 895	30 923	9 828	-	17 043	91 686	16 595	38 257	13 768	-	23 066
A	24 904	8 878	6 489	3 752	-	5 785	61 984	6 638	29 027	9 422	-	16 897	86 888	15 516	35 516	13 174	-	22 682
M	24 478	8 715	6 426	3 652	-	5 685	60 445	6 427	28 395	9 170	-	16 453	84 923	15 142	34 821	12 822	-	22 138
J	24 644	9 149	6 345	3 495	-	5 655	60 987	6 496	29 092	8 803	-	16 596	85 631	15 645	35 437	12 298	-	22 251
J	23 222	8 112	6 166	3 476	-	5 468	59 203	6 150	28 864	8 558	-	15 631	82 425	14 262	35 030	12 034	-	21 099
A	22 567	7 961	6 160	3 366	-	5 080	57 337	5 966	28 153	8 173	-	15 045	79 904	13 927	34 313	11 539	-	20 125
S	22 518	7 987	6 342	3 232	-	4 957	54 558	6 006	27 152	8 033	-	13 367	77 076	13 993	33 494	11 265	-	18 324
O	26 043	8 373	8 302	3 831	-	5 537	57 505	6 075	30 271	8 763	-	12 396	83 548	14 448	38 573	12 594	-	17 933
N	26 483	8 709	8 311	3 999	-	5 464	56 898	5 721	29 132	7 918	-	14 127	83 381	14 430	37 443	11 917	-	19 591
D	23 596	8 821	6 770	3 291	-	4 714	53 153	5 455	27 013	7 585	-	13 100	76 749	14 276	33 783	10 876	-	17 814
1994 J	22 051	7 965	6 450	3 060	-	4 576	52 493	5 059	27 056	7 281	-	13 097	74 544	13 024	33 506	10 341	-	17 673
F	20 484	7 234	5 968	2 812	-	4 470	52 050	5 326	26 643	7 250	-	12 831	72 534	12 560	32 611	10 062	-	17 301
M	20 660	7 466	5 895	2 877	-	4 422	50 994	5 218	26 054	7 073	-	12 649	71 654	12 684	31 949	9 950	-	17 071

## B14 TREUHANDAKTIVEN

in Millionen Schweizer Franken

Kantonalbanken (Unternehmung)

## ACTIFS A TITRE FIDUCIAIRE

en millions de francs suisses

Banques cantonales (bilans globaux)

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Inland <i>Comptes suisses</i>						Ausland <i>Comptes étrangers</i>						Inland und Ausland <i>Comptes suisses et étrangers</i>					
	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>
1992 D	577	533	8	25	-	11	7 952	3 275	1 096	1 438	-	2 143	8 529	3 808	1 104	1 463	-	2 154
1993 M	638	599	6	22	-	11	7 603	2 941	1 024	1 551	-	2 087	8 241	3 540	1 030	1 573	-	2 098
A	646	607	6	22	-	11	7 415	2 796	986	1 576	-	2 057	8 061	3 403	992	1 598	-	2 068
M	646	610	5	20	-	11	7 389	2 727	994	1 592	-	2 076	8 035	3 337	999	1 612	-	2 087
J	698	661	6	20	-	11	7 233	2 673	1 040	1 492	-	2 028	7 931	3 334	1 046	1 512	-	2 039
J	702	665	6	20	-	11	7 258	2 664	1 054	1 482	-	2 058	7 960	3 329	1 060	1 502	-	2 069
A	708	671	6	20	-	11	7 164	2 647	1 018	1 505	-	1 994	7 872	3 318	1 024	1 525	-	2 005
S	708	673	5	19	-	11	7 010	2 626	966	1 482	-	1 936	7 718	3 299	971	1 501	-	1 947
O	717	682	6	18	-	11	7 025	2 619	984	1 483	-	1 939	7 742	3 301	990	1 501	-	1 950
N	717	681	6	18	-	12	6 937	2 610	987	1 471	-	1 869	7 654	3 291	993	1 489	-	1 881
D	759	725	7	17	-	10	6 907	2 569	997	1 495	-	1 846	7 666	3 294	1 004	1 512	-	1 856
1994 J	766	731	7	18	-	10	6 942	2 588	975	1 509	-	1 870	7 708	3 319	982	1 527	-	1 880
F	757	728	3	17	-	9	6 912	2 594	962	1 507	-	1 849	7 669	3 322	965	1 524	-	1 858
M	753	726	3	15	-	9	6 764	2 604	963	1 481	-	1 716	7 517	3 330	966	1 496	-	1 725

## B15 TREUHANDPASSIVEN

## PASSIFS A TITRE FIDUCIAIRE

1992 D	4 921	2 759	496	534	-	1 132	3 609	1 049	608	929	-	1 023	8 530	3 808	1 104	1 463	-	2 155
1993 M	4 815	2 567	466	589	-	1 193	3 427	973	563	985	-	906	8 242	3 540	1 029	1 574	-	2 099
A	4 660	2 462	442	583	-	1 173	3 400	941	550	1 014	-	895	8 060	3 403	992	1 597	-	2 068
M	4 621	2 403	435	621	-	1 162	3 413	934	564	990	-	925	8 034	3 337	999	1 611	-	2 087
J	4 631	2 430	481	587	-	1 133	3 298	904	564	925	-	905	7 929	3 334	1 045	1 512	-	2 038
J	4 685	2 450	477	592	-	1 166	3 275	879	583	910	-	903	7 960	3 329	1 060	1 502	-	2 069
A	4 555	2 440	475	577	-	1 063	3 316	878	548	948	-	942	7 871	3 318	1 023	1 525	-	2 005
S	4 550	2 428	453	577	-	1 092	3 168	871	518	924	-	855	7 718	3 299	971	1 501	-	1 947
O	4 487	2 414	470	590	-	1 013	3 252	886	519	910	-	937	7 739	3 300	989	1 500	-	1 950
N	4 419	2 421	473	564	-	961	3 234	870	519	925	-	920	7 653	3 291	992	1 489	-	1 881
D	4 521	2 437	487	594	-	1 003	3 144	856	517	919	-	852	7 665	3 293	1 004	1 513	-	1 855
1994 J	4 496	2 445	461	625	-	965	3 212	874	521	902	-	915	7 708	3 319	982	1 527	-	1 880
F	4 507	2 465	440	628	-	974	3 162	857	525	897	-	883	7 669	3 322	965	1 525	-	1 857
M	4 465	2 481	454	578	-	952	3 053	849	513	918	-	773	7 518	3 330	967	1 496	-	1 725

**B1<sub>6</sub> TREUHANDAKTIVEN**  
in Millionen Schweizer Franken

**Regionalbanken und Sparkassen (Unternehmung)**

**ACTIFS A TITRE FIDUCIAIRE**  
en millions de francs suisses

**Banques régionales et caisses d'épargne (bilans globaux)**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Inland <i>Comptes suisses</i>						Ausland <i>Comptes étrangers</i>						Inland und Ausland <i>Comptes suisses et étrangers</i>					
	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>
1992 D	127	99	6	11	-	11	1 867	882	142	363	-	480	1 994	981	148	374	-	491
1993 M	84	61	2	11	-	10	1 636	694	135	395	-	412	1 720	755	137	406	-	422
A	81	57	2	12	-	10	1 550	646	119	395	-	390	1 631	703	121	407	-	400
M	78	53	3	12	-	10	1 518	614	124	385	-	395	1 596	667	127	397	-	405
J	74	49	2	13	-	10	1 485	594	116	389	-	386	1 559	643	118	402	-	396
J	69	45	2	13	-	9	1 473	574	117	406	-	376	1 542	619	119	419	-	385
A	71	44	4	14	-	9	1 633	557	109	418	-	549	1 704	601	113	432	-	558
S	67	45	5	9	-	8	1 746	554	130	424	-	638	1 813	599	135	433	-	646
O	71	45	8	9	-	9	1 751	526	132	422	-	671	1 822	571	140	431	-	680
N	75	48	8	9	-	10	1 642	536	128	414	-	564	1 717	584	136	423	-	574
D	80	42	9	8	-	21	1 432	451	118	362	-	501	1 512	493	127	370	-	522
1994 J	80	43	6	9	-	22	1 436	414	114	339	-	569	1 516	457	120	348	-	591
F	79	44	5	9	-	21	1 349	389	100	324	-	536	1 428	433	105	333	-	557
M	66	41	5	9	-	11	1 355	389	105	329	-	532	1 421	430	110	338	-	543

**B1<sub>7</sub> TREUHANDPASSIVEN**

**PASSIFS A TITRE FIDUCIAIRE**

1992 D	1 356	767	60	171	-	358	639	214	89	203	-	133	1 995	981	149	374	-	491
1993 M	1 100	579	51	186	-	284	620	176	86	220	-	138	1 720	755	137	406	-	422
A	1 067	553	48	188	0	278	563	149	73	219	0	122	1 630	702	121	407	0	400
M	1 031	522	50	182	-	277	565	145	77	215	-	128	1 596	667	127	397	-	405
J	1 009	500	42	192	-	275	549	143	76	210	-	120	1 558	643	118	402	-	395
J	992	479	46	204	-	263	549	140	73	214	-	122	1 541	619	119	418	-	385
A	1 168	467	43	219	-	439	537	134	70	213	-	120	1 705	601	113	432	-	559
S	1 260	460	60	214	-	526	553	139	75	219	-	120	1 813	599	135	433	-	646
O	1 278	438	62	214	-	564	543	133	78	217	-	115	1 821	571	140	431	-	679
N	1 186	449	64	212	-	461	531	135	72	211	-	113	1 717	584	136	423	-	574
D	1 099	388	80	185	-	446	414	106	47	185	-	76	1 513	494	127	370	-	522
1994 J	1 104	354	79	167	-	504	412	103	41	181	-	87	1 516	457	120	348	-	591
F	1 028	335	44	163	-	486	398	98	60	169	-	71	1 426	433	104	332	-	557
M	1 013	335	40	162	-	476	408	94	70	176	-	68	1 421	429	110	338	-	544

**B1<sub>8</sub> TREUHANDAKTIVEN**  
in Millionen Schweizer Franken  
**Ausländische Banken (Unternehmung)**

**ACTIFS A TITRE FIDUCIAIRE**  
en millions de francs suisses  
**Banques étrangères (bilans globaux)**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Inland <i>Comptes suisses</i>						Ausland <i>Comptes étrangers</i>						Inland und Ausland <i>Comptes suisses et étrangers</i>					
	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>
1992 D	589	239	170	82	12	86	136 181	11 769	66 740	18 020	-	39 652	136 770	12 008	66 910	18 102	12	39 738
1993 M	582	205	146	82	12	137	135 813	11 288	67 315	18 255	21	38 934	136 395	11 493	67 461	18 337	33	39 071
A	713	195	229	98	6	185	130 682	11 203	63 562	17 583	26	38 308	131 395	11 398	63 791	17 681	32	38 493
M	596	198	155	59	12	172	130 270	11 230	63 174	17 517	26	38 323	130 866	11 428	63 329	17 576	38	38 495
J	650	223	163	99	13	152	132 670	11 357	66 177	16 750	37	38 349	133 320	11 580	66 340	16 849	50	38 501
J	916	240	344	104	8	220	132 318	11 360	67 088	16 474	13	37 383	133 234	11 600	67 432	16 578	21	37 603
A	855	221	254	145	8	227	129 731	11 269	65 411	16 668	37	36 346	130 586	11 490	65 665	16 813	45	36 573
S	600	206	207	53	7	127	125 246	11 036	62 180	16 257	531	35 242	125 846	11 242	62 387	16 310	538	35 369
O	595	201	213	77	8	96	128 716	11 232	65 133	16 383	37	35 931	129 311	11 433	65 346	16 460	45	36 027
N	534	205	158	58	8	105	128 282	11 278	65 039	16 305	40	35 620	128 816	11 483	65 197	16 363	48	35 725
D	585	209	172	58	8	138	125 118	11 242	63 489	15 754	28	34 605	125 703	11 451	63 661	15 812	36	34 743
1994 J	651	203	206	93	8	141	124 408	11 199	62 921	15 740	30	34 518	125 059	11 402	63 127	15 833	38	34 659
F	639	196	237	76	8	122	120 977	11 134	60 868	15 185	39	33 751	121 616	11 330	61 105	15 261	47	33 873
M	679	246	170	71	8	184	121 250	11 162	61 659	15 095	36	33 298	121 929	11 408	61 829	15 166	44	33 482

**B1<sub>9</sub> TREUHANDPASSIVEN**

**PASSIFS A TITRE FIDUCIAIRE**

1992 D	18 706	4 630	5 890	2 557	1	5 628	118 064	7 378	61 020	15 545	11	34 110	136 770	12 008	66 910	18 102	12	39 738
1993 M	18 414	4 537	5 484	2 629	2	5 762	117 981	6 956	61 977	15 708	31	33 309	136 395	11 493	67 461	18 337	33	39 071
A	18 184	4 496	5 562	2 531	1	5 594	113 210	6 901	58 229	15 150	31	32 899	131 394	11 397	63 791	17 681	32	38 493
M	17 878	4 392	5 447	2 437	3	5 599	112 988	7 036	57 881	15 140	35	32 896	130 866	11 428	63 328	17 577	38	38 495
J	18 112	4 379	5 734	2 317	1	5 681	115 207	7 201	60 606	14 531	49	32 820	133 319	11 580	66 340	16 848	50	38 501
J	19 331	4 430	6 425	2 375	1	6 100	113 902	7 169	61 007	14 202	21	31 503	133 233	11 599	67 432	16 577	22	37 603
A	19 100	4 339	6 250	2 521	0	5 990	111 485	7 151	59 415	14 292	45	30 582	130 585	11 490	65 665	16 813	45	36 572
S	17 115	4 265	5 320	2 304	1	5 225	108 732	6 977	57 067	14 006	538	30 144	125 847	11 242	62 387	16 310	539	35 369
O	17 382	4 308	5 358	2 326	1	5 389	111 929	7 125	59 988	14 134	43	30 639	129 311	11 433	65 346	16 460	44	36 028
N	17 251	4 329	5 233	2 337	2	5 350	111 564	7 155	59 963	14 025	46	30 375	128 815	11 484	65 196	16 362	48	35 725
D	17 173	4 363	5 207	2 334	2	5 267	108 528	7 087	58 453	13 478	34	29 476	125 701	11 450	63 660	15 812	36	34 743
1994 J	17 183	4 341	5 253	2 269	2	5 318	107 875	7 060	57 873	13 564	37	29 341	125 058	11 401	63 126	15 833	39	34 659
F	16 979	4 287	5 240	2 147	1	5 304	104 635	7 042	55 865	13 114	45	28 569	121 614	11 329	61 105	15 261	46	33 873
M	16 528	4 259	5 156	2 075	1	5 037	105 399	7 149	56 673	13 090	42	28 445	121 927	11 408	61 829	15 165	43	33 482

**B2<sub>0</sub> TREUHANDAKTIVEN**  
in Millionen Schweizer Franken  
**301 Banken (Inländische Bankstellen)**

**ACTIFS A TITRE FIDUCIAIRE**  
en millions de francs suisses  
**301 banques (bilans des comptoirs en Suisse)**

Monats- ende  Fin de mois	Inland <i>Comptes suisses</i>						Ausland <i>Comptes étrangers</i>						Inland und Ausland <i>Comptes suisses et étrangers</i>					
	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige
		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks alle.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks alle.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks alle.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>
1992 D	2 772	1 943	226	164	248	191	390 709	62 160	165 540	59 241	124	103 644	393 481	64 103	165 766	59 405	372	103 835
1993 M	3 286	2 046	192	233	236	579	387 150	58 804	166 405	59 342	149	102 450	390 436	60 850	166 597	59 575	385	103 029
A	3 006	1 978	288	203	227	310	372 724	57 406	157 030	57 282	152	100 854	375 730	59 384	157 318	57 485	379	101 164
M	2 812	1 882	212	161	253	304	368 198	56 424	155 486	56 174	160	99 954	371 010	58 306	155 698	56 335	413	100 258
J	2 870	1 923	209	192	263	283	372 904	56 644	161 362	54 217	176	100 505	375 774	58 567	161 571	54 409	439	100 788
J	3 262	2 042	400	198	274	348	372 012	56 405	164 063	52 941	163	98 440	375 274	58 447	164 463	53 139	437	98 788
A	3 217	2 074	307	239	254	343	362 640	55 804	158 303	52 635	171	95 727	365 857	57 878	158 610	52 874	425	96 070
S	2 973	2 060	289	152	239	233	351 130	55 470	152 104	51 673	654	91 229	354 103	57 530	152 393	51 825	893	91 462
O	3 232	2 044	376	256	253	303	356 861	54 875	159 041	52 227	170	90 548	360 093	56 919	159 417	52 483	423	90 851
N	2 537	1 758	214	128	256	181	356 573	55 628	158 187	51 399	175	91 184	359 110	57 386	158 401	51 527	431	91 365
D	3 163	2 248	233	147	258	277	348 685	55 110	154 841	49 876	169	88 689	351 848	57 358	155 074	50 023	427	88 966
1994 J	3 233	2 334	241	165	254	239	344 074	54 360	152 221	48 670	167	88 656	347 307	56 694	152 462	48 835	421	88 895
F	2 907	2 043	266	148	247	203	336 015	53 895	147 995	47 460	172	86 493	338 922	55 938	148 261	47 608	419	86 696
M	2 925	2 036	190	148	249	302	338 294	54 676	150 451	47 647	171	85 349	341 219	56 712	150 641	47 795	420	85 651

**B2<sub>1</sub> TREUHANDPASSIVEN**

**PASSIFS A TITRE FIDUCIAIRE**

1992 D	95 834	32 271	26 163	14 887	126	22 387	297 646	31 831	139 603	44 517	246	81 449	393 480	64 102	165 766	59 404	372	103 836
1993 M	93 523	30 354	25 950	14 717	131	22 371	296 913	30 496	140 647	44 858	254	80 658	390 436	60 850	166 597	59 575	385	103 029
A	89 632	29 474	24 767	13 862	128	21 401	286 098	29 910	132 551	43 622	252	79 763	375 730	59 384	157 318	57 484	380	101 164
M	86 294	28 385	23 762	13 148	137	20 862	284 715	29 921	131 936	43 186	275	79 397	371 009	58 306	155 698	56 334	412	100 259
J	86 737	28 411	24 464	12 650	141	21 071	289 038	30 156	137 107	41 759	298	79 718	375 775	58 567	161 571	54 409	439	100 789
J	87 220	28 004	25 342	12 616	151	21 107	288 055	30 444	139 121	40 523	286	77 681	375 275	58 448	164 463	53 139	437	98 788
A	85 773	27 677	24 571	12 666	134	20 725	280 085	30 202	134 039	40 208	290	75 346	365 858	57 879	158 610	52 874	424	96 071
S	82 348	27 398	23 280	12 151	124	19 395	271 754	30 132	129 113	39 674	769	72 066	354 102	57 530	152 393	51 825	893	91 461
O	82 966	27 053	23 841	12 326	135	19 611	277 126	29 865	135 576	40 157	288	71 240	360 092	56 918	159 417	52 483	423	90 851
N	82 671	27 425	23 656	12 243	138	19 209	276 439	29 961	134 745	39 284	294	72 155	359 110	57 386	158 401	51 527	432	91 364
D	81 717	27 806	23 338	11 790	143	18 640	270 132	29 552	131 736	38 233	284	70 327	351 849	57 358	155 074	50 023	427	88 967
1994 J	80 847	27 552	22 991	11 282	138	18 884	266 459	29 141	129 472	37 553	282	70 011	347 306	56 693	152 463	48 835	420	88 895
F	79 508	27 100	22 705	11 108	136	18 459	259 416	28 839	125 557	36 499	284	68 237	338 924	55 939	148 262	47 607	420	86 696
M	79 863	27 576	22 989	11 101	137	18 060	261 358	29 137	127 652	36 694	284	67 591	341 221	56 713	150 641	47 795	421	85 651

**B2<sub>2</sub> TREUHANDAKTIVEN**  
in Millionen Schweizer Franken  
**Grossbanken (Inländische Bankstellen)**

**ACTIFS A TITRE FIDUCIAIRE**  
en millions de francs suisses  
**Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)**

Monats- ende  <i>Fin de mois</i>	Inland <i>Comptes suisses</i>						Ausland <i>Comptes étrangers</i>						Inland und Ausland <i>Comptes suisses et étrangers</i>					
	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige	TOTAL	SFr	US \$	DM	Edelm.	Uebrige
		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks alle.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks alle.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>		<i>Francs suisses</i>	<i>\$ USA</i>	<i>Marks alle.</i>	<i>Métaux précieux</i>	<i>Autres</i>
1992 D	202	177	10	11	-	4	162 171	29 316	67 997	26 302	-	38 556	162 373	29 493	68 007	26 313	-	38 560
1993 M	329	302	12	10	-	5	160 711	27 964	67 936	26 169	-	38 642	161 040	28 266	67 948	26 179	-	38 647
A	191	164	10	12	-	5	153 805	26 701	63 906	25 238	-	37 960	153 996	26 865	63 916	25 250	-	37 965
M	180	152	10	12	-	6	151 121	26 166	63 256	24 447	-	37 252	151 301	26 318	63 266	24 459	-	37 258
J	190	152	10	10	-	18	151 599	25 949	64 605	23 644	-	37 401	151 789	26 101	64 615	23 654	-	37 419
J	186	161	8	13	-	4	149 971	25 610	64 660	23 313	-	36 388	150 157	25 771	64 668	23 326	-	36 392
A	200	161	17	12	-	10	145 845	25 106	62 512	22 838	-	35 389	146 045	25 267	62 529	22 850	-	35 399
S	293	232	36	14	-	11	140 797	24 999	60 437	22 372	-	32 989	141 090	25 231	60 473	22 386	-	33 000
O	445	198	103	58	-	86	142 564	24 521	63 480	22 848	-	31 715	143 009	24 719	63 583	22 906	-	31 801
N	165	146	10	5	-	4	142 330	24 869	62 236	22 152	-	33 073	142 495	25 015	62 246	22 157	-	33 077
D	254	236	10	5	-	3	138 931	24 744	60 915	21 442	-	31 830	139 185	24 980	60 925	21 447	-	31 833
1994 J	160	142	10	5	-	3	136 373	24 220	59 930	20 733	-	31 490	136 533	24 362	59 940	20 738	-	31 493
F	177	159	10	5	-	3	132 796	23 571	58 483	20 252	-	30 490	132 973	23 730	58 493	20 257	-	30 493
M	272	216	9	5	-	42	133 507	23 881	59 109	20 313	-	30 204	133 779	24 097	59 118	20 318	-	30 246

**B2<sub>3</sub> TREUHANDPASSIVEN**

**PASSIFS A TITRE FIDUCIAIRE**

1992 D	45 747	14 755	13 786	7 551	-	9 655	116 626	14 738	54 221	18 762	-	28 905	162 373	29 493	68 007	26 313	-	38 560
1993 M	44 697	13 913	13 896	7 222	-	9 666	116 345	14 354	54 052	18 957	-	28 982	161 042	28 267	67 948	26 179	-	38 648
A	42 097	13 002	13 051	6 716	-	9 328	111 899	13 863	50 865	18 534	-	28 637	153 996	26 865	63 916	25 250	-	37 965
M	41 069	12 616	12 912	6 457	-	9 084	110 233	13 702	50 355	18 002	-	28 174	151 302	26 318	63 267	24 459	-	37 258
J	40 708	12 446	12 990	6 200	-	9 072	111 084	13 655	51 626	17 455	-	28 348	151 792	26 101	64 616	23 655	-	37 420
J	39 949	12 089	12 881	6 201	-	8 778	110 206	13 681	51 787	17 125	-	27 613	150 155	25 770	64 668	23 326	-	36 391
A	39 013	11 809	12 581	6 052	-	8 571	107 031	13 458	49 947	16 798	-	26 828	146 044	25 267	62 528	22 850	-	35 399
S	38 038	11 753	12 382	5 828	-	8 075	103 052	13 478	48 091	16 558	-	24 925	141 090	25 231	60 473	22 386	-	33 000
O	38 484	11 545	12 774	5 946	-	8 219	104 525	13 174	50 810	16 959	-	23 582	143 009	24 719	63 584	22 905	-	31 801
N	38 039	11 741	12 456	5 902	-	7 940	104 456	13 274	49 790	16 255	-	25 137	142 495	25 015	62 246	22 157	-	33 077
D	36 961	11 765	12 103	5 541	-	7 552	102 224	13 215	48 821	15 907	-	24 281	139 185	24 980	60 924	21 448	-	31 833
1994 J	36 411	11 597	12 002	5 318	-	7 494	100 122	12 765	47 937	15 421	-	23 999	136 533	24 362	59 939	20 739	-	31 493
F	35 098	11 148	11 496	5 159	-	7 295	97 872	12 581	46 996	15 097	-	23 198	132 970	23 729	58 492	20 256	-	30 493
M	35 570	11 472	11 638	5 196	-	7 264	98 208	12 625	47 480	15 121	-	22 982	133 778	24 097	59 118	20 317	-	30 246

**B2<sub>4</sub> TREUHANDAKTIVEN**  
in Millionen Schweizer Franken

**Ausländische Banken (Inländische Bankstellen)**

**ACTIFS A TITRE FIDUCIAIRE**  
en millions de francs suisses

**Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)**

Monats- ende <i>Fin de mois</i>	Inland <i>Comptes suisses</i>						Ausland <i>Comptes étrangers</i>						Inland und Ausland <i>Comptes suisses et étrangers</i>					
	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>	TOTAL	SFr <i>Francs suisses</i>	US \$ <i>\$ USA</i>	DM <i>Marks alle.</i>	Edelm. <i>Métaux précieux</i>	Uebrige <i>Autres</i>
1992 D	589	239	170	82	12	86	139 018	12 233	67 837	18 622	-	40 326	139 607	12 472	68 007	18 704	12	40 412
1993 M	582	205	146	82	12	137	138 412	11 681	68 377	18 848	21	39 485	138 994	11 886	68 523	18 930	33	39 622
A	713	195	229	98	6	185	133 401	11 646	64 676	18 227	26	38 826	134 114	11 841	64 905	18 325	32	39 011
M	595	198	154	59	12	172	132 846	11 593	64 189	18 162	26	38 876	133 441	11 791	64 343	18 221	38	39 048
J	650	223	163	99	13	152	135 263	11 777	67 243	17 270	37	38 936	135 913	12 000	67 406	17 369	50	39 088
J	915	240	343	104	8	220	134 658	11 717	68 162	16 942	13	37 824	135 573	11 957	68 505	17 046	21	38 044
A	855	221	254	145	8	227	132 164	11 595	66 566	17 136	37	36 830	133 019	11 816	66 820	17 281	45	37 057
S	600	206	207	53	7	127	127 767	11 326	63 360	16 789	531	35 761	128 367	11 532	63 567	16 842	538	35 888
O	595	201	213	77	8	96	131 091	11 566	66 280	16 872	37	36 336	131 686	11 767	66 493	16 949	45	36 432
N	534	205	158	58	8	105	130 594	11 572	66 254	16 773	40	35 955	131 128	11 777	66 412	16 831	48	36 060
D	585	209	172	58	8	138	127 916	11 617	64 862	16 312	28	35 097	128 501	11 826	65 034	16 370	36	35 235
1994 J	651	203	206	93	8	141	126 918	11 534	64 214	16 251	30	34 889	127 569	11 737	64 420	16 344	38	35 030
F	639	196	237	76	8	122	123 433	11 470	62 168	15 669	39	34 087	124 072	11 666	62 405	15 745	47	34 209
M	679	246	170	71	8	184	123 748	11 533	62 969	15 543	36	33 667	124 427	11 779	63 139	15 614	44	33 851

**B2<sub>5</sub> TREUHANDPASSIVEN**

**PASSIFS A TITRE FIDUCIAIRE**

1992 D	19 169	4 814	6 012	2 630	1	5 712	120 437	7 658	61 995	16 074	11	34 699	139 606	12 472	68 007	18 704	12	40 411
1993 M	18 900	4 683	5 646	2 714	2	5 855	120 094	7 203	62 877	16 216	31	33 767	138 994	11 886	68 523	18 930	33	39 622
A	18 748	4 697	5 730	2 635	1	5 685	115 366	7 144	59 174	15 691	31	33 326	134 114	11 841	64 904	18 326	32	39 011
M	18 438	4 537	5 609	2 575	3	5 714	115 004	7 255	58 733	15 647	35	33 334	133 442	11 792	64 342	18 222	38	39 048
J	18 692	4 565	5 885	2 404	1	5 837	117 221	7 436	61 520	14 965	49	33 251	135 913	12 001	67 405	17 369	50	39 088
J	19 894	4 583	6 598	2 457	1	6 255	115 679	7 374	61 906	14 589	21	31 789	135 573	11 957	68 504	17 046	22	38 044
A	19 629	4 445	6 418	2 614	0	6 152	113 390	7 371	60 402	14 667	45	30 905	133 019	11 816	66 820	17 281	45	37 057
S	17 604	4 353	5 453	2 402	1	5 395	110 764	7 179	58 113	14 441	538	30 493	128 368	11 532	63 566	16 843	539	35 888
O	17 829	4 407	5 466	2 408	1	5 547	113 858	7 361	61 028	14 541	43	30 885	131 687	11 768	66 494	16 949	44	36 432
N	17 649	4 421	5 367	2 411	2	5 448	113 477	7 356	61 044	14 419	46	30 612	131 126	11 777	66 411	16 830	48	36 060
D	17 696	4 483	5 354	2 421	2	5 436	110 805	7 343	59 679	13 950	34	29 799	128 501	11 826	65 033	16 371	36	35 235
1994 J	17 663	4 454	5 419	2 354	2	5 434	109 906	7 282	59 001	13 990	37	29 596	127 569	11 736	64 420	16 344	39	35 030
F	17 415	4 403	5 396	2 230	1	5 385	106 657	7 263	57 010	13 515	45	28 824	124 072	11 666	62 406	15 745	46	34 209
M	17 045	4 394	5 376	2 152	1	5 122	107 379	7 385	57 762	13 461	42	28 729	124 424	11 779	63 138	15 613	43	33 851



C KREDITSTATISTIK

Kreditgeschäft der inländischen Bankstellen

C STATISTIQUE DES CREDITS

*Crédits des comptoirs en Suisse*

**C0 KREDITSTATISTIK**

101 Banken

Stand in Millionen Schweizer Franken

**STATISTIQUE DES CREDITS**

Les 101 banques déclarantes

En millions de francs suisses

Kreditnehmer <i>Débiteurs</i>	Kreditarten <i>Sortes de crédits</i>	Jahresende <i>Fin d'année</i>				Benützung am Monatsende <i>Utilisation à la fin du mois</i>												
		1992		1993		1994												
		Benützung % <i>Utilisation</i>	B/L <sup>1)</sup> % <i>U/L<sup>1)</sup></i>	Benützung % <i>Utilisation</i>	B/L % <i>U/L</i>	Jan <i>Jan</i>	Feb <i>Fév</i>	März <i>Mars</i>	April <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Juni <i>Juin</i>	Juli <i>Juillet</i>	Aug <i>Août</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dez <i>Déc</i>	
Alle (In- und Ausland) <i>Tous (Suisse et étranger)</i>	Alle (In- und Ausland) <sup>2)</sup> <i>Total (cptes suisses et étr.)</i>	558 982	73	570 381	73	573 644	574 426	575 651	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	davon																	
	-Baukredite	21 368	59	18 532	59	18 203	18 041	17 686	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Allg. Wohnungsbau	10 197	59	9 295	57	8 917	8 853	8 741	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Einfamilienhäuser	4 227	66	3 763	60	3 591	3 566	3 556	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Uebr. Hoch- und Tiefbau	6 944	56	5 474	61	5 695	5 623	5 389	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypotheken <sup>2)</sup>	341 447	97	350 588	95	351 316	352 063	355 203	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Uebr. Kredite <sup>2)</sup>	196 168	53	201 262	52	204 125	204 321	202 763	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Alle (Inland) <i>Tous (Suisse)</i>	<i>Crédits en comptes suisses<sup>2)</sup></i>	495 584	79	501 738	78	503 959	505 055	505 709	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	dont																	
	-Crédits de construction	21 295	59	18 483	59	18 153	17 990	17 635	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Bâtiments d'habitation	10 158	59	9 263	57	8 886	8 821	8 711	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Maisons familiales	4 220	66	3 760	60	3 588	3 563	3 553	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Autres bâtim. et génie civil	6 917	56	5 460	61	5 679	5 606	5 371	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothèques <sup>2)</sup>	339 338	97	348 370	95	349 005	349 765	352 881	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Autres crédits <sup>2)</sup>	134 951	56	134 884	55	136 801	137 300	135 193	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1. Private Haushalte <i>1. Ménages</i>	Inländische Kredite davon	246 954	91	254 579	91	255 581	256 249	258 091	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Baukredite	8 529	66	7 788	62	7 698	7 622	7 566	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Allg. Wohnungsbau	4 074	64	3 626	59	3 454	3 417	3 486	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Einfamilienhäuser	2 482	66	2 331	57	2 209	2 204	2 193	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Uebr. Hoch- und Tiefbau	1 973	74	1 831	78	2 035	2 000	1 888	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypotheken <sup>2)</sup>	206 274	96	214 817	94	216 126	216 914	218 913	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Uebr. Kredite	32 151	71	31 975	79	31 756	31 714	31 612	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Institutionen ohne Erwerbscharakter <i>2. Institutions à but non lucratif</i>	<i>Crédits en comptes suisses dont</i>	10 012	73	8 854	74	8 729	8 656	9 129	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Crédits de construction	639	46	540	42	508	509	503	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Bâtiments d'habitation	372	46	345	43	303	315	301	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Maisons familiales	36	52	33	60	31	32	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Autres bâtim. et génie civil	231	45	162	38	174	162	174	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothèques	6 605	98	6 396	96	6 212	6 218	6 498	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Autres crédits	2 768	50	1 918	48	2 009	1 929	2 127	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. Private nichtfinanzielle Unternehmungen <i>3. Etablissements du sec- teur privé non financier</i>	Inländische Kredite davon	164 854	73	164 062	71	163 419	164 096	163 940	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Baukredite	8 535	63	7 437	61	7 263	7 234	7 048	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Allg. Wohnungsbau	3 944	60	3 769	57	3 631	3 637	3 511	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Einfamilienhäuser	1 318	71	1 116	65	1 072	1 054	1 060	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Uebr. Hoch- und Tiefbau	3 273	64	2 552	64	2 559	2 543	2 477	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypotheken <sup>2)</sup>	99 058	97	102 512	96	102 050	101 778	102 243	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Uebr. Kredite	57 261	51	54 114	48	54 106	55 083	54 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

<sup>1)</sup>Benützung / Limiten

<sup>1)</sup>Utilisation / Limites

<sup>2)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
 La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

**C1 KREDITSTATISTIK**  
101 Banken  
Stand in Millionen Schweizer Franken

**STATISTIQUE DES CREDITS**  
Les 101 banques déclarantes  
En millions de francs suisses

Kreditnehmer <i>Débiteurs</i>	Kreditarten <i>Sortes de crédits</i>	Jahresende <i>Fin d'année</i>				Benützung am Monatsende <i>Utilisation à la fin du mois</i>											
		1992		1993		1994											
		Benüt- zung <i>Utilisa- tion</i>	B/L <sup>1)</sup> % <i>U/L<sup>1)</sup> %</i>	Benüt- zung <i>Utilisa- tion</i>	B/L %	Jan <i>Jan</i>	Feb <i>Fév</i>	März <i>Mars</i>	April <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Juni <i>Juin</i>	Juli <i>Juillet</i>	Aug <i>Août</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dez <i>Déc</i>
davon <i>dont</i>																	
3.1 Landwirtschaft und Bergbau <i>3.1 Agriculture et exploitation des mines et des carrières</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheken -Uebr. Kredite	5 213 100 4 051 1 062	85 56 97 60	5 299 74 4 104 1 121	86 50 97 62	5 271 71 4 126 1 074	5 270 68 4 125 1 078	5 214 67 4 062 1 085	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
3.2 Industrie und verarbeitendes Gewerbe <i>3.2 Industrie, arts et métiers</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> <i>dont</i> -Crédits de construction Bâtiments d'habitation Autres bâtim. et génie civil -Hypothèques -Autres crédits	53 779 1 346 347 885 32 374 20 059	65 60 49 63 97 42	50 980 971 325 566 31 295 18 714	63 59 54 62 97 40	51 220 981 322 579 31 180 19 059	51 754 967 319 566 31 192 19 595	50 935 901 303 516 30 513 19 521	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -
davon <i>dont</i>																	
3.2.1 Nahrungsmittelindustrie <i>3.2.1 Produits alimentaires</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheken -Uebr. Kredite	4 465 103 3 132 1 230	63 53 97 33	4 276 66 2 941 1 269	60 61 99 32	4 244 63 2 909 1 271	4 313 63 2 908 1 342	4 227 57 2 910 1 259	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
3.2.2 Getränkeindustrie <i>3.2.2 Boissons</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> <i>dont</i> -Crédits de construction -Hypothèques -Autres crédits	1 248 5 598 645	75 27 94 64	1 156 11 586 559	65 92 96 48	1 181 11 591 580	1 191 11 589 590	1 204 12 608 584	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
3.2.3 Tabakindustrie <i>3.2.3 Tabac</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheken -Uebr. Kredite	97 0 22 74	18 100 100 15	68 0 25 43	18 30 100 12	65 0 25 40	59 0 25 34	63 0 25 38	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
3.2.4 Textilindustrie <i>3.2.4 Textiles</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> <i>dont</i> -Crédits de construction -Hypothèques -Autres crédits	2 359 14 1 579 765	71 34 98 47	2 218 9 1 513 696	71 21 96 47	2 240 10 1 507 722	2 278 10 1 531 736	2 181 5 1 458 718	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
3.2.5 Bekleidungsindustrie <i>3.2.5 Habillement</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheken -Uebr. Kredite	1 282 4 799 479	75 26 98 54	1 154 5 707 442	69 39 98 47	1 200 5 747 448	1 187 6 687 494	1 171 6 691 474	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -

<sup>1)</sup>Benützung / Limiten

<sup>1)</sup>Utilisation / Limites

**C2 KREDITSTATISTIK**

 101 Banken  
 Stand in Millionen Schweizer Franken

**STATISTIQUE DES CREDITS**

 Les 101 banques déclarantes  
 En millions de francs suisses

Kreditnehmer <i>Débiteurs</i>	Kreditarten <i>Sortes de crédits</i>	Jahresende <i>Fin d'année</i>				Benützung am Monatsende <i>Utilisation à la fin du mois</i>													
		1992		1993		1994		Jan	Feb	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug	Sept	Okt	Nov	Dez
		Benüt- zung <i>Utilisa- tion</i>	B/L <sup>1)</sup> % <i>U/L<sup>1)</sup> %</i>	Benüt- zung <i>Utilisa- tion</i>	B/L % <i>U/L %</i>	Jan	Feb	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept	Oct	Nov	Déc		
3.2.6 Holz-, Möbelindustrie <i>3.2.6 Industrie du bois, du meuble</i>	Inländische Kredite davon	4 246	83	4 045	80	4 042	4 053	4 052	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Baukredite	132	59	131	55	129	127	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothesen	3 003	98	2 883	98	2 883	2 906	2 899	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Uebr. Kredite	1 111	61	1 030	56	1 030	1 020	1 033	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.2.7 Papierindustrie <i>3.2.7 Papier</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont	1 603	66	1 609	60	1 704	1 713	1 813	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Crédits de construction	18	81	4	84	4	3	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothèques	812	94	781	95	776	774	752	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Autres crédits	773	50	824	44	924	936	1 057	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.2.8 Graphisches Ge- werbe <i>3.2.8 Arts graphiques</i>	Inländische Kredite davon	2 810	71	2 788	70	2 800	2 894	2 882	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Baukredite	98	75	31	41	59	51	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothesen	1 680	98	1 701	96	1 698	1 764	1 783	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Uebr. Kredite	1 033	49	1 056	49	1 042	1 079	1 069	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.2.9 Kunststoffverarbei- tende Industrie <i>3.2.9 Usinage de matiè- res plastiques</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont	1 334	62	1 283	61	1 285	1 295	1 303	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Crédits de construction	7	38	8	87	8	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothèques	840	95	795	95	771	781	777	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Autres crédits	487	39	480	38	506	508	521	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.2.10 Chemische Indu- strie <i>3.2.10 Industrie chimique</i>	Inländische Kredite davon	2 623	38	2 291	33	2 378	2 370	2 309	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Baukredite	36	70	33	70	28	28	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothesen	1 184	96	1 085	93	1 085	1 068	1 081	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Uebr. Kredite	1 403	25	1 173	21	1 265	1 274	1 197	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.2.11 Mineralölindustrie <i>3.2.11 Traitement du pétrole brut</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont	457	25	531	41	450	615	537	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Crédits de construction	2	44	13	70	12	12	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothèques	99	91	106	93	102	103	103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Autres crédits	356	21	412	36	336	501	421	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.2.12 Industrie der Steine und Erden <i>3.2.12 Mise en oeuvre de la pierre et de la terre</i>	Inländische Kredite davon	1 363	66	1 336	64	1 298	1 303	1 321	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Baukredite	35	55	16	44	16	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothesen	848	95	835	98	823	829	840	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Uebr. Kredite	480	43	486	40	459	459	465	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.2.13 Metallindustrie <i>3.2.13 Métallurgie</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont	8 533	71	8 185	67	8 203	8 317	8 456	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Crédits de construction	319	72	237	66	242	243	252	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Hypothèques	5 391	98	5 267	97	5 244	5 242	5 309	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-Autres crédits	2 822	47	2 680	41	2 718	2 832	2 895	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

<sup>1)</sup>Benützung / Limiten

<sup>1)</sup>Utilisation / Limites

## C3 KREDITSTATISTIK

101 Banken  
Stand in Millionen Schweizer Franken

## STATISTIQUE DES CREDITS

Les 101 banques déclarantes  
En millions de francs suisses

Kreditnehmer <i>Débiteurs</i>	Kreditarten <i>Sortes de crédits</i>	Jahresende <i>Fin d'année</i>				Benützung am Monatsende <i>Utilisation à la fin du mois</i>													
		1992		1993		1994		Jan	Feb	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug	Sept	Okt	Nov	Dez
		Benüt- zung <i>Utilisa- tion</i>	B/L <sup>1)</sup> % <i>U/L<sup>1)</sup></i>	Benüt- zung <i>Utilisa- tion</i>	B/L %	Jan	Feb	März	Jan	Fév	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept	Oct	Nov
3.2.14 Maschinen-, Apparate-, Fahrzeugbau <i>3.2.14 Machines, appareils, véhicules</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheken -Uebr. Kredite	14 449	63	12 696	63	12 643	12 786	12 711	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		274	53	173	57	170	173	154	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		7 781	97	7 130	98	7 100	7 054	7 058	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		6 394	45	5 394	43	5 373	5 559	5 500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.2.15 Uhrenindustrie, Bijouterie <i>3.2.15 Horlogerie, bijouterie</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont -Crédits de construction -Hypothèques -Autres crédits	1 405	63	1 293	57	1 438	1 267	1 319	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		21	70	13	61	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		586	98	519	96	530	525	532	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		798	50	761	44	904	737	782	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.2.16 Sonstiges ver- arbeitendes Gewerbe <i>3.2.16 Autres arts et métiers</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheken -Uebr. Kredite	5 506	78	6 050	78	6 049	6 113	5 387	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		278	59	221	64	220	215	193	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		4 019	99	4 422	97	4 388	4 407	3 687	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1 208	47	1 408	50	1 442	1 492	1 507	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.3 Baugewerbe <i>3.3 Bâtiments et génie civil</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont -Crédits de construction <i>Bâtiments d'habitation</i> <i>Maisons familiales</i> <i>Autres bâtim. et génie civil</i> -Hypothèques -Autres crédits	24 095	78	23 671	78	23 779	23 810	24 176	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		2 797	57	2 542	58	2 566	2 569	2 543	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1 512	54	1 499	54	1 498	1 506	1 495	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		494	61	415	55	412	403	399	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		791	62	629	70	656	660	648	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		15 881	97	16 194	96	16 213	16 146	16 501	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		5 417	58	4 935	55	5 001	5 095	5 132	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.4 Energiewirtschaft und Umweltschutz <i>3.4 Economie énergétique et protection de l'environnement</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheken -Uebr. Kredite	1 120	44	974	38	849	868	857	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		18	28	19	34	18	19	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		217	98	221	98	191	197	199	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		886	39	734	32	641	652	640	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.5 Dienstleistungen <i>3.5 Services</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont -Crédits de construction <i>Bâtiments d'habitation</i> <i>Maisons familiales</i> <i>Autres bâtim. et génie civil</i> -Hypothèques -Autres crédits	80 647	77	83 139	75	82 300	82 392	82 758	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		4 275	70	3 830	64	3 627	3 611	3 519	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		2 044	69	1 903	61	1 773	1 775	1 674	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		700	80	613	74	569	558	570	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1 530	68	1 315	64	1 285	1 277	1 275	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		46 536	97	50 698	95	50 341	50 118	50 968	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		29 836	58	28 610	55	28 332	28 663	28 270	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
davon dont																			
3.5.1 Handel <i>3.5.1 Commerce</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheken -Uebr. Kredite	34 262	66	33 719	65	33 247	33 470	33 325	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1 186	70	817	57	805	779	759	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		16 591	96	16 624	93	16 252	16 101	16 383	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		16 485	50	16 278	50	16 190	16 590	16 183	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<sup>1)</sup>Benützung / Limiten<sup>1)</sup>Utilisation / Limites

## C4 KREDITSTATISTIK

101 Banken  
Stand in Millionen Schweizer Franken

## STATISTIQUE DES CREDITS

Les 101 banques déclarantes  
En millions de francs suisses

Kreditnehmer <i>Débiteurs</i>	Kreditarten <i>Sortes de crédits</i>	Jahresende <i>Fin d'année</i>				Benützung am Monatsende <i>Utilisation à la fin du mois</i>											
		1992		1993		1994											
		Benüt- zung Utilisa- tion	B/L <sup>1)</sup> % U/L <sup>1)</sup> %	Benüt- zung Utilisa- tion	B/L % U/L %	Jan Jan	Feb Fév	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug Août	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
3.5.2 Verkehr und Gastgewerbe <i>3.5.2 Transports, hôtels, restaurants</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheke -Uebr. Kredite	16 261 493 11 606 4 161	86 69 97 67	15 484 419 11 196 3 869	83 59 95 62	14 600 311 10 625 3 665	14 629 279 10 656 3 694	14 576 249 10 621 3 707	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
3.5.3 Uebrigere Dienstleistungen <i>3.5.3 Autres services</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont -Crédits de construction -Hypothèques -Autres crédits	30 124 2 595 18 338 9 190	87 71 98 75	33 936 2 594 22 878 8 463	84 67 97 65	34 452 2 510 23 464 8 477	34 293 2 554 23 361 8 378	34 857 2 511 23 965 8 381	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
4. Öffentl. nichtfinanzielle Unternehmungen <i>4. Entreprises du secteur public non financier</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheke -Uebr. Kredite	3 480 179 853 2 449	57 36 95 53	4 844 113 1 235 3 495	61 26 93 56	4 349 118 1 215 3 016	4 256 122 1 138 2 996	4 385 128 1 223 3 034	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
5. Finanzielle Unternehmungen <i>5. Etablissements financiers</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont -Crédits de construction <i>Bâtiments d'habitation</i> <i>Maisons familiales</i> <i>Autres bâtim. et génie civil</i> -Hypothèques -Autres crédits <sup>2)</sup>	47 617 2 614 1 462 327 825 21 853 23 150	68 55 52 59 59 98 54	45 600 1 987 1 299 240 448 17 916 25 696	67 59 57 58 65 96 56	46 551 1 945 1 271 236 438 17 537 27 070	46 124 1 897 1 254 233 410 17 553 26 674	45 570 1 833 1 222 232 379 17 855 25 882	- - - - - - -	- - - - - - -	- - - - - - -	- - - - - - -	- - - - - - -	- - - - - - -	- - - - - - -	- - - - - - -	- - - - - - -
6. Öffentliche Hand <i>6. Collectivités publiques</i>	Inländische Kredite davon -Baukredite -Hypotheke -Uebr. Kredite	13 843 466 535 12 842	46 20 92 48	14 751 316 578 13 856	45 32 93 44	14 748 303 502 13 943	14 562 298 495 13 768	13 882 292 508 13 082	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
7. Uebrigere Inland <i>7. Autres Suisse</i>	<i>Crédits en comptes suisses</i> dont -Crédits de construction -Hypothèques -Autres crédits	8 819 334 4 160 4 325	91 54 92 95	9 048 301 4 916 3 831	73 50 101 56	10 583 318 5 364 4 901	11 112 307 5 668 5 136	10 712 265 5 640 4 807	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -

<sup>1)</sup>Benützung / Limiten

<sup>1)</sup>Utilisation / Limites

<sup>2)</sup>Durch Uebertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.  
La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

D EURODEVISENSTATISTIK

Inländische Bankstellen

D STATISTIQUE DES EURO-MONNAIES

*Bilans des comptoirs en Suisse*

# Do EURODEISENSTATISTIK

Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 131 Banken

Stand in Millionen Schweizer Franken (Quartalsende)

Alle Währungen

# STATISTIQUE DES EURO-MONNAIES

Avoirs et engagements envers l'étranger de 131 banques

En millions de francs suisses (à la fin du trimestre)

Toutes les monnaies

Ländergruppe <i>Groupes de pays</i>	Auslandguthaben <i>Avoirs à l'étranger</i>								Auslandverbindlichkeiten <i>Engagements envers l'étranger</i>							
	1992				1993				1992				1993			
	Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Europäische Gemeinschaft	96 691	95 531	101 668	102 361	104 727	100 233	96 190	107 991	93 376	91 376	97 319	95 176	96 841	101 585	95 878	98 072
Europäische Freihandelszone	11 801	10 935	12 093	11 976	12 261	12 989	11 207	10 856	4 187	3 345	3 870	3 365	4 002	3 408	3 919	3 571
Uebriges Westeuropa <sup>1)</sup>	3 549	3 550	3 591	3 554	3 623	3 879	3 604	3 379	2 956	2 893	2 982	3 416	3 527	3 477	3 519	3 992
Osteuropa <sup>1)</sup>	4 429	2 538	2 503	2 292	2 303	2 140	2 012	2 323	3 066	1 051	1 194	1 190	1 493	1 544	1 665	1 630
Vereinigte Staaten und Kanada	13 644	13 199	15 738	16 592	15 839	16 462	15 256	17 699	11 798	11 729	13 554	13 819	13 262	13 560	13 766	16 880
Karibische Zone	12 407	14 576	11 401	12 614	12 245	11 706	11 765	11 362	9 066	9 394	8 721	8 665	9 572	8 848	8 808	9 008
Lateinamerika	7 150	7 129	6 719	7 280	7 585	7 265	7 013	7 880	2 653	2 796	2 917	3 024	3 139	3 814	3 767	4 122
Mittlerer Osten	5 009	5 332	5 260	5 868	6 217	6 269	5 838	5 853	8 495	8 891	7 457	8 625	9 613	9 078	7 980	8 040
Afrika <sup>1)</sup>	4 170	4 010	3 691	3 835	4 151	4 168	4 149	4 331	2 440	2 102	2 083	1 955	1 990	1 978	2 368	2 412
Japan	5 148	4 679	4 964	4 656	4 577	5 333	3 678	4 698	2 702	1 843	1 630	1 811	1 900	1 377	2 314	1 904
Australien, Neuseeland	640	786	642	566	583	517	426	411	255	162	152	303	283	247	275	164
Asien, Ozeanien <sup>1)</sup>	7 485	7 739	8 689	6 686	10 020	8 564	8 646	10 313	15 066	15 180	14 792	14 562	12 620	11 162	11 754	9 928
SUBTOTAL <sup>1)</sup>	172 123	170 004	176 959	178 280	184 131	179 525	169 784	187 096	156 060	150 762	156 671	155 911	158 242	160 078	156 013	159 723
Uebrige Länder	120	139	90	102	77	132	94	125	79	115	123	97	230	119	68	141
Edelmetalle	3 089	2 867	2 470	2 664	3 550	3 932	3 491	3 993	9 407	8 776	7 740	8 675	8 856	10 098	9 492	11 074
<i>Métaux précieux</i>																
TOTAL <sup>1)</sup>	175 332	173 010	179 519	181 046	187 758	183 589	173 369	191 214	165 546	159 653	164 534	164 683	167 328	170 295	165 573	170 938

## Schweizer Franken

## Francs suisses

Communauté européenne	39 670	38 882	41 870	40 293	43 899	40 646	38 789	47 607	32 103	32 820	36 818	33 279	26 108	27 746	25 080	26 476
Association européenne de libre-échange	5 477	5 527	6 234	5 208	5 367	6 314	6 111	4 791	1 871	1 495	1 912	1 666	1 493	1 398	1 792	1 159
Reste de l'Europe occidentale <sup>1)</sup>	1 307	1 289	1 261	1 246	1 205	1 167	1 135	1 135	717	666	686	748	710	848	745	692
Europe de l'Est <sup>1)</sup>	2 402	1 920	1 909	1 714	1 657	1 493	1 440	1 621	313	194	328	278	312	237	315	296
Etats-Unis et Canada	3 248	2 869	3 491	2 876	2 065	1 978	1 956	2 047	3 781	3 722	5 207	4 866	3 913	4 546	4 128	5 321
Zone des Caraïbes	2 554	3 076	2 330	2 537	2 957	2 284	2 359	2 295	2 599	2 878	2 464	2 418	2 940	2 617	2 257	2 263
Amérique latine	2 739	2 708	2 636	2 310	2 180	2 188	1 708	1 215	516	772	506	590	621	807	636	699
Moyen-Orient	1 213	1 301	1 229	1 362	1 259	1 324	1 295	1 311	707	720	656	848	826	982	698	726
Afrique <sup>1)</sup>	1 431	1 374	1 342	1 389	1 244	1 244	1 102	1 155	517	436	494	346	417	318	320	287
Japan	1 700	1 487	1 673	1 096	1 601	1 882	1 312	934	1 363	565	556	435	389	189	343	324
Australie, Nouvelle-Zélande	82	64	83	72	61	77	74	141	62	52	55	114	125	124	130	50
Asie, Océanie <sup>1)</sup>	2 405	2 755	3 375	2 178	2 216	2 440	2 261	2 993	6 181	6 966	7 183	6 985	5 888	5 547	5 332	4 361
TOTAL INTERMEDIAIRE <sup>1)</sup>	64 228	63 252	67 433	62 281	65 711	63 037	59 542	67 245	50 730	51 286	56 865	52 573	43 742	45 359	41 776	42 654
Autres pays	27	39	39	36	22	48	23	32	32	59	61	34	50	26	21	37
TOTAL <sup>1)</sup>	64 255	63 291	67 472	62 317	65 733	63 085	59 565	67 277	50 762	51 345	56 926	52 607	43 792	45 385	41 797	42 691

<sup>1)</sup> ohne Libyen und Aegypten (enthalten in Mittlerer Osten)

<sup>1)</sup> sans la Libye et l'Egypte (inclus dans le Moyen-Orient)

<sup>2)</sup> Ab Beiheft November 93: IV Quartal 92, I und II Quartal 93 korrigierte Werte

Dès le supplément de novembre 93: IVème trimestre 92, Ier et IIème trimestre 93 avec des chiffres corrigés



# D<sub>1</sub> EURODEISENSTATISTIK

Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 131 Banken  
Stand in Millionen Schweizer Franken (Quartalsende)

# STATISTIQUE DES EURO-MONNAIES

Avoirs et engagements envers l'étranger de 131 banques  
En millions de francs suisses (à la fin du trimestre)

## US-Dollar

## Dollars USA

Ländergruppe <i>Groupes de pays</i>	Auslandguthaben <i>Avoirs à l'étranger</i>								Auslandverbindlichkeiten <i>Engagements envers l'étranger</i>							
	1992				1993				1992				1993			
	Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Europäische Gemeinschaft	21 213	19 609	20 684	23 847	21 296	21 775	19 536	19 298	27 210	26 671	26 283	29 049	32 038	35 265	32 051	32 577
Europäische Freihandelszone	2 767	1 827	1 979	2 421	2 386	2 397	1 766	1 971	974	840	661	535	741	669	835	948
Uebriges Westeuropa <sup>1)</sup>	1 652	1 668	1 612	1 770	1 851	2 122	1 915	1 758	934	887	901	1 022	998	893	943	1 605
Osteuropa <sup>2)</sup>	1 308	464	463	342	382	376	325	551	1 516	601	720	155	137	183	253	1 055
Vereinigte Staaten und Kanada	9 175	8 622	10 622	12 059	11 783	12 798	12 210	14 679	6 900	6 930	6 365	7 101	7 581	7 540	8 139	8 893
Karibische Zone	7 067	8 370	6 645	7 834	7 055	7 333	7 136	7 013	3 433	3 453	3 285	3 436	3 421	3 277	3 682	3 937
Lateinamerika	4 178	4 167	3 772	4 738	5 180	4 869	5 092	6 502	1 808	1 629	2 019	2 068	2 188	2 497	2 681	2 835
Mittlerer Osten	3 191	3 211	3 038	3 676	3 963	4 122	3 580	3 632	6 750	6 958	5 702	6 395	7 517	6 914	6 152	6 073
Afrika <sup>1)</sup>	2 172	2 027	1 749	2 035	2 363	2 431	2 569	2 702	1 167	1 049	985	867	941	1 034	1 225	1 172
Japan	1 879	1 975	1 722	2 302	1 892	2 117	1 297	1 613	902	635	371	796	514	268	320	993
Australien, Neuseeland	357	468	420	379	398	317	222	160	53	51	46	65	71	49	52	59
Asien, Ozeanien <sup>1)</sup>	3 559	3 620	4 627	3 457	5 187	4 329	4 698	5 195	5 188	4 216	3 150	3 611	2 779	2 116	3 462	3 408
SUBTOTAL <sup>2)</sup>	58 518	56 028	57 333	64 860	63 736	64 986	60 346	65 074	56 835	53 920	50 488	55 100	58 926	60 705	59 795	63 555
Uebrige Länder	53	49	18	32	27	47	48	72	21	20	36	31	111	44	21	56
TOTAL <sup>2)</sup>	58 571	56 077	57 351	64 892	63 763	65 033	60 394	65 146	56 856	53 940	50 524	55 131	59 037	60 749	59 816	63 611

## Deutsche Mark

## Marks allemands

Communauté européenne	12 946	13 370	14 796	14 925	13 923	13 187	12 585	15 378	12 843	9 648	12 710	12 469	14 002	12 633	11 626	13 340
Association européenne de libre-échange	2 296	2 277	2 257	2 538	2 597	2 057	1 601	2 211	633	567	719	692	898	637	609	965
Reste de l'Europe occidentale <sup>1)</sup>	218	194	186	164	184	157	181	170	541	440	423	429	350	286	251	572
Europe de l'Est <sup>2)</sup>	570	137	116	100	100	108	94	138	1 151	215	105	126	155	211	207	172
Etats-Unis et Canada	346	363	630	637	625	504	357	405	262	399	1 122	808	871	700	702	1 387
Zone des Caraïbes	1 444	1 535	1 155	1 014	948	708	691	677	1 102	1 107	1 173	1 197	1 251	1 081	949	860
Amérique latine	63	62	102	115	60	58	61	48	159	156	154	152	163	239	197	262
Moyen-Orient	234	259	445	369	471	323	373	419	347	446	371	427	408	273	311	402
Afrique <sup>1)</sup>	92	75	146	72	139	84	107	116	181	135	228	349	252	173	248	439
Japon	577	398	429	492	293	425	191	409	139	105	115	97	157	261	103	81
Australie, Nouvelle-Zélande	17	14	8	8	10	3	4	3	17	9	8	8	18	9	9	9
Asie, Océanie <sup>1)</sup>	704	200	233	231	1 680	833	741	1 063	2 252	2 606	2 822	2 258	2 140	1 519	1 411	1 185
TOTAL INTERMEDIAIRE <sup>2)</sup>	19 507	18 884	20 503	20 665	21 030	18 447	16 986	21 037	19 627	15 833	19 950	19 012	20 665	18 022	16 623	19 674
Autres pays	26	31	8	24	12	15	6	4	12	11	16	23	48	28	12	20
TOTAL <sup>2)</sup>	19 533	18 915	20 511	20 689	21 042	18 462	16 992	21 041	19 639	15 844	19 966	19 035	20 713	18 050	16 635	19 694

<sup>1)</sup> ohne Libyen und Aegypten (enthalten in Mittlerer Osten)

<sup>1)</sup> sans la Libye et l'Egypte (inclus dans le Moyen-Orient)

<sup>2)</sup> Ab Beiheft November 93: IV Quartal 92, I und II Quartal 93 korrigierte Werte

Dès le supplément de novembre 93: IV<sup>ème</sup> trimestre 92, I<sup>er</sup> et II<sup>ème</sup> trimestre 93 avec des chiffres corrigés

## D<sub>2</sub> EURODEISENSTATISTIK

Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 131 Banken  
Stand in Millionen Schweizer Franken (Quartalsende)

## STATISTIQUE DES EURO-MONNAIES

Avoirs et engagements envers l'étranger de 131 banques  
En millions de francs suisses (à la fin du trimestre)

### Uebrige Währungen

### Autres monnaies

Ländergruppe <i>Groupes de pays</i>	Auslandguthaben <i>Avoirs à l'étranger</i>								Auslandverbindlichkeiten <i>Engagements envers l'étranger</i>							
	1992				1993				1992				1993			
	Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>				Quartal <i>Trimestre</i>			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Europäische Gemeinschaft <i>Communauté européenne</i>	22 862	23 670	24 318	23 296	25 609	24 625	25 280	25 708	21 220	22 237	21 508	20 379	24 693	25 941	27 121	25 679
Europäische Freihandelszone <i>Association européenne de libre-échange</i>	1 261	1 304	1 623	1 809	1 911	2 221	1 729	1 883	709	443	578	472	870	704	683	499
Uebriges Westeuropa <sup>1)</sup> <i>Reste de l'Europe occidentale <sup>1)</sup></i>	372	399	532	374	383	433	373	316	764	900	972	1 217	1 469	1 450	1 580	1 123
Osteuropa <sup>1)</sup> <i>Europe de l'Est <sup>1)</sup></i>	149	17	15	136	164	163	153	13	86	41	41	631	889	913	890	107
Vereinigte Staaten und Kanada <i>Etats-Unis et Canada</i>	875	1 345	995	1 020	1 366	1 182	733	568	855	678	860	1 044	897	774	797	1 279
Karibische Zone <i>Zone des Caraïbes</i>	1 342	1 595	1 271	1 229	1 285	1 381	1 579	1 377	1 932	1 956	1 799	1 614	1 960	1 873	1 920	1 948
Lateinamerika <i>Amérique latine</i>	170	192	209	117	165	150	152	115	170	239	238	214	167	271	253	326
Mittlerer Osten <i>Moyen-Orient</i>	371	561	548	461	524	500	590	491	691	767	728	955	862	909	819	839
Afrika <sup>1)</sup> <i>Afrique <sup>1)</sup></i>	475	534	454	339	405	409	371	358	575	482	376	393	380	453	575	514
Japan <i>Japon</i>	992	819	1 140	766	791	909	878	1 742	298	538	588	483	840	659	1 548	506
Australien, Neuseeland <i>Australie, Nouvelle-Zélande</i>	184	240	131	107	114	120	126	107	123	50	43	116	69	65	84	46
Asien, Ozeanien <sup>1)</sup> <i>Asie, Océanie <sup>1)</sup></i>	817	1 164	454	820	937	962	946	1 062	1 445	1 392	1 637	1 708	1 813	1 980	1 549	974
SUBTOTAL <sup>1)</sup> <i>TOTAL INTERMEDIAIRE <sup>1)</sup></i>	29 870	31 840	31 690	30 474	33 654	33 055	32 910	33 740	28 868	29 723	29 368	29 226	34 909	35 992	37 819	33 840
Uebrige Länder <i>Autres pays</i>	14	20	25	10	16	22	17	17	14	25	10	9	21	21	14	28
Edelmetalle <i>Métaux précieux</i>	3 089	2 867	2 470	2 664	3 550	3 932	3 491	3 993	9 407	8 776	7 740	8 675	8 856	10 098	9 492	11 074
TOTAL <sup>1)</sup>	32 973	34 727	34 185	33 148	37 220	37 009	36 418	37 750	38 289	38 524	37 118	37 910	43 786	46 111	47 325	44 942

<sup>1)</sup> ohne Libyen und Aegypten (enthalten in Mittlerer Osten)

<sup>1)</sup> sans la Libye et l'Egypte (inclus dans le Moyen-Orient)

<sup>1)</sup> Ab Beiheft November 93: IV Quartal 92, I und II Quartal 93 korrigierte Werte

Dès le supplément de novembre 93: IV trimestre 92, Ier et IIème trimestre 93 avec des chiffres corrigés